YAMAHA

⚠ Leia este manual cuidadosamente antes de conduzir o veículo.

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

YZF-R1
YZF-R1M

B66-28199-W0●

⚠ **Leia este manual cuidadosamente antes de conduzir este veículo. Este manual deve permanecer com este veículo se for vendido.**

Regulamentação ANATEL

Este produto está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para mais informações consulte o site da ANATEL: **www.anatel.gov.br.**

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não causa interferência à sistemas operando em caráter primário.

Introdução

WAU10103

Bem vindo ao mundo do motociclismo da Yamaha!
Como proprietário da YZF-R1/YZF-R1M, você se beneficia da vasta experiência da Yamaha na mais recente tecnologia em design e na fabricação de produtos de alta qualidade, que concederam à Yamaha uma reputação de confiabilidade.
Por favor, leia atentamente este manual para que possa desfrutar de todas as vantagens da sua YZF-R1/YZF-R1M. O Manual do Proprietário não só lhe dará instrução sobre operação, inspeção ou manutenção da sua motocicleta, como também indica como proteger a si mesmo e a outros de problemas e ferimentos.
Além disso, as diversas sugestões apresentadas neste manual irão ajudá-lo a manter sua motocicleta nas melhores condições possíveis. Para qualquer esclarecimento, não hesite em contatar seu concessionário Yamaha.
A equipe Yamaha deseja-lhe muitas viagens seguras e agradáveis. Por isso, lembre-se que a segurança vem em primeiro lugar!
A Yamaha busca continuamente avanços em design e qualidade do produto. Portanto, mesmo que este manual contenha as informações sobre produtos mais atuais disponíveis na época de sua impressão, pode haver pequenas diferenças entre sua motocicleta e este manual. Caso tenha alguma pergunta referente a este manual, por favor, consulte um concessionário Yamaha.

WWA10032

⚠ ADVERTÊNCIA

Por favor, leia completamente e cuidadosamente este manual antes de conduzir esta motocicleta.

Informações importantes no manual

WAU10134

Os pontos de maior importância estão assinalados neste manual pelas seguintes anotações:

⚠	**Este é o símbolo de alerta relativo à segurança. É utilizado para alertá-lo sobre perigos de ferimentos em potencial. Obedeça todas as mensagens de segurança seguidas por esse símbolo, para evitar possíveis ferimentos ou morte.**
⚠ ADVERTÊNCIA	**Uma ADVERTÊNCIA indica uma situação de perigo que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.**
ATENÇÃO	**Uma ATENÇÃO indica que devem ser tomadas precauções especiais para evitar danos ao veículo ou outra propriedade.**
NOTA	Uma NOTA fornece informações importantes para tornar os procedimentos mais fáceis ou mais claros.

*Especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

WAU10201

YZF-R1/YZF-R1M
MANUAL DO PROPRIETÁRIO
©2015 Yamaha Motor Co., Ltd.
1a edição, Novembro 2015
Todos os direitos reservados.
É proibida a reimpressão ou o uso deste material sem autorização por escrito da Yamaha Motor Co., Ltd.
Impresso no Japão.

Índice

Informação de segurança 1-1

Descrição 2-1
- Vista esquerda 2-1
- Vista direita 2-2
- Controles e instrumentos 2-3

Características especiais 3-1
- YRC (Controle de pilotagem Yamaha) 3-1
- Glossário 3-4
- Guia visual das funções YRC (Controle de pilotagem Yamaha) 3-5

Função dos controles e instrumentos 4-1
- Sistema imobilizador 4-1
- Interruptor principal/trava da direção 4-2
- Interruptores do guidão 4-3
- Luzes indicadoras e luzes de advertência 4-6
- Visor 4-9
- Tela do MENU 4-16
- Manete da embreagem 4-32
- Pedal de câmbio 4-33
- Manete do freio 4-33
- Pedal do freio 4-34
- Sistema de freio 4-34
- Tampa do tanque de combustível 4-36
- Combustível 4-36
- Mangueira de respiro do tanque de combustível e mangueira de dreno 4-38
- Catalisador 4-38
- Assentos 4-39
- CCU (Unidade de controle de comunicação) (para os modelos equipados) 4-40
- Espaço para armazenamento de documento 4-41
- Espelhos retrovisores 4-42
- Ajuste do garfo dianteiro 4-42
- Ajuste do conjunto do amortecedor 4-44
- Sistema EXUP 4-48
- Conector auxiliar DC 4-48
- Cavalete lateral 4-49
- Sistema de corte do circuito da ignição 4-49

Para sua segurança – inspeção antes do uso 5-1

Pontos importantes sobre a condução e operação 6-1
- Partida no motor 6-1
- Transmissão 6-2
- Dicas para diminuir o consumo de combustível 6-4
- Período de amaciamento do motor 6-4
- Estacionamento 6-5

Manutenção periódica e ajuste 7-1
- Kit de ferramentas do proprietário ... 7-2
- Tabela de manutenção periódica para o sistema de controle de emissões 7-3
- Tabela de manutenção e lubrificação periódica 7-4
- Remoção e instalação das carenagens e painéis 7-8
- Verificação das velas de ignição ... 7-11
- Óleo do motor e cartucho do filtro de óleo 7-12
- Líquido de arrefecimento 7-14
- Elemento do filtro de ar 7-18
- Verificação da marcha lenta do motor 7-18
- Verificação da folga da manopla do acelerador 7-18
- Folga das válvulas 7-19
- Pneus 7-19
- Rodas de liga de magnésio 7-21
- Ajuste da folga do manete da embreagem 7-22
- Verificação da folga do manete do freio 7-23

Interruptores da luz do freio 7-23
Verificação das pastilhas dos freios dianteiro e traseiro 7-24
Verificação do nível do fluido de freio 7-24
Troca do fluido de freio..... 7-26
Folga da corrente de transmissão..... 7-26
Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão..... 7-27
Verificação e lubrificação dos cabos 7-28
Verificação e lubrificação da manopla e cabo do acelerador .. 7-28
Verificação e lubrificação dos pedais de câmbio e freio..... 7-29
Verificação e lubrificação dos manetes de freio e embreagem..... 7-29
Verificação e lubrificação do cavalete lateral..... 7-30
Lubrificação das articulações da balança 7-31
Verificação do garfo dianteiro..... 7-31
Inspeção da direção 7-32
Verificação dos rolamentos da roda..... 7-32
Bateria 7-32
Substituição dos fusíveis..... 7-34
Luzes do veículo 7-36
Suporte da motocicleta..... 7-37
Localização de problemas 7-37
Tabela de localização de problemas..... 7-39

Limpeza e armazenamento da motocicleta 8-1
Cuidados cor fosca 8-1
Cuidados..... 8-1
Armazenamento..... 8-3

Especificações 9-1

Informações ao proprietário..... 10-1
Números de identificação 10-1
Yamaha e a preservação do meio ambiente..... 10-2
Óleo de motor YAMALUBE®..... 10-4

Índice remissivo 11-1

WAU1028B

Seja um Proprietário Responsável
Como proprietário do veículo, você é responsável pela segurança e o funcionamento adequado da sua motocicleta.
Motocicletas são veículos de duas rodas.
Sua utilização e operação seguras dependem do uso de técnicas adequadas de condução, bem como da experiência do condutor. Cada condutor deve conhecer as seguintes exigências antes de conduzir esta motocicleta.
Ele ou ela deve:

- Obter instruções completas de uma fonte competente sobre todos os aspectos de operação da motocicleta.
- Observar as advertências e exigências de manutenção no Manual do Proprietário.
- Obter treinamento qualificado sobre técnicas seguras e adequadas de condução.
- Obter serviço de um profissional técnico como indicado neste Manual do Proprietário e/ou quando necessário, verificar as condições mecânicas.
- Nunca opere uma motocicleta sem a devida formação e instrução. Faça um curso de formação de condutores. Iniciantes devem receber treinamento de um instrutor certificado. Contate a um revendedor autorizado da motocicleta para saber mais sobre os cursos de formação de condutores mais próximo de você.

Conduzir com segurança
Sempre faça inspeções pré-operação cada vez que utilizar o veículo, para certificar-se que está em condições seguras de funcionamento. A falha em inspecionar ou manter o veículo em condições adequadas aumenta a possibilidade de um acidente ou danos ao equipamento. Consulte a página 5-1 para verificar a lista de inspeção antes do uso.

- Esta motocicleta é projetada para levar o condutor e um passageiro.
- A falha dos motoristas em detectar e reconhecer motocicletas no trânsito é a principal causa de acidentes entre automóveis e motocicletas. Muitos acidentes são causados por um motorista de automóvel que não viu a motocicleta. Tornar-se visível parece ser bastante eficiente na redução do risco deste tipo de acidente.
  Portanto:
  - Use uma jaqueta com cores vivas.
  - Redobre a atenção quando se aproximar e atravessar cruzamentos, já que estes são os lugares mais prováveis para acidentes com motocicleta.
  - Trafegue onde outros motoristas possam vê-lo. Evite trafegar no ponto cego de outro motorista.
  - Nunca faça a manutenção de uma motocicleta sem o devido conhecimento. Contate um revendedor autorizado para informá-lo sobre as manutenções básicas da motocicleta. Uma manutenção correta só pode ser feita por profissionais certificados.
- Diversos acidentes envolvem condutores inexperientes. Na verdade, vários condutores que se envolvem em acidentes nem sequer possuem carteira de habilitação para motocicleta.
  - Esteja certo de que está qualificado e apenas empreste sua motocicleta a outros condutores qualificados.
  - Conheça suas habilidades e limites. Ficar dentro de seus limites pode ajudar a evitar acidente.
  - Recomendamos que você treine conduzir sua motocicleta onde não haja trânsito, até que esteja completamente familiarizado com a motocicleta e todos os seus controles.

- Diversos acidentes são causados por erro do condutor da motocicleta. Um erro comum cometido pelo condutor é fazer uma curva muito aberta em decorrência do excesso de velocidade ou fazer uma curva muito fechada (ângulo de inclinação insuficiente para a velocidade).
  - Sempre obedeça os limites de velocidade e nunca trafegue mais rápido do que o permitido pela estrada e pelo tráfego.
  - Sempre sinalize antes de fazer uma curva ou mudar de pista. Garanta que outros motoristas possam vê-lo.
- A postura do condutor e do passageiro é importante para o controle adequado.
  - O condutor deve manter as duas mãos no guidão e os dois pés nos estribos do condutor durante a condução, para manter o controle da motocicleta.
  - O passageiro deve sempre segurar no condutor, na alça do assento ou barra, se equipado, com as duas mãos e manter os dois pés nos estribos do passageiro. Nunca leve um passageiro a menos que ele ou ela possam colocar firmemente os pés nos estribos do passageiro.
- Nunca conduza sob o efeito de álcool ou outras drogas.
- Esta motocicleta é projetada para uso apenas na estrada. Ela não é adequada para uso fora de estrada.

Equipamentos de proteção

A maioria das mortes por acidentes com motocicleta resulta de ferimentos na cabeça. O uso de um capacete é fator crucial na prevenção ou redução de ferimentos na cabeça.

- Sempre use um capacete aprovado por um órgão competente.
- Utilize uma viseira ou óculos. O vento nos olhos desprotegidos pode prejudicar a visão, o que pode atrapalhar a visualização de uma situação de perigo.
- Vestir uma jaqueta, botas, calça, luvas, etc., é eficiente na prevenção ou redução de ferimentos em geral.
- Nunca vista roupas largas, pois elas podem prender nas alavancas de controle, estribos ou rodas e provocar ferimentos ou um acidente.
- Sempre vista roupas protetoras que cubram suas pernas, tornozelos e pés. O motor e o sistema de escape ficam muito quentes durante ou após a condução e podem provocar queimaduras.
- O passageiro também deve observar as precauções acima.

Evite envenenamento por monóxido de carbono

Todo escapamento do motor contém monóxido de carbono, um gás mortal. Respirar monóxido de carbono pode causar dores de cabeça, tontura, sonolência, náusea, perturbação e eventualmente morte.

Monóxido de Carbono é um gás incolor, inodoro, insípido, que pode estar presente, mesmo que não veja ou não sinta o cheiro procedente do escape do motor. Níveis mortais de monóxido de carbono podem se acumular em um tempo muito curto, enfraquecendo rapidamente e impedindo que você se salve. Do mesmo modo, monóxido de carbono também pode ficar armazenado por horas ou dias em áreas fechadas ou pouco ventiladas. Se sentir qualquer sintoma de envenenamento por monóxido de carbono, deixe a área imediatamente, respire ar fresco e PROCURE TRATAMENTO MÉDICO.

- Não deixe o motor funcionando em áreas fechadas. Mesmo utilizando ventilador ou abrindo as janelas e portas, o monóxido de carbono pode rapidamente alcançar níveis perigosos.

- Não deixe o motor em funcionamento em áreas mal ventiladas ou parcialmente fechadas como galpões, garagens ou estacionamentos.
- Não deixe o motor em funcionamento ao ar livre onde os gases de escape possam penetrar em edifícios através de janelas ou portas abertas.

Carga

Acrescentar acessórios ou bagagens em sua motocicleta pode ter um efeito adverso na estabilidade e manuseio, caso a distribuição do peso do veículo seja alterada. Para evitar a possibilidade de acidente, tenha extremo cuidado ao acrescentar bagagens ou acessórios em sua motocicleta. Tenha cuidado extra quando conduzir uma motocicleta que tenha bagagens ou acessórios adicionais. Aqui, junto com as informações sobre acessórios, há algumas diretrizes gerais para seguir quando adicionar carga na sua motocicleta:

O peso total do condutor, passageiro, acessórios e carga não deve exceder o limite máximo de carga. **A condução de um veículo sobrecarregado pode causar um acidente.**

Carga máxima:
188 kg

Quando carregar dentro desse limite de peso, lembre-se do seguinte:

- O peso das bagagens e acessórios deve ser mantido o mais baixo e próximo possível da motocicleta. Posicione os itens mais pesados de maneira segura e mais próximos possíveis do centro do veículo, e certifique-se de distribuir o peso da maneira mais nivelada possível em ambos os lados da motocicleta, para minimizar o desequilíbrio ou instabilidade.
- O deslocamento dos pesos pode ocasionar um desequilíbrio repentino. Certifique-se que os acessórios e a carga estão firmemente presos à motocicleta antes de conduzi-la. Verifique frequentemente os suportes dos acessórios e os bagageiros.
  - Ajuste adequadamente a suspensão de acordo com a carga (somente modelos com suspensão ajustável), e verifique a condição e pressão dos pneus.
  - Nunca acople nenhum item grande ou pesado ao guidão, garfo dianteiro ou paralama dianteiro. Esses itens, incluindo cargas como sacos de dormir, mochilas ou barracas, podem criar instabilidade na condução ou diminuir a resposta da direção.
- **Este veículo não foi projetado para puxar um reboque ou acoplar um sidecar.**

Acessórios Genuínos Yamaha

Escolher acessórios para o seu veículo é uma importante decisão. Acessórios genuínos Yamaha, que estão disponível somente em um concessionário Yamaha, foram projetados, testados e aprovados pela Yamaha para utilização no seu veículo.

Muitas empresas, que não tem conexão com a Yamaha, fabricam peças e acessórios ou oferecem outras modificações para os veículos da Yamaha. A Yamaha não pode testar todos os acessórios que estas empresas produzem. Portanto, a Yamaha não pode nem endossar, nem recomendar o uso de acessórios que não são vendidos pela Yamaha ou modificações que não são recomendadas pela Yamaha, mesmo que o acessório for vendido ou instalado em um concessionário Yamaha.

Peças, acessórios e modificações não originais

Mesmo que alguns produtos não originais possam similares em aparência e qualidade aos acessórios genuínos Yamaha, é importante reconhecer que esses acessórios

ou modificações não originais não são adequados devido ao potencial risco de acidentes à você ou a outros. A instalação de produtos não originais ou outras modificações feitas no seu veículo que mude o projeto ou as características de condução pode colocar você e outros em grande risco de sério acidente ou morte. Você é o responsável por ferimentos causados devido a alterações no veículo.

Lembre-se das seguintes recomendações, bem como das oferecida em “Carga” quando montar acessórios.

- Nunca instale acessórios ou transporte cargas que possam prejudicar a performance da sua motocicleta. Cuidadosamente, inspecione o acessório antes de usá-lo para garantir que ele não reduza, de forma alguma, o espaço livre do chão ou de curva, limite o percurso da suspensão, o percurso do guidão, o funcionamento do controle ou mesmo obstrua as luzes ou refletores.
  - Os acessórios encaixados no guidão ou na área do garfo dianteiro podem criar instabilidade em razão da distribuição inadequada do peso ou alterações na aerodinâmica. Caso acessórios sejam acrescentados ao guidão ou à área do garfo dianteiro, devem ser o mais leve e menor possível.
  - Acessórios pesados ou grandes podem afetar seriamente a estabilidade da motocicleta em razão dos efeitos aerodinâmicos. O vento pode tentar levantar a motocicleta ou esta pode se tornar instável em ventos desfavoráveis. Esses acessórios também podem causar instabilidade quando for ultrapassar ou for ultrapassado por veículos grandes.
  - Alguns acessórios podem tirar o condutor de sua posição normal de condução. Esta posição inadequada limita a liberdade de movimento do condutor e pode limitar a capacidade de controle, portanto, tais acessórios não são recomendados.
- Tenha cuidado ao adicionar acessórios elétricos. Caso os acessórios elétricos ultrapassem a capacidade do sistema elétrico da motocicleta pode haver uma falha elétrica, causando uma perda perigosa de luzes ou de potência do motor.

Pneus e aros não originais

Os pneus e aros que vem em sua motocicleta foram projetados para combinar a capacidade de desempenho e proporcionar a melhor combinação de direção, frenagem e conforto. Outros pneus, aros, tamanhos e combinações podem não ser apropriados. Consulte a página 7-19 para especificações do pneu e informações adicionais ao trocar os pneus.

Transporte da motocicleta

Certifique-se de seguir as instruções a seguir antes de transportar a motocicleta em outro veículo.

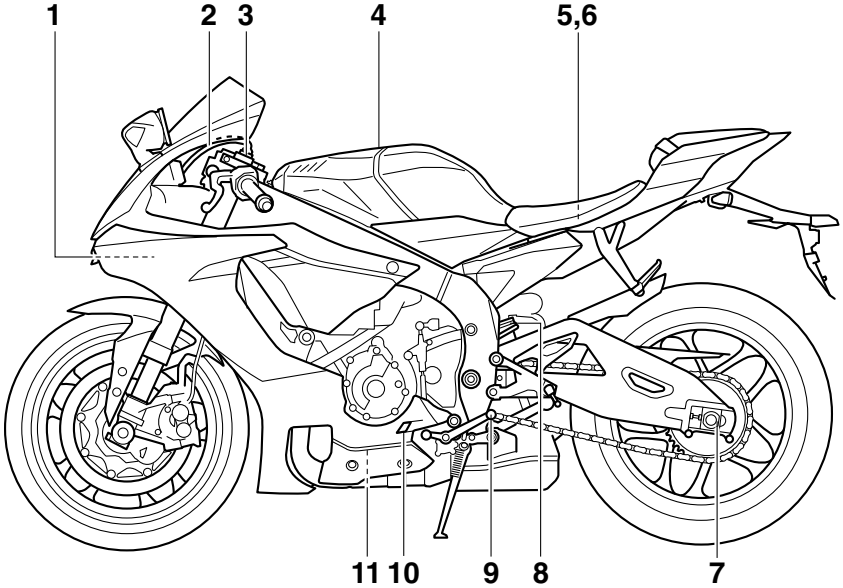
- Remova todos os itens soltos da motocicleta.
- Veja se a torneira de combustível (se equipada) está na posição “OFF” e que não há vazamento de combustível.
- Coloque a roda dianteira de forma reta no trailer ou na caçamba do caminhão, e prenda em uma grade para evitar movimento.
- Engate a transmissão (para modelos com transmissão manual).
- Amarre a motocicleta com cintas ou correias, fixadas nas partes sólidas da motocicleta como o chassi ou no suporte superior do garfo dianteiro (e não, por exemplo, nas peças de borracha como manoplas ou piscas, ou nas peças que possam quebrar). Escolha

o local para fixação das cintas cuidadosamente para que a cinta não raspe nas superfícies pintadas durante o transporte.

- A suspensão deve ser comprimida com as cintas, se possível, assim a motocicleta não irá balançar excessivamente durante o transporte.

WAU10411

Vista esquerda



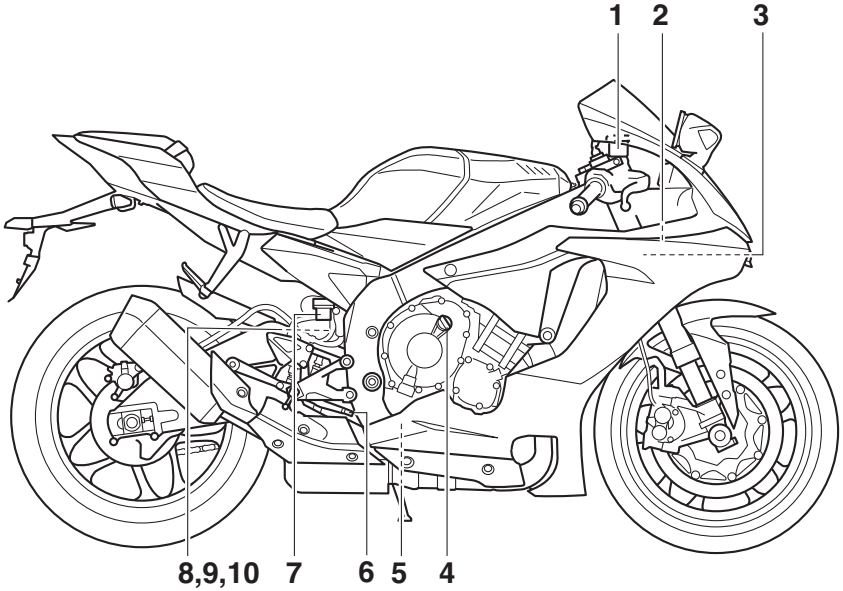
1. Caixa de fusíveis (página 7-34)
2. Conector ERS (YZF-R1M) (página 4-42)
3. Parafuso de ajuste da pré-carga da mola (YZF-R1M) (página 4-42)
4. Tampa do tanque de combustível (página 4-36)
5. Bateria (página 7-32)
6. Fusível principal (página 7-34)
7. Esticador da corrente de transmissão (página 7-26)
8. Anel de ajuste da pré-carga da mola (página 4-44)
9. Pedal de câmbio (página 4-33)
10. Visor de verificação do nível de óleo do motor (página 7-12)
11. Cartucho do filtro de óleo do motor (página 7-12)

Descrição

WAU10421

Vista direita

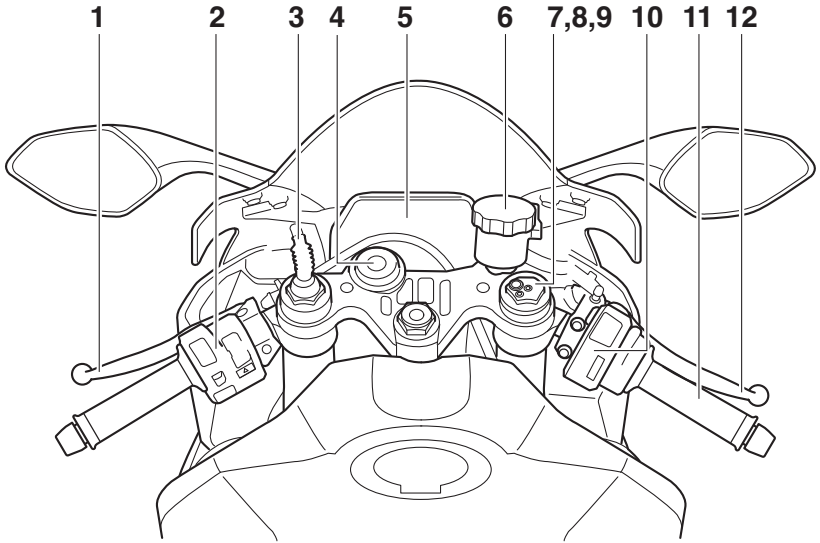
2



1. Reservatório do fluido do freio dianteiro (página 7-24)
2. Espaço para armazenamento de documento (página 4-41)
3. Tampa do radiador (página 7-14)
4. Tampa de abastecimento do óleo do motor (página 7-12)
5. Parafuso de dreno do líquido de arrefecimento (página 7-15)
6. Pedal do freio (página 4-34)
7. Reservatório do fluido do freio traseiro (página 7-24)
8. Ajustador de amortecimento da compressão rápida (YZF-R1) (página 4-44)
9. Ajustador de amortecimento da compressão lenta (YZF-R1) (página4-44)
10. Ajustador da força de amortecimento de recuo (YZF-R1) (página 4-44)

WAU10431

Controles e instrumentos



1. Manete da embreagem (página 4-32)
2. Interruptores do guidão esquerdo (página 4-3)
3. Conector ERS (YZF-R1M) (página 4-42)
4. Interruptor principal/trava da direção (página 4-2)
5. Painel de instrumento (página 4-6/4-9)
6. Reservatório do fluido do freio dianteiro (página 7-24)
7. Porca de ajuste da pré-carga da mola (YZF-R1) (página 4-42)
8. Parafuso de ajuste da força de amortecimento de retorno (YZF-R1) (página 4-42)
9. Parafuso de ajuste da força de amortecimento da compressão (YZF-R1) (página 4-42)
10. Interruptores do guidão direito (página 4-3)
11. Manopla do acelerador (página 7-18)
12. Manete do freio (página 4-33)

WAU66292

YRC (Controle de pilotagem Yamaha)

O Controle de pilotagem Yamaha é um sistema que incorpora vários sensores e controles para proporcionar uma melhor experiência de pilotagem. Os sentidos do veículo podem reagir à forças ao longo dos vértices longitudinal (frente para trás), lateral (esquerda para a direita) e vertical (cima para baixo). As acelerações no ângulo de inclinação e na força-G também são detectadas. Esta informação é processada várias vezes por segundo e os sistemas físicos relacionados são automaticamente ajustados conforme necessário. As funções listadas abaixo representam itens individuais do YRC (Controlde de pilotagem Yamaha) que podem ser ligados/desligados ou ajustados de acordo com várias condições do piloto e de pilotagem. Para detalhes sobre a configuração veja “Tela do MENU” na página 4-16.

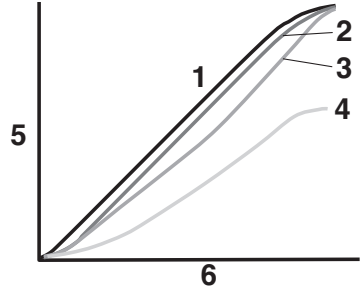
WWA18220

⚠ ADVERTÊNCIA

O Sistema de controle de pilotagem Yamaha (YRC) não substitui as técnicas adequadas de pilotagem ou a habilidade do condutor. Esse sistema não previne a perda de controle causada por erros do condutor como ultrapassar o limite de velocidade da via e desrespeitar as condições do trânsito, perder a tração devido ao excesso de velocidade ao entrar nas curvas, ao acelerar bruscamente sob inclinação, ou durante a frenagem, e não impede a roda dianteira de deslizar ou levantar (efetuar manobras). Como em toda motocicleta, sempre conduza dentro dos seus limites, fique atento as condições ao seu redor, e conduza de forma apropriada de acordo com essas condições. Familiarize-se com a forma de lidar com a motocicleta com várias configurações do YRC (Sistema de controle de pilotagem Yamaha) antes de tentar manobras mais avançadas.

PWR (Modo de entrega de potência)

O sistema de modo a entrega de potência é composto por quatro diferentes mapas de controle que regulam a abertura da borboleta do corpo de aceleração em relação ao grau de funcionamento da manopla do acelerador, proporcionando uma seleção de modos para atender suas preferências e ambiente de condução.



1. PWR (Modo de entrega de potência) 1
2. PWR (Modo de entrega de potência) 2
3. PWR (Modo de entrega de potência) 3
4. PWR (Modo de entrega de potência) 4
5. Abertura da válvula de aceleração
6. Operação da manopla do acelerador

TCS (Sistema de controle de tração)

O sistema de controle de tração ajuda a manter a tração durante a aceleração. Se os sensores detectam que a roda traseira está começando a destracionar (diferença de rotação entre as rodas), as assistências do sistema de controle de tração regulam a rotação do motor conforme necessário até que a tração seja restaurada. A luz indicadora/de advertência do sistema de controle de tração pisca para que o condutor saiba que o controle de tração entrou em funcionamento.

Este sistema de controle de tração se ajusta automaticamente de acordo com o ângulo de inclinação do veículo. Para maximizar a aceleração, quando o veículo está na posição vertical, é aplicado uma menor quantidade de controle de tração. Nas curvas, uma quantidade maior de controle de tração é aplicada.

NOTA

- O sistema de controle de tração pode entrar em funcionamento quando o veículo trafegar sobre uma lombada.
- Pode-se notar pequenas mudanças no motor e no som do sistema de escape quando o controle de tração ou outros sistemas do YRC (Controle de pilotagem Yamaha) estiverem em funcionamento.
- Quando o TCS (Sistema de controle de tração) é desligado, o SCS (Sistema de controle de deslizamento), LCS (Sistema de controle de largada), e LIF (Sistema de controle de elevação) também são automaticamente desligados.

WWA15432

⚠ ADVERTÊNCIA

O sistema de controle de tração não é um substituto para conduzir de forma apropriada conforme as condições. Controle de tração não pode impedir a perda de tração durante uma curva feita em alta velocidade, ao acelerar fortemente em um ângulo de inclinação acentuado, ou enquanto freia, e não pode impedir o deslizamento das rodas. Como qualquer outra motocicleta, aproxime-se com cuidado de superfícies que podem ser escorregadias e evite essas superfícies especialmente escorregadias.

Quando a chave é girada para “ON”, o sistema de controle de tração é ativado automaticamente. O sistema de controle de tração pode ser ativado ou desativado manualmente somente quando a chave estiver na posição “ON” e a motocicleta estiver parada.

NOTA

Desligue o sistema de controle de tração para ajudar a libertar a roda traseira se a moto ficar atolada na lama, areia ou outras superfícies macias.

WCA16801

ATENÇÃO

Utilize somente os pneus especificados. (Consulte a página 7-19.) Usar pneus de tamanhos diferentes irá impedir o sistema de controle de tração de controlar a rotação do pneu corretamente.

SCS (Sistema de controle de deslizamento)

O sistema de controle de deslizamento regula a potência de saída do motor, quando um deslize lateral é detectado na roda traseira. Ele ajusta a potência de saída com base em dados da IMU (Unidade de medição inercial). Este sistema suporta o TCS (Sistema de controle de tração) para que contribua com uma condução mais suave.

LCS (Sistema de controle de largada)

O sistema de controle de largada ajuda o piloto a conseguir largadas suaves e rápidas no grid de largada. Ele mantém a rotação do motor para que não passe de 10.000 r/min,

mesmo quando a manopla do acelerador estiver totalmente aberta. O LCS (Sistema de controle de largada) regula potência do motor em conjunto com os sistemas TCS (Sistema de controle de tração) e LIF (Sistema de controle de elevação) para ótima tração e redução da elevação da roda.

WCA22950

ATENÇÃO

Mesmo quando estiver usando o LCS, o manete da embreagem deve ser solto gradualmente para evitar danos a embreagem.

NOTA

LCS (Sistema de controle de largada) é destinado apenas para uso em pistas.

QSS (Sistema de troca rápida)

O sistema de troca rápida permite a troca de marcha eletronicamente assistida, com aceleração total, sem o uso da embreagem. Quando o interruptor posicionado sobre a haste da alavanca de mudança detecta movimento na alavanca de mudança, a potência de saída do motor é ajustada e o torque do motor é momentaneamente cancelado para permitir a mudança de engrenagens.

NOTA

- O QSS (Sistema de troca rápida) opera quando se percorre pelo menos 20 km/h a uma rotação de 2.000 r/min ou superior, e somente quando estiver acelerando.
- O QSS (Sistema de troca rápida) não funciona quando o manete da embreagem é puxado.

LIF (Sistema de controle de elevação)

O sistema de controle de elevação reduz a taxa de elevação da roda dianteira durante a aceleração máxima, sendo durante o inicio ou nas saídas das curvas. Quando a elevação da roda dianteira é detectada, a potência do motor é regulada para retardar a elevação de roda enquanto continua a fornecer uma boa aceleração.

ERS (Suspensão eletrônica de corrida) (YZF-R1M)

A suspensão eletrônica de corrida desenvolvida pela Öhlins apresenta amortecimento de suspensão com comando elétrico. O sistema é controlado pela SCU (Unidade de controle da suspensão) que faz ajustes independentes do curso da compressão e da recuperação da compressão da força de amortecimento, tanto da suspensão dianteira quanto da traseira. Existem dois modos, automático e manual. O modo automático é um sistema de controle de suspensão ativa que ajusta ativamente as forças de amortecimento da suspensão com base em condições de funcionamento. Modo manual é uma configuração de suspensão tradicional finamente sintonizável.

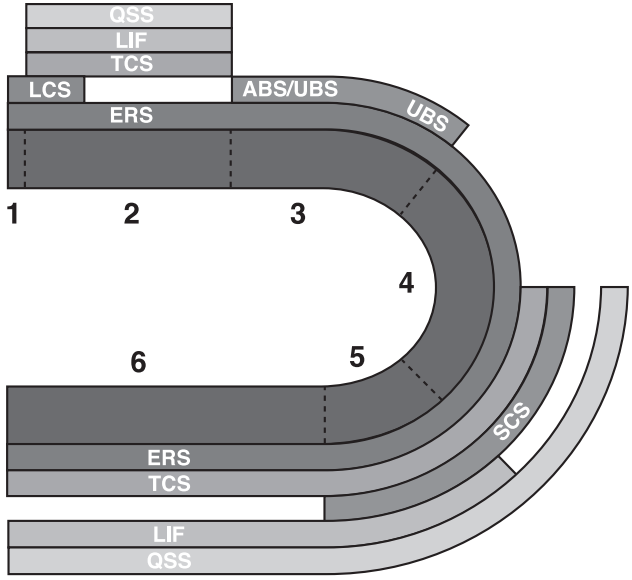
WAU66311

Glossário

ABS - Anti-lock Brake System (Sistema anti-bloqueio do freio)
ABS ECU - Anti-lock Brake System Electronic Control Unit (Unidade de controle eletrônica do sistema anti-bloqueio do freio)
CCU - Communication Control Unit (Unidade de controle de comunicação)
ECU - Engine Control Unit (Unidade de controle do motor)
ERS - Electronic Racing Suspension (Suspensão eletrônica de corrida)
GPS - Global Positioning System (Sistema de posicionamento global)
IMU - Inertial Measurement Unit (Unidade de medição inercial)
LCS - Launch Control System (Sistema de controle de largada)
LIF - Lift Control System (Sistema de controle de elevação)
PWR - Power delivery mode (Modo de entrega de potência)
QSS - Quick Shift System (Sistema de troca rápida)
SC - Stability Control (Controle de estabilidade)
SCS - Slide Control System (Sistema de controle de deslizamento)
SCU - Suspension Control Unit (Unidade de controle da suspensão)
TCS - Traction Control System (Sistema de controle de tração)
UBS - Unified Brake System (Sistema de freio unificado)
YRC - Yamaha Ride Control (Controle de pilotagem Yamaha)

WAU66910

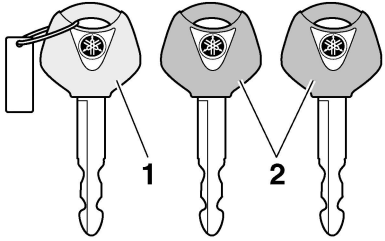
Guia visual das funções YRC (Controle de pilotagem Yamaha)



1. Partida
2. Aceleração
3. Frenagem
4. Curva
5. Saída
6. Reta

WAU10978

Sistema imobilizador



1. Chave de reconfiguração do código (vermelha)
2. Chaves padrão (preta)

Este veículo está equipado com um sistema imobilizador para evitar roubo através de códigos de registro nas chaves padrão. Este sistema é composto pelo seguinte:

- uma chave de reconfiguração do código (com um arco vermelho)
- duas chaves padrão (com um arco preto) que podem ser reconfiguradas com novos códigos
- um transmissor-receptor (que é instalado na chave de reconfiguração do código)
- uma unidade imobilizadora
- uma ECU (Unidade de Controle Eletrônico)
- uma luz indicadora do sistema imobilizador (Consulte a página 4-7.)

A chave com o arco vermelho é utilizada para registrar códigos em cada uma das chaves padrão. Dado que a reconfiguração é um processo difícil, leve o veículo com as três chaves a um concessionário Yamaha, para que sejam reconfiguradas. Não utilize a chave com arco vermelho para conduzir o veículo. A chave com arco vermelho deve ser somente utilizada para reconfigurar as chaves padrão. Utilize sempre uma chave padrão para conduzir o veículo.

WCA11822

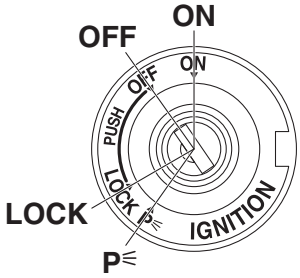
ATENÇÃO

- **NÃO PERCA A CHAVE DE RECONFIGURAÇÃO DO CÓDIGO! CONTATE IMEDIATAMENTE O SEU CONCESSIONÁRIO CASO A TENHA PERDIDO! Se perder esta chave, será impossível configurar novos códigos nas chaves normais. As chaves normais podem continuar sendo utilizadas para colocar o veículo em funcionamento, no entanto, caso seja necessário re-configurar o código (ou seja, se for feita uma nova chave normal ou perder todas as chaves), será necessário substituir todo o sistema imobilizador. Por isso, recomendamos que utilize uma das chaves normais e mantenha a chave de re-configuração do código em um local seguro.**
- **Não mergulhe as chaves em água.**
- **Não exponha as chaves a temperaturas excessivamente elevadas.**
- **Não coloque as chaves próximas de imãs (incluindo produtos como alto-falantes, etc., mas sem se limitar a estes).**
- **Não coloque as chaves próximas de objetos que transmitam sinais elétricos.**
- **Não coloque objetos pesados sobre a chave.**
- **Não efetue qualquer tipo de polimento nem altere a forma das chaves.**
- **Não desmonte a parte plástica das chaves.**
- **Não coloque duas chaves de qualquer sistema imobilizador no mesmo chaveiro.**
- **Mantenha as chaves normais, bem como chaves de outros sistemas imobilizadores afastadas da chave de reconfiguração do código deste veículo.**
- **Mantenha as chaves de outros sistemas imobilizadores longe do in-**

terruptor principal, uma vez que elas podem causar interferência de sinais.

WAU10474

Interruptor principal/trava da direção



O interruptor principal/trava da direção controla a ignição e o sistema elétrico, e é usado para travar a direção. As diversas posições estão descritas abaixo.

NOTA

Certifique-se de utilizar a chave padrão (preta) para condução normal do veículo. Para minimizar o risco de perder a chave de reconfiguração do código (vermelha), mantenha-a num local seguro e utilize-a apenas para reconfigurar códigos.

WAU10551

ON

Todos os circuitos elétricos estão ativados, a luz do painel, lanterna traseira, luz da placa de licença e luzes auxiliares acendem-se, pode-se dar partida no motor. A chave não pode ser removida.

NOTA

Os faróis dianteiros acendem-se automaticamente quando o motor é ligado e permanecem acesos até a chave ser girada para “OFF”, mesmo se o motor desligar.

WAU10662

OFF

Todos os sistemas elétricos estão desligados. A chave pode ser removida.

WWA10062

⚠ ADVERTÊNCIA

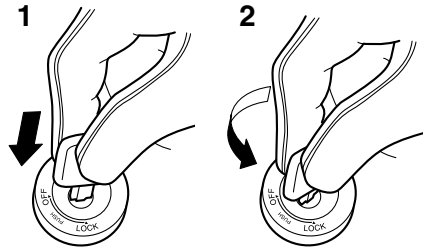
Nunca gire a chave para a posição “OFF” ou “LOCK” enquanto a motocicleta estiver em movimento. Caso contrário os sistemas elétricos serão desativados, o que pode resultar em perda de controle ou em um acidente.

WAU10687

LOCK

A direção está travada e todos os sistemas elétricos estão desligados. A chave pode ser removida.

Para travar a direção



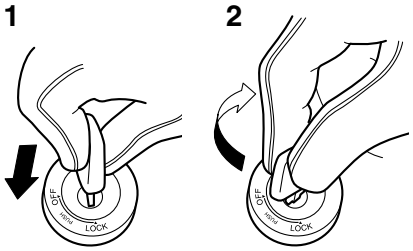
1. Pressionar.
2. Girar.

1. Gire os guidões completamente para a esquerda.
2. Com a chave na posição “OFF”, pressione-a e gire-a para “LOCK”.
3. Retire a chave.

NOTA

Se a direção não travar, tente girar o guidão levemente de volta para direita.

Para destravar a direção



1. Pressionar.
2. Girar.

1. Insira a chave.
2. Com a chave na posição “LOCK”, pressione-a e gire-a para “OFF”.

WAU65680

P⋜ (Parking)

As luzes do pisca alerta podem ser acesas, mas os demais circuitos elétricos estão desligados. A chave pode ser retirada.
A direção deve estar travada antes da chave ser girada para “P⋜”.

WCA22330

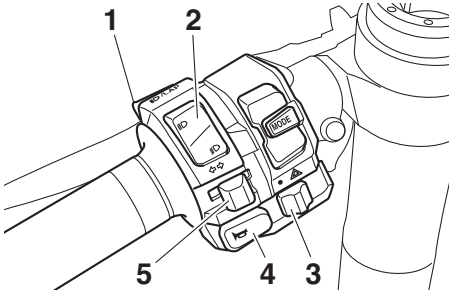
ATENÇÃO

Utilizar a luz do pisca alerta durante um longo período de tempo pode causar o descarregamento da bateria.

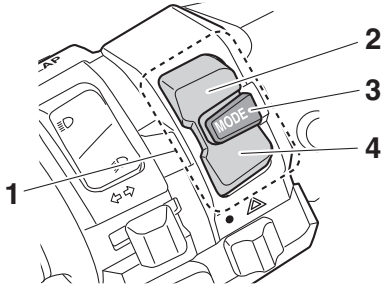
WAU66050

Interruptores do guidão

Esquerdo

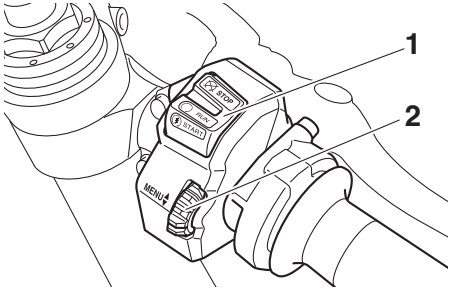


1. Interruptor de passagem/LAP “≣O/LAP”
2. Interruptor de farol alto/baixo “≣O/≣O”
3. Interruptor do pisca-alerta “⚠”
4. Interruptor da buzina “📯”
5. Interruptor do pisca “⇦/⇨”



1. Interruptor de modo “MODE”
2. Botão superior
3. Botão central
4. Botão inferior

Direito



1. Interruptor de Desligar/Ligar/Partida “⊠/◯/(≋)”
2. Seletor “MENU▲▼”

WAU66091

Interruptor de passagem/LAP “≣◯/LAP”
Pressione o interruptor para piscar os faróis e para marcar o início de cada volta enquanto utiliza o cronômetro de volta.

WAU66020

Interruptor de farol alto/baixo “≣◯/≣◯”
Aperte o interruptor na posição “≣◯” para farol alto e “≣◯” para farol baixo.

WAU66040

Interruptor do pisca “⇦/⇨”
Para conversões à direita, posicione o interruptor em “⇨”. Para conversões à esquerda, posicione o interruptor em “⇦”. Logo que liberar o interruptor, ele volta à posição central. Para anular o sinal, pressione o interruptor após seu retorno à posição central.

WAU66030

Interruptor da buzina “ ”
Pressione este interruptor para buzinar.

WAU66060

Interruptor de “Stop/Run/Start” “⊠/◯/(≋)”
Para ligar o motor através do interruptor de partida, coloque esse interruptor em “◯”, e então pressione o interruptor para baixo em direção a “(≋)”. Consulte a página 6-1 para instruções de partida antes de colocar o motor em funcionamento.
Coloque este interruptor em “⊠” para desligar o motor em caso de emergência, como quando o veículo cair ou quando travar o cabo do acelerador.

WAU67360

A luz de advertência do sistema e de problema no motor e a luz de advertência do ABS podem acender quando a chave é girada para “ON” e o interruptor de partida é pressionado, mas isso não indica mau funcionamento.

WAU66010

Interruptor do pisca-alerta “ ”
Com a chave na posição “ON” ou “P≤”, use o interruptor para ligar a luz do pisca-alerta (todas as luzes dos piscas piscam simultaneamente).
O pisca-alerta é utilizado em caso de emergência ou para alertar outros motoristas quando o seu veículo estiver parado em locais onde possam representar perigo ao tráfego.

WCA10062

ATENÇÃO

Não utilize a luz do pisca alerta durante muito tempo com o motor desligado,

caso contrário a bateria pode descarregar.

WAU66111

Interruptor do modo "MODE"

Utilize o interruptor do modo para navegar entre os modos de pilotagem do YRC (Controle de pilotagem Yamaha) ou editar as configurações do PWR (Modo de entrega de potência), TCS (Sistema de controle de tração), e SCS (Sistema de controle de deslizamento) na tela principal. Este interruptor possui três botões.

Botão superior - pressione este botão para trocar as configurações do YRC (Controle de pilotagem Yamaha) para cima.

Botão central - pressione este botão para alternar da esquerda para direita entre os itens MODE, PWR (Modo de entrega de potência), TCS (Sistema de controle de tração), and SCS (Sistema de controle de deslizamento).

Botão inferior - pressione este botão para trocar as configurações do YRC (Controle de pilotagem Yamaha) para baixo.

NOTA

- O botão central também é usado para ativar o sistema de controle de largada. Quando o ícone do LCS (Sistema de controle de largada) estiver cinza, mantenha o botão central pressionado. O ícone do LCS (Sistema de controle de largada) irá piscar e ficar branco quando o sistema for acionado.
- O sistema de controle de tração só pode ser desligado no menu principal. Selecione TCS (Sistema de controle de tração) com o botão central, então mantenha o botão superior pressionado até o TCS OFF ser exibido. Para acionar o sistema de controle de tração novamente, utilize o botão inferior.
- Quando o TCS (Sistema de controle de tração) for desativado, o SCS (Sistema de controle de deslizamento), o LCS (Sistema de controle de largada), e o LIF (Sistema de controle de elevação) também desativam para todos os modos do YRC (Controle de pilotagem Yamaha).
- Veja "YRC Setting" na página 4-17 para mais informações de como customizar os modos do YRC (Controle de pilotagem Yamaha) e como ajustar os níveis dos itens das configurações do YRC (Controle de pilotagem Yamaha).

WAU66100

Seletor "MENU▲▼"

Quando a tela principal estiver no STREET MODE (Modo de rua), utilize o seletor para alternar e reiniciar as informações dos itens do visor.

Quando a tela principal estiver no TRACK MODE (Modo de pista), utilize o seletor para alternar e reiniciar as informações dos itens do visor e para ativar o cronômetro de volta.

Ao entrar na tela do MENU, utilize o seletor para navegar entre os módulos e fazer mudanças nas configurações.

Opere o seletor como segue.

Girar para cima - conduza o seletor para cima para rolar o indicador para cima/esquerda ou para aumentar um valor na configuração.

Girar para baixo - conduza o seletor para baixo para rolar o indicador para baixo/direita ou para diminuir um valor na configuração.

Pressionar rapidamente - pressione rapidamente o seletor para fazer e confirmar uma escolha.

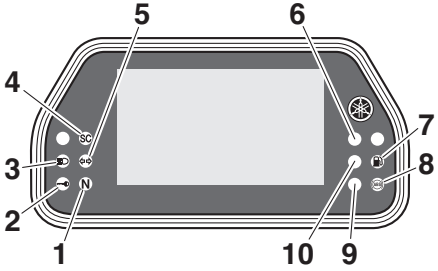
Pressionar lentamente - pressione o seletor por um segundo para reiniciar um item de informação do visor ou para acessar e sair a tela do MENU.

NOTA

- Veja página 4-9 para mais informações sobre a tela principal e suas funções.
- Veja página 4-16 para mais informações sobre a tela do MENU e como fazer as alterações nas configurações.

WAU49398

Luzes indicadoras e luzes de advertência



1. Luz indicadora de ponto morto "**N**"
2. Luz indicadora do sistema imobilizador "🔑"
3. Luz indicadora do farol alto "≣D"
4. Luz do indicador do controle de estabilidade "SC"
5. Luz indicadora do pisca "⇦ ⇨"
6. Luz indicadora de tempo de mudança de marcha
7. Luz de advertência do nível de combustível "⛽"
8. Luz de advertência do ABS "(ABS)"
9. Luz de advertência do sistema e problema do motor
10. Luz de advertência da temperatura do líquido de arrefecimento e pressão do óleo

WAU11022

Luz indicadora do pisca "⇦ ⇨"

Esta luz indicadora acende intermitentemente quando a luz do pisca estiver piscando.

WAU11061

Luz indicadora de ponto morto "N"

Esta luz indicadora acende quando a transmissão estiver em ponto morto.

WAU11081

Luz indicadora do farol alto "≣D"

Esta luz indicadora se acende quando o farol alto é acionado.

WAU66890

Luz de advertência do nível de combustível "⛽"

Esta luz de advertência acenderá quando o nível de combustível estiver abaixo de aproximadamente 3,0 L. Quando isso ocorrer, reabasteça o mais breve possível.

O circuito elétrico da luz de advertência pode ser verificada girando a chave para "ON". A luz de advertência deve acender por alguns segundos e então apagar.

NOTA

Se a luz de advertência não acender, permanecer acesa após o abastecimento, ou se a luz de advertência piscar repetidamen-

te, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o veículo.

WAU67661

Luz de advertência do ABS "(ABS)"

Em condições normais, a luz de advertência do ABS acende quando a chave é girada para "ON" e desliga após o veículo atingir uma velocidade de 10 km/h ou superior.

Se a luz de advertência não funcionar como o descrito acima, ou se a luz de advertência acender durante a condução do veículo, o ABS e o UBS (Sistema de freio unificado) podem não estar funcionando corretamente. Solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo o mais rápido possível. (Veja "Sistema de freio" na página 4-34 para uma explicação sobre ABS e UBS (Sistema de freio unificado).)

WWA17710

⚠ ADVERTÊNCIA

Se a luz de advertência dos freios ABS não apagar após atingir velocidade de 10 km/h ou superior, ou se a luz de advertência ascende ou pisca durante a pilotagem, o sistema de freios é revertido para o sistema de freios convencional. Se alguma das situações citadas acima ocorrer, ou se a luz de advertência não acender de maneira alguma, tenha atenção extra para evitar possível travamento da roda durante uma frenagem de emergência. Solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema de freios e circuitos elétricos o mais breve possível.

WAU67431

Luz indicadora de tempo de mudança de marcha

Esta luz indicadora pode ser ajustada para acender e apagar nas rotações desejadas do motor, sendo usada para informar ao condutor quando for o momento de mudar para a próxima marcha. (Consulte a página 4-26.)

O circuito elétrico da luz indicadora pode ser verificado girando-se a chave para "ON". A luz indicadora deve acender por alguns segundos e depois apagar.

Se a luz indicadora não acender inicialmente quando a chave for girada para "ON", ou se a luz permanecer acesa, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o circuito elétrico.

WAU66901

Luz indicadora do sistema imobilizador "🔑"

Quando a chave for girada para "OFF" e passarem 30 segundos, a luz indicadora começará a piscar, indicando que o sistema imobilizador está ativado. Passadas 24 horas, a luz indicadora irá parar de piscar, mas o sistema imobilizador continuará ativado.

O circuito elétrico da luz indicadora pode ser verificado girando a chave para ON. A luz indicadora deve acender por alguns segundos e depois apagar. Se a luz indicadora não funcionar como o descrito acima, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o circuito elétrico.

Se um problema for detectado no sistema imobilizador, a luz indicadora do sistema imobilizador irá acender e o visor irá indicar um código de falha. (Veja "Modo de falha" na página 4-15.)

WAU65980

Luz indicadora do Controle de Estabilidade "SC"

Este indicador se acende quando os sistemas TCS (Sistema de controle de tração), SCS (Sistema de controlde de deslizamento), ou LIF (Sistema de controle de elevação) forem ativados simultaneamente. O indicador também acenderá se o TCS (Sistema de controle de tração) estiver selecionado em "OFF" ou se o sistema do TCS (Sistema de controle de tração) desativar durante a condução.

O circuito elétrico da luz pode ser verificado

girando a chave para “ON”. A luz deve acender por alguns segundos e então apagar. Se a luz não acender no momento em que a chave for girada para “ON”, ou se a luz permanecer acesa, solicite um concessionário Yamaha para verificar a motocicleta.

WAU65991

Luz de advertência da pressão do óleo e da temperatura do líquido de arrefecimento

Esta luz de advertência se acende se a pressão do óleo do motor estiver baixa ou se a temperatura do líquido de arrefecimento estiver alta. Se isso ocorrer, desligue o motor imediatamente.

O circuito elétrico da luz de advertência pode ser verificado ao girar a chave para “ON”. A luz de advertência deve acender novamente após apagar rapidamente e, então permanecer acesa até que o motor seja ligado. Se a luz de advertência não acender inicialmente ao girar a chave para “ON”, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o circuito elétrico.

WCA22441

ATENÇÃO

Se a luz de advertência da pressão do óleo e da temperatura do líquido de arrefecimento não apagar após dar partida no motor ou se acender enquanto o motor estiver em funcionamento, pare o veículo e desligue o motor imediatamente.

- **Se o motor está superaquecido, o ícone de advertência da temperatura do líquido de arrefecimento irá acender. Deixe o motor esfriar. Verifique o nível do líquido de arrefecimento (consulte a página; 7-40).**
- **Se a pressão do óleo do motor estiver baixa, o ícone de advertência da pressão do óleo irá acender. Verifique o nível de óleo (consulte a página 7-12).**
- **Se a luz de advertência permanecer acessa após deixar o motor esfriar e confirmando o nível do óleo, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o veículo. Não continue conduzindo o veículo!**

WAU66002

Luz de advertência do sistema e de problema no motor

Se um problema for detectado em qualquer um dos circuitos de monitoramento do motor ou dos sistemas YRC (controle de pilotagem Yamaha), esta luz de advertência se acenderá e o visor irá mudar para o modo de falha. (Consulte a página 4-15.)

O circuito elétrico da luz de advertência pode ser verificado girando a chave para ON. A luz deve acender de rapidamente e, em seguida, se apagar. Se o indicador não acender ou permanecer aceso, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

WAU70912

Visor

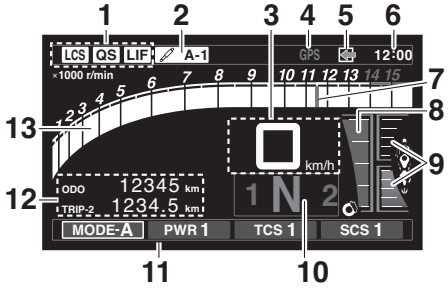
O visor possui dois modos de tela principal diferentes, o STREET MODE (modo de rua) e o TRACK MODE (modo de pista). A maioria das funções são visíveis em ambos os modos, mas o layout difere levemente. Os itens a seguir podem ser encontrados no visor.

- Velocímetro
- Tacômetro
- Visor de informação
- Visor de marcha
- Indicador de pressão do freio dianteiro
- Indicador de aceleração
- Visor das configurações YRC MODE/ PWR/TCS/SCS
- Visor das configurações YRC LCS/ QS/LIF
- Indicador ERS (modelos equipados com ERS)
- Indicador GPS (modelos equipados com CCU)
- Relógio
- Indicador de pico de rotação
- Cronômetro de volta
- Ícone de advertência de pressão de óleo
- Ícone de advertência da temperatura do líquido de arrefecimento
- Visor do modo de falha

NOTA

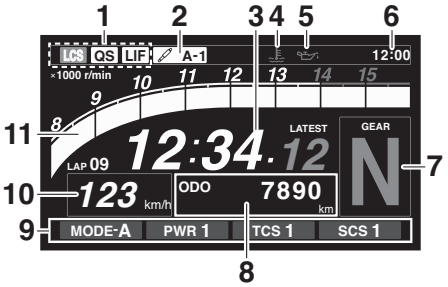
Este modelo usa um transistor de película fina no visor de cristal líquido (TFT LCD) para um bom contraste e legibilidade em diversas condições de iluminação. No entanto, devido a natureza desta tecnologia, é normal que um pequeno número de pixels esteja inativo.

STREET MODE (modo de rua)



1. Itens da YRC (Controle de pilotagem Yamaha) LCS (Sistema de controle de largada)/QSS (Sistema de troca rápida) / LIF (Sistema de controle de elevação)
2. Indicador da ERS (Suspensão eletrônica de corrida) (YZF-R1M)
3. Velocímetro
4. Indicador GPS (Sistema de posicionamento global) (modelos equipados com CCU (Unidade de controle de comunicação)
5. Indicador de armazenamento de informação (para modelos equipados com CCU (Unidade de controle de comunicação))
6. Relógio
7. Indicador de pico de rotação
8. Indicador de pressão do freio dianteiro
9. Indicador de aceleração
10. Mostrador de marcha
11. Itens da YRC (Controle de pilotagem Yamaha) MODE (Modo)/PWR (Modo de entrega de potência)/TCS (Sistema de controle de tração)/ SCS (Sistema de controle de deslizamento)
12. Visor de informação
13. Tacômetro

TRACK MODE (modo de pista)



1. Itens da YRC (Controle de pilotagem Yamaha) LCS (Sistema de controle de largada)/QSS (Sistema de troca rápida) / LIF (Sistema de controle de elevação)
2. Indicador da ERS (Suspensão eletrônica de corrida) (YZF-R1M)
3. Cronômetro de volta
4. Advertência da temperatura do líquido de arrefecimento "🌡"
5. Advertência da pressão do óleo "🛢"
6. Relógio
7. Mostrador de marcha
8. Visor de informação
9. Itens da YRC (Controle de pilotagem Yamaha) MODE (Modo)/PWR (Modo de entrega de potência)/TCS (Sistema de controle de tração)/SCS (Sistema de controle de deslizamento)
10. Velocímetro
11. Tacômetro

WWA18210

⚠ ADVERTÊNCIA

Pare o veículo antes de fazer qualquer mudança na configuração. Mudar a configuração enquanto conduz pode distrair o condutor e aumentar o risco de um acidente.

Velocímetro

O velocímetro mostra a velocidade de condução do veículo em quilômetros por hora (km/h).

Tacômetro

O tacômetro mostra a velocidade do motor, medido pela velocidade de rotação do virabrequim, em revoluções por minuto (r/min). Quando o veículo é ligado, o tacômetro percorre todos os segmentos do r/min e retorna ao zero.

NOTA

- No TRACK MODE (modo de pista), o tacômetro inicia em 8000 r/min.
- No STREET MODE (modo de rua), a cor do tacômetro pode ser ajustada e o tacômetro possui um indicador de pico de revolução que pode ser ligado ou desligado.

WCA10032

ATENÇÃO

Não opere o motor na faixa vermelha do tacômetro.
Faixa vermelha: acima de 14000 rpm.

Visor de informação

Esta seção da tela principal é usada para mostrar informações adicionais relacionadas a pilotagem como leitura da temperatura do ar e do líquido de arrefecimento, hodômetros parciais, e estatísticas do consumo de combustível. Os itens do visor de informação podem ser definidos em quatro grupos pela tela do MENU.
Os itens do visor de informação são:
A.TEMP: temperatura do ar
C.TEMP: temperatura do líquido de arrefecimento
TRIP-1: hodômetro parcial 1
TRIP-2: hodômetro parcial 2
F-TRIP: hodômetro parcial de combustível
ODO: hodômetro
FUEL CON: a quantidade de combustível consumido
FUEL AVG: média do consumo de combustível
CRNT FUEL: consumo de combustível atual

NOTA

- ODO irá travar em 999999 km e não pode ser reiniciado.
- TRIP-1 e TRIP-2 irão reiniciar e continuar contando após alcançar 9999.9 km.
- Quando o nível da reserva do tanque de combustível é atingido, o F-TRIP aparece automaticamente e começa a gravar a distância percorrida a partir deste ponto.
- Após reabastecer e conduzir uma pequena distância, o F-TRIP irá desaparecer automaticamente.
- Veja "Unit (unidade)" na página 4-24 para mudar as unidades do consumo de combustível.
- No TRACK MODE (modo de pista), os itens do visor de informação FAS-TEST (tempo da volta mais rápida) e AVERAGE (média do tempo de volta) também estão disponíveis.

Os itens TRIP-1, TRIP-2, F-TRIP, FUEL CON, e FUEL AVE podem ser reinciados individualmente.

Para reiniciar os itens de informação

1. Utilize o seletor para alternar entre os itens do visor até o item que você deseja reiniciar aparecer.
2. Pressione rapidamente o seletor e o item irá piscar por cinco segundos. (Para STREET MODE (modo de rua), se ambos os itens podem ser reiniciados, o item superior irá piscar primeiro. Conduza o seletor para baixo para selecionar o item inferior.)
3. Enquanto o item estiver piscando, mantenha o seletor pressionado por um segundo.

Visor de marcha

Este visor mostra em qual marcha a transmissão está. Este modelo possui 6 marchas e um ponto morto. O ponto morto é indicado pela luz indicadora de ponto morto "**N**" e pelo visor de marcha "**N**".

Indicador de pressão do freio dianteiro

Este indicador mostra quanta potência de frenagem está sendo aplicada nos freios dianteiros.

Indicador de aceleração

Este indicador mostra as forças de aceleração e desaceleração do veículo.

Indicador de pico de rotação

Esta pequena barra aparece momentaneamente no tacômetro para marcar o pico mais recente da velocidade do motor em r/min.

Itens do YRC MODE/PWR/TCS/SCS

O MODE atual (modo YRC) e suas relacionadas configurações PWR (modo de entrega de potência), TCS (sistema de controle de tração) e SCS (sistema de controle de deslizamento) são mostradas aqui.

As configuraçõs individuais dos itens do YRC PWR (modo de entrega de potência), TCS (sistema de controle de tração), SCS (sistema de controle de deslizamento), LCS (sistema de controle de largada), QSS (sistema de troca rápida) e LIF (sistema de controle de elevação) podem ser organizados em quatro grupos e definidos independentemente para cada grupo. Estes grupos de configuração são os modos YRC (controle de pilotagem Yamaha) MODE-A, MODE-B, MODE-C, e MODE-D. Utilize o interruptor do modo para trocar os modos YRC (controle de pilotagem Yamaha) ou fazer mudanças nos itens de configuração do YRC (controle de pilotagem Yamaha) na tela principal.

NOTA

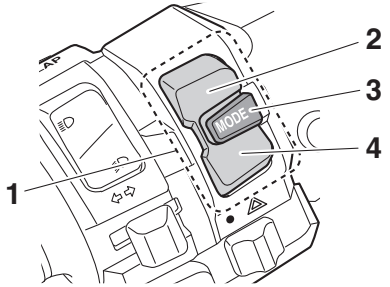
Os modos YRC (controle de pilotagem Yamaha) vem pré-configurados de fábrica para diferentes condições de pilotagem. Ao usar as pré-configurações de fábrica, os seguintes modos YRC (controle de pilotagem

Yamaha) são sugeridos.

- MODE-A é apropriado para pilotagem na pista.
- MODE-B é uma configuração de pilotagem mais suave na pista.
- MODE-C é apropriado para pilotagem na rua.
- MODE-D é apropriado para passear ou para tempo chuvoso.

Para mudar os modos YRC (contole de pilotagem Yamaha) ou alterar as configurações

1. Pressione o botão central do interruptor do modo para alternar da esquerda para direita e para destacar o item que você deseja ajustar.

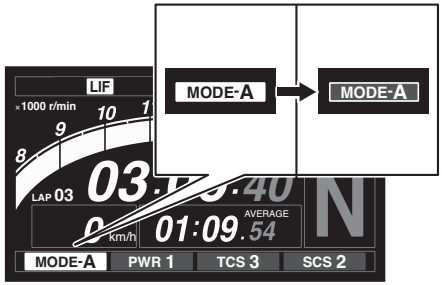


1. Interruptor de modo “MODE”
2. Botão superior
3. Botão central
4. Botão inferior

2. Utilize o botão superior ou inferior do interruptor do modo para mudar o valor do item selecionado (rolagem vertical não é possível).

NOTA

- Sob certas condições, como quando o veículo está em movimento, quando a manopla do acelerador está acionada, quando deslizamento excessivo da roda é detectado, etc., certos itens do YRC (controle de pilotagem Yamaha) não podem ser ajustados.
- Quando um item do YRC (controle de pilotagem Yamaha) está destacado mas não pode ser ajustado, a caixa do item do YRC (controle de pilotagem Yamaha) retorna para cor preta.



Para desativar o sistema de controle de tração selecione TCS com o botão central, então mantenha pressionado o botão superior até o TCS OFF ser exibido. Para ativar o TCS (sistema de controle de tração) novamente, selecione TCS OFF e pressione o botão inferior (o TCS (sistema de controle de tração) irá retornar para configuração anterior).

NOTA

Desativar o sistema de controle de tração também desativa o SCS (sistema de controle de deslizamento), LCS (sistema de controle de largada), e o LIF (sistema de controle de elevação) para todos os modos YRC (controle de pilotagem Yamaha).

Itens do YRC (controle de pilotagem Yamaha) LCS/QS/LIF
Os status de ligado ou desligado dos itens do YRC (controle de pilotagem Yamaha) LCS (sistema de controle de largada), QSS (sistema de troca rápida), e LIF (sistema de controle de elevação) são mostrados aqui. Quando qualquer desses sistemas está registrado (não está desligado) para o modo YRC (controle de pilotagem Yamaha) selecionado, seu respectivo ícone aparece.
Quando o LCS (sistema de controle de largada) é registrado para o modo YRC (controle de pilotagem Yamaha) selecionado, seu ícone aparece em cinza. Para ativar o sistema de controle de largada, mantenha o botão central pressionado até o ícone do LCS (sistema de controle de largada) parar de piscar e ficar branco.

NOTA
Os níveis de configuração do LCS (sistema de controle de largada), QSS (sistema de troca rápida), e do LIF (sistema de controle de elevação) só podem ser ajustados na tela do MENU.

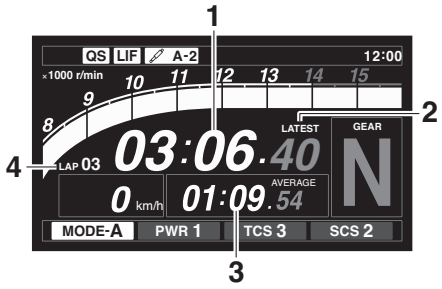
Indicador ERS (suspensão eletrônica de corrida) "ERS" (YZF-R1M)
Este ícone mostra o modo ERS (suspensão eletrônica de corrida). (Veja "YRC Setting (configurações do YRC)" na página 4-17 e "ERS (suspensão eletrônica de corrida)" na página 4-21 para mudar o modo ERS (suspensão eletrônica de corrida) registrado ou ajustar os níveis de configuração do ERS (suspensão eletrônica de corrida).)

NOTA
O indicador ERS (suspensão eletrônica de corrida) irá piscar caso a SCU (unidade de controle da suspensão) precisar ser reiniciado, mas isso não indica um mau funcionamento.
- A suspensão permanecerá fixa na configuração mais recente até a SCU (unidade de controle da suspensão) ser reiniciada.
- Para reinciar a SCU (unidade de controle da suspensão), pare o veículo e gire a chave para "OFF" e entã para "ON".

Indicador GPS (sistema de posicionamento global) "GPS"
(modelos equipados com a CCU (unidade de controle de comunicação))
Este ícone acende quando a unidade GPS (sistema de posicionamento global) está sincronizada com o veículo.

Indicador de armazenamento de informação "⇦"
(modelos equipados com a CCU (unidade de controle de comunicação))
Este ícone acende quando os dados do veílo estão sendo gravados pela função de armazenamento.

Cronômetro de volta
Esta função de cronômetro mede e grava até quarenta voltas. Na tela principal, o cronômetro de volta mostra o tempo da volta atual e o número da volta (indicada pela marca LAP). Utilize o interruptor Pass/LAP para marcar o tempo das voltas. Quando uma volta é completada, o cronômetro de volta mostra o último tempo de volta (marcado pelo indicador LATEST) por cinco segundos.



1. Tempo da volta
2. Indicador do último tempo de volta "LATEST"
3. Item do visor de informação
4. Número da volta

Para usar o cronômetro de volta

1. Pressione rapidamente o seletor. O item do visor de informação irá piscar por cinco segundos.
2. Enquanto o item do visor de informação estiver piscando, mova o seletor para cima. O cronômetro de volta irá piscar por cinco segundos.
3. Enquanto o cronômetro de volta estiver piscando, pressione lentamente o seletor para ativar ou desativar o cronômetro.
4. Quando o cronômetro tiver sido ativado, pressione o interruptor Pass/LAP para iniciar o cronônometro de volta.

NOTA

- O motor deve estar funcionando para usar o cronômetro de volta.
- Defina o visor de informação para FASTEST (mais rápida) ou AVERAGE (média) para informações adicionais do tempo de volta.
- Acessar a tela do MENU irá parar automaticamente o cronômetro de volta.
- Sempre que o cronômetro está parado, a volta atual não é gravada.
- O tempo das voltas gravadas podem ser visto e reiniciado na tela do MENU.

Advertência da pressão do óleo "🛢"

Este ícone, juntamente com a luz de advertência da pressão do óleo e da temperatura do líquido de arrefecimento, acende quando a pressão do óleo do motor está baixa. Quando a chave for girada para ON, o sistema de lubrificação ainda não estará pressurizado, deste modo o ícone acenderá e permanecerá acesso até a partida do motor.

WCA21210

ATENÇÃO

Se a luz de advertência permanecer acesa quando o motor estiver em funcionamento, pare o motor imediatamente e verifique o nível do óleo. Se o nível do óleo estiver abaixo da marca de nível mínimo, adicione óleo suficiente do tipo recomendado até o nível correto. Se a luz de advertência da pressão do óleo permanecer acesa mesmo que o nível do óleo estiver correto, desligue o motor imediatamente e solicite a um concessionário Yamaha para verificar o veículo.

Advertência da temperatura do líquido de arrefecimento "🌡"

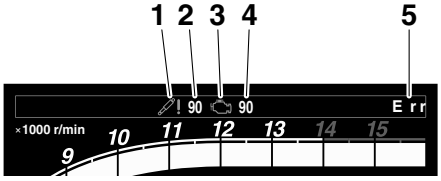
Este ícone acende quando a temperatura do líquido de arrefecimento atinge 117 °C ou mais. Pare o veículo e desligue o motor. Deixe o motor esfriar.

WCA10022

ATENÇÃO

Desligue o motor se houver superaquecimento.

Modo de falha "Err"



1. Advertência de problema na SCU (Unidade de controle da suspensão) "⚠!"
2. Código de falha da SCU (Unidade de controle da suspensão)
3. Advertência de problema no motor "🔧"
4. Código de falha da ECU (Unidade de controle do motor)
5. Advertência do modo de falha "Err"

Quando uma falha for detectada, a parte superior da tela principal irá mudar para o modo de falha. Os ícones de advertência relacionados a falha e os códigos de falha estarão visíveis.

- Ícone de advertência de problema na SCU (unidade de controle da suspensão)
- Código de falha da SCU (unidade de controle da suspensão)
- Ícone de advertência de problema no motor
- Código de falha da ECU (unidade de controle do motor)

Advertência de problema na SCU (unidade de controle da suspensão) "⚠!" (YZF-R1M)

O ícone de advertência de problema na SCU (unidade de controle da suspensão) aparece se um problema for detectado pela unidade de controle da suspensão e o código de falha da SCU será mostrado. Anote o número e solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

Advertência de problema no motor "🔧"

O ícone de advertência de problema no motor aparece quando um problema é detectado pela unidade de controle do motor e um código de falha da ECU (unidade de controle do motor) será mostrado. Anote o número e solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

NOTA

Se o visor indicar o código de falha 52, ou se você tiver problemas para dar partida no motor com a chave padrão, isso pode ser causado por interferência do transponder. Se isso ocorrer, tente o seguinte.

1. Certifique-se que não há outras chaves do sistema imobilizador, ou outros dispositivos que transmitem sinais eletrônicos, próximos ao interruptor principal.
2. Utilize a chave de reconfiguração para dar partida no motor.
3. Se o motor funcionar, desligue-o, e tente dar partida utilizando as chaves padrão.
4. Se uma ou ambas as chaves padrão não ligarem o motor, leve o veículo, a chave de reconfiguração do código e as chaves padrão a um concessionário Yamaha para reconfigurar as chaves padrão.

WCA11591

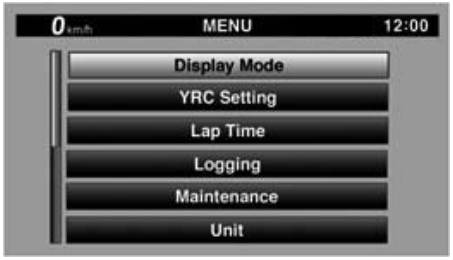
ATENÇÃO

Quando o visor exibe um código de falha, a motocicleta deverá ser verificada logo que possível, de modo a evitar danos no motor.

4

WAU70941

Tela do MENU



A tela do MENU contém os módulos de configuração. Selecione um módulo para alterar as configurações relacionadas. Embora algumas configurações possam ser alteradas ou zeradas pela tela principal, a tela do MENU oferece acesso a todas as configurações de visor e controles.

Visor	Descrição
Display Mode (Modo do visor)	Troca o visor da tela principal entre o modo de rua e o modo de pista.
YRC Setting (Configurações do YRC (Controle de pilotagem Yamaha))	Ajusta as configurações do YRC (Controle de pilotagem Yamaha) (em todos os modelos) e as configurações da ERS (Suspensão eletrônica de corrida) (em modelos YZF-R1M).
Lap Time (tempo da volta)	Visualiza e zera o tempo das voltas.
Logging (Armazenamento de informação)	Liga/desliga a função de armazenamento de informação (modelos equipados com CCU (Unidade de controle de comunicação)).
Maintenance (Manutenção)	Visualiza e zera o intervalo de três itens de manutenção.
Unit (Unidade)	Seleciona a unidade do consumo de combustível.
Wallpaper (Plano de fundo)	Seleciona a cor do fundo.
Shift Indicator (Configuração do tacômetro)	Liga/desliga o indicador de troca de marcha e ajuste as configurações do tacômetro.
Display Setting (Configurações do visor)	Configura os itens de informação do visor multifuncional.
Brightness (Luminosidade)	Ajusta a luminosidade da tela.
Clock (Relógio)	Ajuste do relógio.
All Reset (Reiniciar)	Retorna todas as configurações para as configurações padrão de fábrica.

Acesso e operação do MENU

As seguintes operações do seletor são utilizadas para acessar, selecionar e se movimentar na tela de MENU e seus módulos.

Pressione lentamente - pressione e segure o seletor por um segundo para acessar a tela do MENU ou fechar o MENU.

Seleção - rode o seletor para cima ou para baixo para destacar o módulo ou item de configuração desejado e então pressione rapidamente o seletor (empurre o seletor para dentro por um curto período de tempo) para confirmar a seleção.

Marca triangular - algumas telas de configuração possuem um item com uma marca triangular virada para cima. Selecione a marca triangular para sair desta tela e voltar uma tela (ou pressione lentamente o seletor para sair do MENU por completo).

NOTA

Assim que o veículo detectar movimento, a tela irá sair do MENU e trocar para a tela principal.

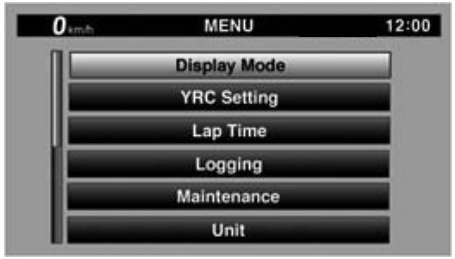
"Display Mode" (Modo do visor)

Existem dois modos de telas principais, STREET MODE (Modo de rua) e TRACK MODE (Modo de pista).

Para configurar o modo da tela principal

1. Pressione lentamente o seletor para entrar na tela de MENU.

2. Selecione o “Display Mode” (Modo do visor).



3. Selecione o STREET MODE (Modo de rua) ou TRACK MODE (Modo de pista) (ou selecione a marca triangular para sair).

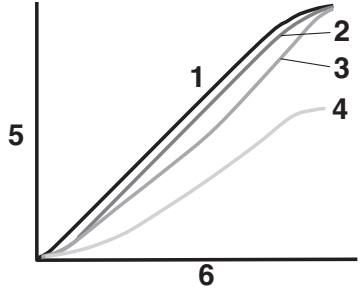
4. Pressione lentamente o seletor para sair da tela de MENU ou utilize o seletor para selecionar outro módulo.

“YRC Setting” (Configurações do YRC (controle de pilotagem Yamaha))
Este módulo lhe permite customizar os quatro modos do YRC (Controle de pilotagem Yamaha): MODE-A, MODE-B, MODE-C, MODE-D ajustando (ou ativando (on)/desativando (off)) os níveis de configuração dos itens do YRC (Controle de pilotagem Yamaha): PWR (Modo de entrega de potência), TCS (Sistema de controle de tração), SCS (Sistema de controle de deslizamento), LCS (Sistema de controle de largada), QSS (Sistema de troca rápida), e LIF (Sistema de controle de tração). Na YZF-R1M, você pode selecionar o modo ERS (Suspensão eletrônica de corrida) para associa-lo com cada modo do YRC (Controle de pilotagem Yamaha), e também para ajustar os níneis de configuração dos modos do ERS (Suspensão eletrônica de corrida).

NOTA

- O TCS (Sistema de controle de tração) possui 9 níveis de configuração e o ERS (Suspensão eletroônica de corrida) possui 6 modos.
- Sempre que há mais seleções (níveis de configuração ou modos) disponíveis que podem ser mostrados na tela, uma barra de rolagem aparece para te notificar que seleções adicionais estão disponíveis.

PWR (Modo de entrega de potência)
Selecione PWR-1 para uma reação mais agressiva do corpo de aceleração, PWR-2 e PWR-3 para uma reação mais suave da manopla do acelerador/motor, e use PWR-4 para dias chuvosos ou quando deseja menos potência do motor.

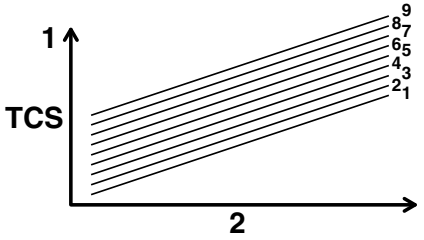


1. PWR (Modo de entrega de potência) 1
2. PWR (Modo de entrega de potência) 2
3. PWR (Modo de entrega de potência) 3
4. PWR (Modo de entrega de potência) 4
5. Abertura da válvula de aceleração
6. Operação da manopla do acelerador

TCS (Sistema de controle de tração)
Este modelo utiliza um sistema de controle de tração variável. Para cada nível de configuração, quanto mais inclinado estiver o veículo, maior o controle de tração (intervenção do sistema). Existem 9 níveis de configuração disponíneis. O nível 1 da configuração aplica a menor intervenção no sistema geral, enquanto o nível 9 da configuração aplica o maior controle da tração geral.

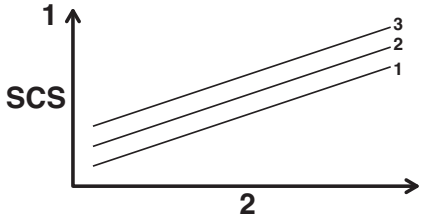
NOTA

- O TCS (Sistema de controle de tração) só pode ser ativado ou desativado na tela principal utilizando o interruptor do modo.
- Quando o TCS (Sistema de controle de tração) é desligado, o TCS (Sistema de controle de tração), o SCS (Sistema de controle de deslizamento), o LCS (Sistema de controle de largada), e o LIF (Sistema de controle de elevação) também são desligados e não podem ser ajustados. Quando o TCS (Sistema de controle de tração) é ligado novamente, essas funções relacionadas ao controle de tração retornam aos seus níveis de configuração anterior.



1. Intervenção do sistema
2. Ângulo de inclinação

SCS (Sistema de controle de deslizamento)
O SCS (Sistema de controle de deslizamento) pode ser definido para OFF, 1, 2, e 3. O OFF desliga o sistema de controle de deslizamento, o nível 1 da configuração fornece a menor intervenção do sistema , e o nível 3 da configuração fornece a maior intervenção do sistema.



1. Intervenção do sistema
2. Deslize lateral

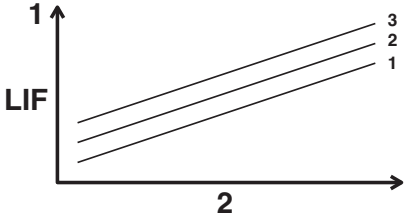
LCS (Sistema de controle de largada)
O LCS (Sistema de controle de largada) pode ser definido para 1, 2, ou OFF. O nível 2 da configuração controla mais firmemente a potência do motor, enquanto o nível 1 da configuração aplica menor intervenção do sistema. O OFF desativa a função LCS (Sistema de controle de largada) no modo YRC (Controle de pilotagem Yamaha) selecionado (o ícone do LCS (Sistema de controle de largada) não aparece e a função de controle de largada não pode ser ativada).
Quando o LCS (Sistema de controle de largada) está no nível 1 ou 2 no modo YRC (Controle de pilotagem Yamaha) selecionado, o indicador do LCS (Sistema de controle de largada) aparece no menu na cor cinza para indicar que o LCS (Sistema de controle de largada) está disponível. Quando o sistema de controle de largada é ativado (está pronto para ser usado através do interruptor do modo), o indicador LCS (Sistema de controle de partida) se torna branco.

NOTA
O LCS (Sistema de controle de largada) trabalha em conjunto com o LIF (Sistema de controle de elevação). O LCS não pode ser utilizado se o LIF (Sistema de controle de elevação) estiver desligado.

QSS (Sistema de troca rápida)
O QSS (Sistema de troca rápida) pode ser definido para 1, 2, ou OFF. O nível 1 da configuração apresenta uma troca de marcha mais rápida, enquanto o nível 2 da configuração apresenta uma troca de marcha ligeiramente mais suave. O OFF desliga o sistema inteiramente, dessa forma o manete da embreagem deve ser usado para efetuar a troca de marcha.

NOTA
Ligar ou desligar o QSS (Sistema de troca rápida) não afeta outros sistemas e as configurações do QSS (Sistema de troca rápida) não são afetadas por qualquer outro sistema.

LIF (Sistema de controle de elevação)
O LIF (Sistema de controle de elevação) pode ser definido para 1, 2, 3, ou OFF. O nível 3 da configuração reduz fortemente a taxa de elevação da roda, e o nível 1 da configuração promove uma pequena intervenção do sistema. O OFF desliga o LIF (Sistema de controle de elevação) e o LCS (Sistema de controle de largada) é desativado através do modo YRC (Controle de pilotagem Yamaha) selecionado.

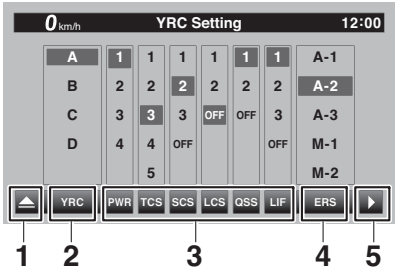


1. Intervenção do sistema
2. Elevação da roda

<u>Para customizar o modo YRC (Controle de pilotagem Yamaha) ou ajustar os itens do YRC (Controle de pilotagem Yamaha)</u>
1. Na tela do MENU, selecione “YRC

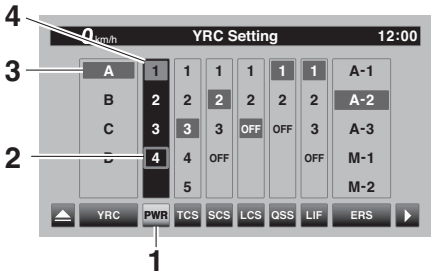
Setting” (Configurações do YRC (Controle de pilotagem Yamaha)).

2. A tela do “YRC Setting” (Configurações do YRC (Controle de pilotagem Yamaha)) é exibida, e a caixa do modo YRC (Controle de pilotagem Yamaha) “YRC” é destacada. Pressione rapidamente o seletor para acessar a caixa e então selecione o modo YRC (Controle de pilotagem Yamaha); A, B, C, D, que você deseja ajustar.



1. Marca triangular
2. Caixa do modo YRC (Controle de pilotagem Yamaha)
3. Item YRC (Controle de pilotagem Yamaha)
4. Modo ERS (Suspensão eletrônica de corrida) (YZF-R1M)
5. Para o menu ERS (Suspensão eletrônica de corrida) (YZF-R1M)

3. Selecione o item do YRC (Controle de pilotagem Yamaha): PWR (Modo de entrega de potência), TCS (Sistema de controle de tração), SCS (Sistema de controle de deslizamento), LCS (Sistema de controle de largada), QSS (Sistema de troca rápida), LIF (Sistema de controle de elevação), ou ERS (Suspensão eletrônica de corrida) (YZF-R1M) que você deseja ajustar.



1. Item YRC (Controle de pilotagem Yamaha)
2. Nível de configuração atual
3. Modo YRC (Controle de pilotagem Yamaha)
4. Nível de configuraão de fábrica

NOTA

- Quando um item do YRC (Controle de pilotagem Yamaha) é selecionado, o nível da configuração atual é indicado por um molde quadrado na cor azul e o nível pré-ajustado de fábrica é indicado por uma caixa cinza.
- Os níveis pré-ajustados de fábrica variam dependendo do modo YRC (Controle de pilotagem Yamaha) selecionado.

4. Para customizar outros modos YRC (Controle de pilotagem Yamaha) ou

ajustar outros itens individuais do YRC (Controle de pilotagem Yamaha), repita a etapa 2. Quando terminar, selecione a marca triangular no canto esquerdo para retornar para tela do MENU; ou na YZF-R1M, selecione a marca " ▶ " para regular as configurações do modo ERS (Suspensão eletrônica de corrida).

ERS (Suspensão eletrônica de corrida) (YZF-R1M)

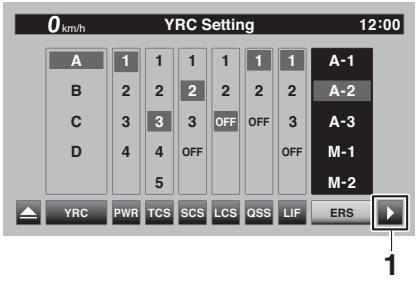
Existem três modos automáticos de configuração: A-1, A-2, e A-3. O A-3 é fixo e não pode ser ajustado. A-1 e A-2 podem ser ajustados dentro de uma faixa de -5 a +5 nas pré-configurações de fábrica.

Existem três modos manuais de configuração: M-1, M-2, e M-3. Quando um modo manual é selecionado, a SCU (Unidade de controle da suspensão) não ajusta as forças de compressão e de recuo da suspensão. As configurações do modo manual da suspensão são ajustadas entre 32 níveis.

NOTA

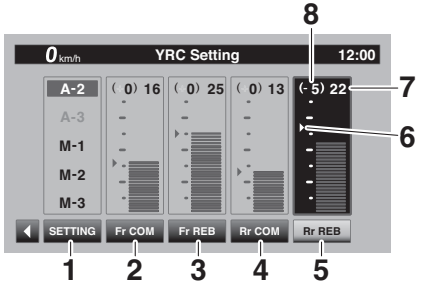
- A-1 e M-1 são predefinidos para uso na pista com pneus slick.
- A-2 e M-2 são predefinidos para uso na pista com pneus de rua.
- A-3 e M-3 são predefinidos para uso na rua com pneus de rua.
- A pré-carga da mola é ajustada manualmente. (Consulte as páginas 4-42 e 4-44.)

Para ajustar as configurações do modo ERS (suspensão eletrônica de corrida)



1. Para o menu ERS (Suspensão eletrônica de corrida)

1. Selecione a marca " ▶ " localizada a direita do ERS (Suspensão eletrônica de corrida).
2. O visor irá mudar para tela de configuração da suspensão dianteira e traseira e a caixa do modo ERS (Suspensão eletrônica de corrida) selecionado fica destacado "SETTING". Pressione rapidamente o seletor para acessar a caixa e selecione o modo ERS (Suspensão eletrônica de corrida) A-1, A-2, M-1, M-2, M-3 que você deseja ajustar.



1. Caixa de seleção do modo ERS (Suspensão eletrônica de corrida) "SETTING"
2. Força de amortecimento da compressão dianteira
3. Força de amortecimento de recuo dianteira
4. Força de amortecimento da compressão traseira
5. Força de amortecimento de recuo traseira
6. Nível de configuraão de fábrica
7. Nível de configuração atual
8. Nível de deslocamento

3. Selecione o item da suspensão, Fr COM, Fr REB, Rr COM, Rr REB, que você deseja ajustar.

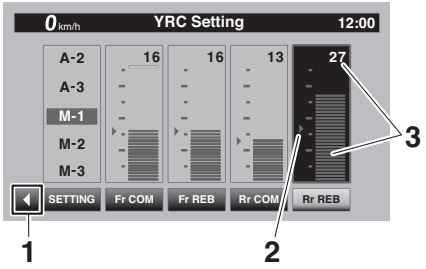
NOTA

- Para diminuir a força de amortecimento e com isso suavizar a suspensão,

4

aumente o nível da configuração.
- Para aumentar a força de amortecimento e com isso endurecer a suspensão, diminua o nível da configuração.
- Para o A-1 e A-2, um número indicado no ( ) significa quantos níveis foram mudados a partir do nível pré-configurado de fábrica.
- Quando um item de configuração da suspensão no A-1 ou A-2 é deslocado, o mesmo item da suspensão também é deslocado de forma similar no outro modo automático (valores de deslocamento para o mesmo item são conectados automaticamente).
- M-1, M-2, M-3 não são conectados e podem ser definidos independentemente.

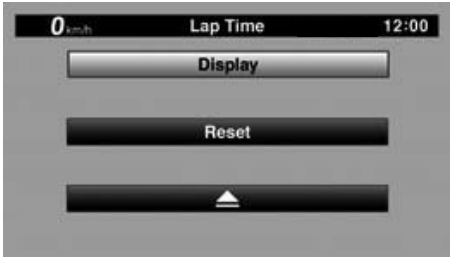
4. Para ajustar outras configuraçõs da suspensão do modo ERS (Suspensão eletrônica de corrida), repita a etapa 2. Ao terminar, selecione a marca "◀" localizada no canto esquerdo para retornar para a tela do menu "YRC Setting" (Configurações do YRC (Controle de pilotagem Yamaha)).



1. Menu de ajuste do YRC (Controle de pilotagem Yamaha)
2. Nível de configuraão de fábrica
3. Nível de configuração atual

"Lap Time" (Tempo da volta)
Este módulo permite vizualizar e apagar o tempo das voltas armazenadas. A volta mais rápida e a média de tempo das voltas armazenados na memória do "Lap Time" são exibidas na parte superior da tela. Utilize o seletor para navegar e vizualizar todas as voltas. As três voltas mais rápidas estarão destacadas em prata. Podem ser armazenadar na memória no máximo 40 voltas. Se mais de 40 voltas forem armazenadas, as voltas mais antigas (começando na 1) serão substituídas.
Este módulo possui duas opções.
"Display" (Visualizar) exibe o tempo das voltas armazenadas.

"Reset" (Zerar) permite zerar as informações armazenadas.

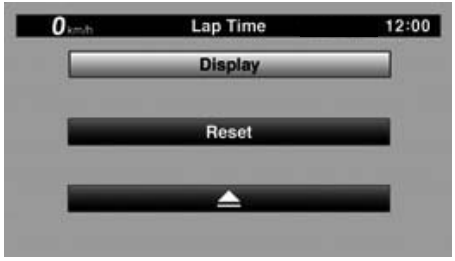


Utilize o seletor para selecionar "Display" e visualizar as voltas armazenadas.

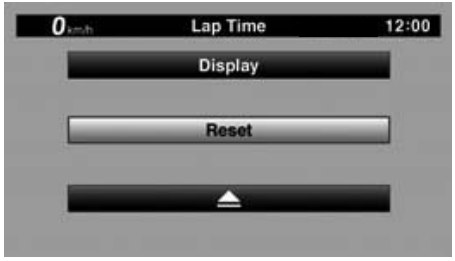
1. Volta mais rápida
2. Tempo médio da volta
3. Tempo registrado da volta

Para zerar as informações armazenadas no cronômetro de voltas

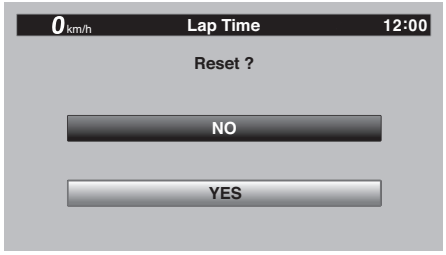
1. Quando o “Lap Time” (Tempo de volta) estiver selecionado, ambas as funções “Display” e “Reset” são exibidas.



2. Selecione “Reset”.



3. Selecione YES (Sim) para zerar todas as informações armazenadas no cronômetro de voltas. Selecione NO (Não) para sair e retornar a tela anterior sem zerar o cronômetro de voltas.

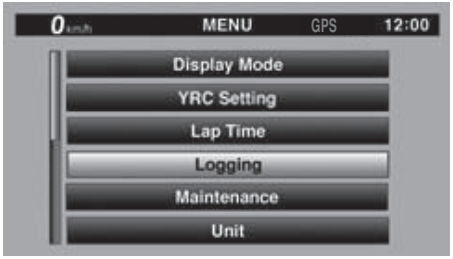


“Logging” (Armazenamento de informação) (para modelos equipados com CCU (Unidade de controle de comunicação))

As informações do veículo e de pilotagem podem ser gravadas (armazenadas) e os dados podem ser acessados por um equipamento eletrônico (smartphone, tablet, notebook, etc.) (consulte a página “CCU” (Unidade de controle de comunicação) 4-40).

Para iniciar e parar de armazenar dados

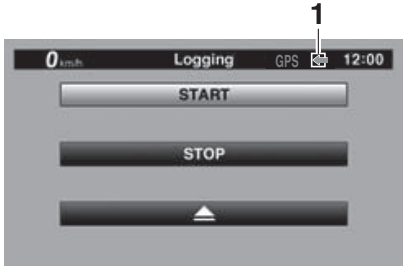
1. Na tela de MENU, selecione “Logging” (Armazenamento de informação).



NOTA

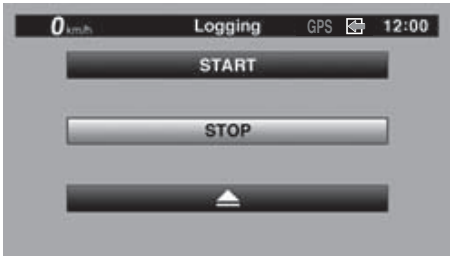
Se a CCU (Unidade de controle de comunicação) não estiver instalada ou se não estiver instalada corretamente, o módulo “Logging” (Armazenamento de informação) não poderá ser selecionado.

2. Selecione START para iniciar o armazenamento.



1. Indicador de armazenamento de informação

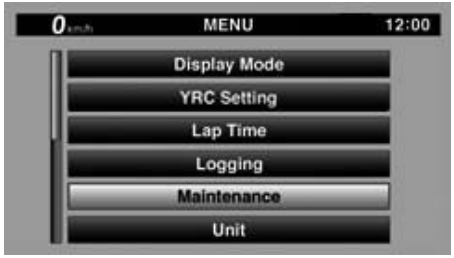
3. Para parar a função “Logging”, selecione STOP ou desligue o veículo.



“Maintenance” (Manutenção)
Esta função permite o registro da distância percorrida entre as trocas de óleo (utilize o item OIL), e o registro de dois outros itens a sua escolha (utilize INTERVAL 1 e INTERVAL 2).

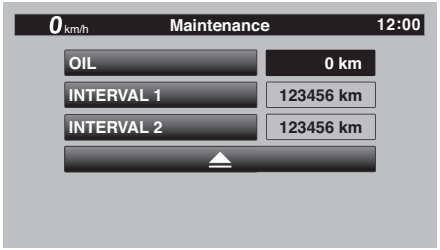
Para reiniciar um item de manutenção

1. Da tela de MENU, selecione “Maintenance” (Manutenção).



2. Selecione o item que deseja reiniciar.

3. Pressione o seletor lentamente para reiniciar o item.



NOTA

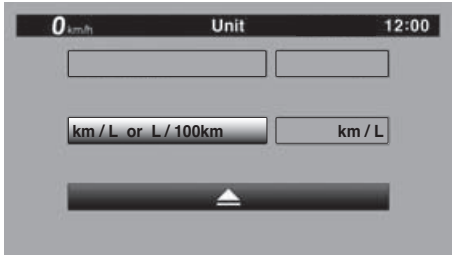
Os nomes dos itens de manutenção não podem ser alterados.

“Unit” (Unidade)
Este módulo troca a unidade do consumo de combustível entre km/L e L/100km.

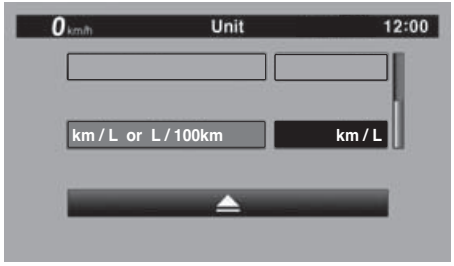
Para confgurar a unidade do consumo de combustível

1. Da tela MENU, selecione “Unit” (Unidade).

2. “km/L ou L/100km” é exibido. Pressione o seletor para seleciona-lo.



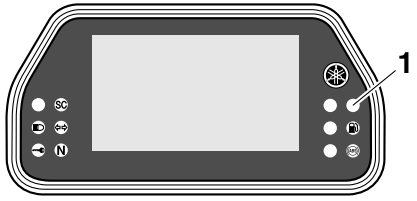
3. Utilize o seletor para selecionar a unidade do consumo de combustível que desejar e, então, pressione o seletor para confirmar.



4. Selecione a marca triangular para sair.

“Wallpaper” (Plano de fundo)

Este módulo permite a configuração individual para o dia e para a noite da cor do plano de fundo do visor STREET MODE (Modo de rua) e TRACK MODE (Modo de pista) entre branco ou preto. Um sensor de luminosidade embutido na unidade do visor multifuncional detecta as condições de luz do ambiente e faz a troca do visor entre as configurações de dia e noite automaticamente. O sensor de luminosidade também controla a função automática de ajuste sutil do brilho nos modos dia e noite para atender às condições de luz do ambiente.



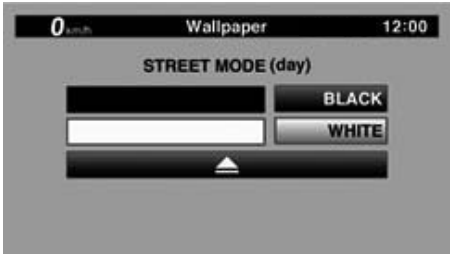
1. Sensor de luminosidade

Para configurar o plano de fundo

1. Da tela MENU, selecione “Wallpaper” (Plano de fundo).

2. Selecione o modo que deseja ajustar (selecione DAY (Dia) para configurações de exibição diurnas ou NIGHT (Noite) para configurações de exibição noturna).

3. Selecione a cor de fundo (selecione BLACK (Preto) para o fundo preto ou WHITE (Branco) para o fundo branco).



4. Selecione a marca triangular para sair.
5. Para selecionar outra cor de fundo, repita o passo 2 ou selecione a marca triangular para sair do módulo.

"Shift indicator" (Configuração do tacômetro)

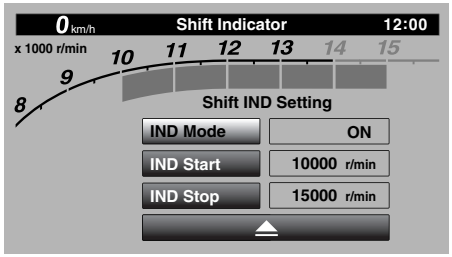
O módulo de configuração do tacômetro possoi os seguintes itens.

Visor	Descrição
Shift IND Setting (Configurações do indicador de troca de marcha)	Configura o indicador de troca de marcha em "ON" (ligado), "Flash" (piscar), ou "OFF" (desligado) e ajuste a qual r/min o indicador irá acender e apagar.
Shift IND Brightness (Luminosidade do indicador de troca de marcha)	Ajusta a luminosidade do indicador de troca de marcha.
Tach IND Setting (Configurações do tacômetro)	Configura a cor do visor do tacômetro em "ON" (ligado) ou "OFF" (desligado) e ajusta em qual r/min o tacômetro ficará verde e laranja.
Peak Rev IND Setting (Configurações do indicador do pico de rotação)	Configura o indicador de pico de rotação em "ON" (ligado) ou "OFF" (desligado).

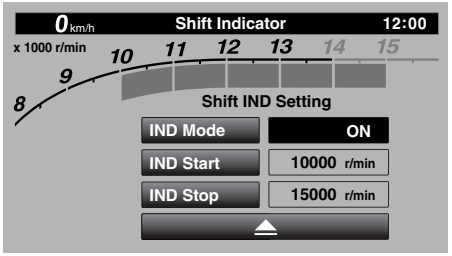
Para alterar as configurações

1. Selecione "Shift IND Setting" (Configurações do indicador de troca de marcha).

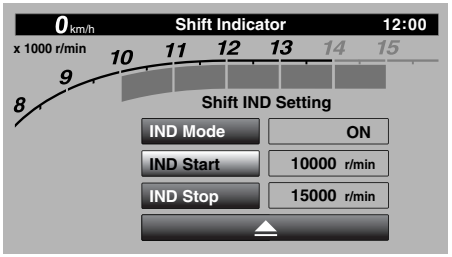
2. Selecione "IND Mode" (Modo do indicador).



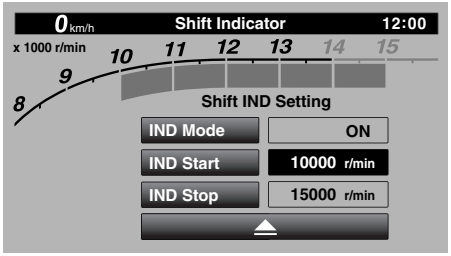
3. Selecione "ON" (ligado) para manter a luz acesa, "OFF" (desligado) para desligar o indicador, ou "Flash" (piscar) para que a luz indicadora de troca de marcha pisque quando o indicador do limite for atingido.



4. Selecione “IND Start” (indicador inicial).



5. Movimente o seletor para para ajustar a r/min em que a luz indicadora de troca de marcha irá acender. O intervalo de funcionamento do “IND Start” (indicador inicial) é 8000–14800 r/min.



6. Selecione o “IND Stop” (indicador final) e então movimente o seletor para ajustar a r/min em que a luz indicadora de troca de marcha irá apagar. O intervalo de funcionamento do “IND Stop” (indicador final) é 8500–15000 r/min.

NOTA

A área azul do tacômetro indica o intervalo de funcionamento da luz indicadora de troca de marcha configurada atualmente.

“Shift IND Brightness” (Luminosidade do indicador de troca de marcha)

A luz indicadora de troca de marcha possui seis níveis de luminosidade.

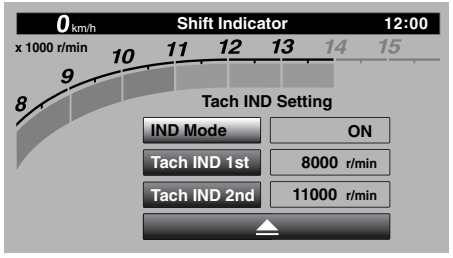
Selecione “Shift IND Brightness” (Luminosidade do indicador de troca de marcha), e então utilize o seletor para ajustar a configuração. Pressione rapidamente para confirmar a seleção e sair.

“Tach IND Setting” (Configurações do tacômetro)

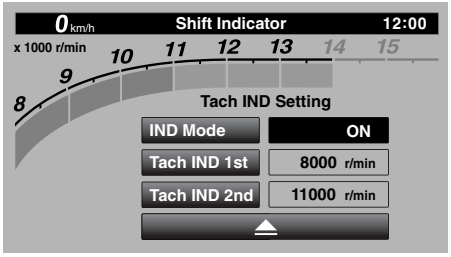
Esta função permite ligar e desligar a cor do tacômetro. Quando desligado, o tacômetro apresenta todos os níveis de r/min abaixo

da zona vermelha em preto ou branco (dependendo da configuração do plano de fundo). Quando ligado, as zonas de r/min médias e médias/altas podem ser configuradas para aparecerem em verde e laranja, respectivamente.

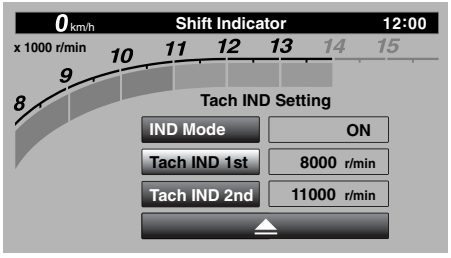
1. Selecione “Tach IND Setting” (Configurações do tacômetro).



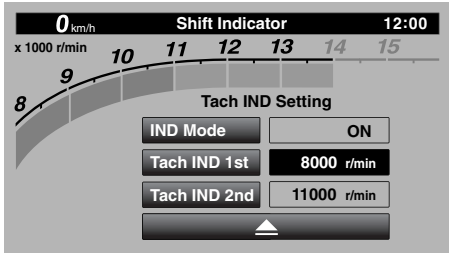
2. Selecione “IND Mode” (Modo do indicador).



3. Selecione ON para ligar as opções de cor do tacômetro (ou selecione OFF para desligar esta função).
4. Selecione “Tach IND 1st” (indicador do tacômetro 1) para configurar o início da zona verde em r/min.



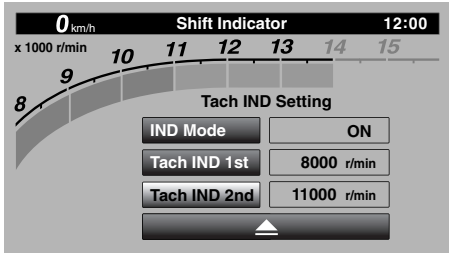
5. Configure o início da zona verde ao movimentar e então pressionar rapidamente o seletor. Todos os níveis de r/min acima da seleção até o valor configurado em “Tach IND 2nd” (ou a zona vermelha em 14000 r/min), será exibido em verde.



NOTA

Intervalo de início disponível para zona verde: 8000–10000 r/min.

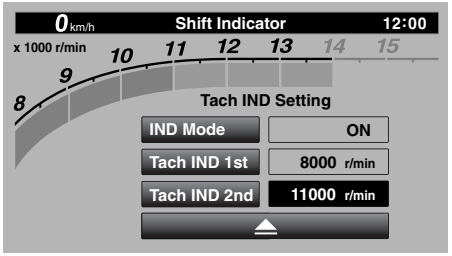
6. Selecione “Tach IND 2nd” (indicador do tacômetro 2).



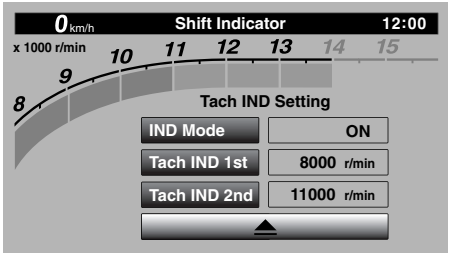
7. Configure o início da zona laranja ao movimentar e então pressionar rapidamente o seletor. Todos os níveis de r/min acima da seleção até a zona vermelha em 14000 r/min, será exibido em laranja.

NOTA

Intervalo de início disponível para zona laranja: 8000–14000 r/min.



8. Selecione a marca triangular para sair.

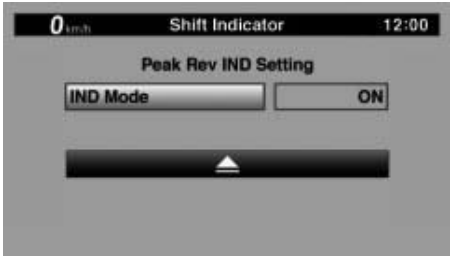


"Peak Rev IND Setting" (Configurações do indicador de pico de rotação)

Este módulo permite ligar e desligar o indicador de pico de rotação.

1. Selecione "Peak Rev IND Setting" (Configurações do indicador de pico de rotação).

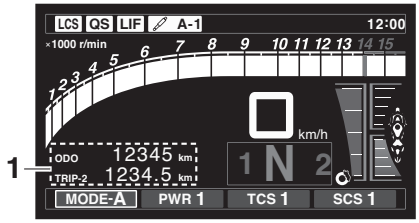
2. Selecione o "IND Mode" (Modo do indicador) e então selecione ON (para ligar o indicador) ou OFF (para desligar o indicador).



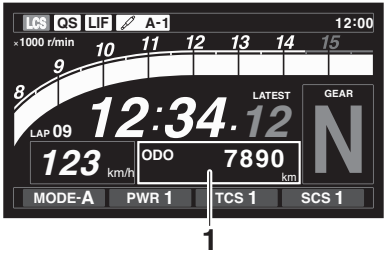
3. Selecione a marca triangular para sair.

"Display Setting"

Este módulo te permite definir como os itens do visor de informação (como TRIP-1 (hodômetro parcial 1), ODO (hodômetro), C. TEMP (temperatura do líquido de arrefecimento), etc.) são agrupados na tela principal. Existem quatro grupos do visor.



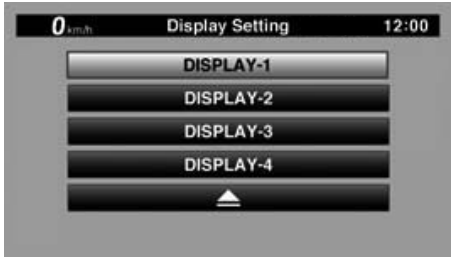
1. Item do visor de informação (STREET MODE)



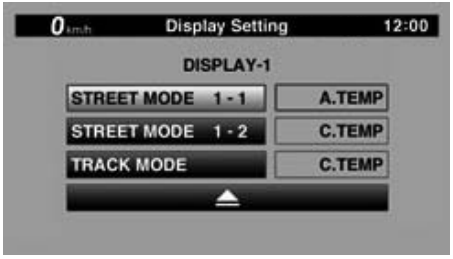
1. Item do visor de informação (TRACK MODE)

<u>Para definir os grupos do visor</u>

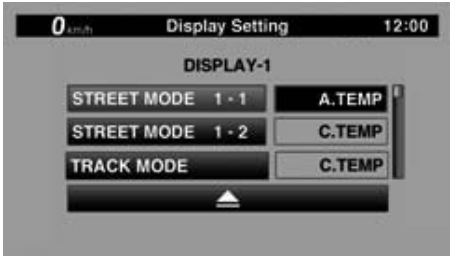
1. Selecione “Display Setting” (Configurações do visor).



2. DISPLAY-1, DISPLAY-2, DISPLAY-3 e DISPLAY-4 são mostrados.
3. Por exemplo, selecione o DISPLAY-1. O STREET MODE (Modo de rua) 1-1, STREET MODE (Modo de rua) 1-2, e TRACK MODE (Modo de pista) são mostrados.



4. Selecione STREET MODE (Modo de rua) 1-1.



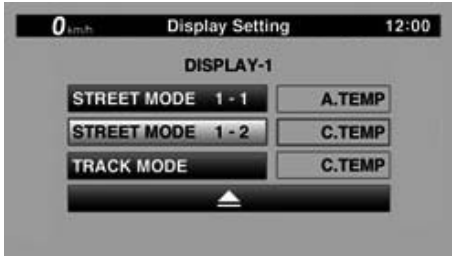
5. Selecione o item do visor de informação desejado com o seletor.

NOTA

Os itens do visor de informação que podem ser selecionados são:
A.TEMP: temperatura do ar
C.TEMP: temperatura do líquido de arrefecimento

TRIP-1: hodômetro parcial 1
TRIP-2: hodômetro parcial 2
ODO: hodômetro
FUEL CON: quantidade de combustível consumido
FUEL AVG: média do consumo de combustível
CRNT FUEL: consumo de combustível atual

6. Selecione STREET MODE (Modo de rua) 1-2 ou TRACK MODE (Modo de pista) para definir os itens restantes do grupo DISPLAY-1.



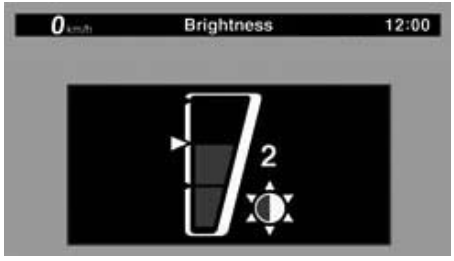
7. Selecione a marca triangular para sair. Para definir outros grupos do visor repita a etapa 3.

"Brightness" (Luminosidade)
Esta função te permite ajustar o nível de luminosidade geral da tela do visor.

Para definir a luminosidade

1. Selecione "Brightness" (Luminosidade).

2. Selecione o nível de luminosidade desejado movimentando o seletor, e então pressione rapidamente o seletor para fixar as configurações.



"Clock" (Relógio)
O reógio utiliza um sistema de 12 horas.

Para definir o relógio

1. Na tela do MENU, selecione "Clock" (Relógio).

2. Quando o "Clock" (Relógio) é selecionado, as horas ficam destacadas.

3. Defina a hora movimentando o seletor e em seguida pressione-o rapidamente.

4. Os minutos ficam destacados.

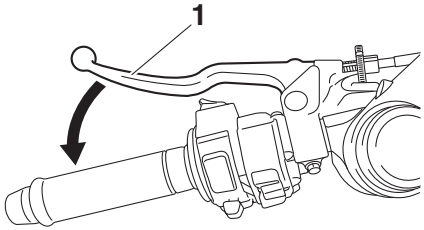
5. Defina os minutos movimentando o seletor e em seguida pressione-o rapidamente.

6. Pressione rapidamente o seletor novamente para sair e para sair da tela do MENU.

"All Reset" (Reiniciar)
Esta função reinicia tudo, exceto o hodômetro e o relógio, para pré-configuração de fábrica ou para configuração padrão.
Selecione YES (Sim) para reinciar todos os itens. Após selecionar YES (Sim), todos os itens são reiniciados e a tela retorna automaticamente para a tela do MENU.

WAU12822

Manete da embreagem

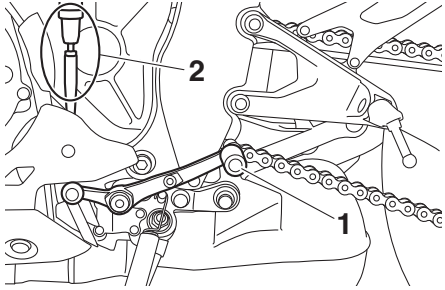


1. Manete da embreagem

O manete da embreagem está localizado do lado esquerdo do guidão. Para desengatar a embreagem, puxe o manete em direção à manopla do guidão. Para engatar a embreagem solte o manete. O manete deve ser puxado rapidamente e solto lentamente, para proporcionar uma operação suave.
O manete da embreagem está equipado com um interruptor, o qual faz parte do sistema de corte do circuito da ignição. (Consulte a página 4-49.)

WAU67010

Pedal de câmbio

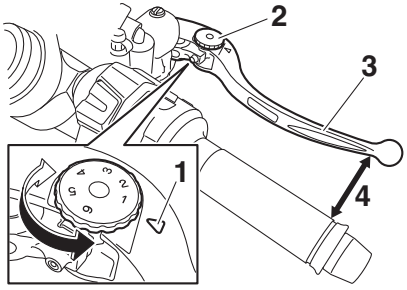


1. Pedal de câmbio
2. Interruptor de mudança

O pedal de câmbio está localizado do lado esquerdo do motor e é usado em conjunto com o manete da embreagem para mudar as 6 marchas de engrenamento constante. Quando o sistema de troca rápida está acionado, o interruptor do câmbio sente o movimento do pedal de câmbio e permite subir a marcha sem utilizar o manete da embreagem. Veja QSS (sistema de troca rápida) na página 4-19 para mais informações.

WAU67033

Manete do freio



1. "△" marca
2. Seletor de ajuste da posição do manete do freio
3. Manete do freio
4. Distância entre o manete do freio e a manopla do guidão

O manete do freio está localizado no lado direito do guidão. Para acionar o freio dianteiro, puxe o manete do freio em direção à manopla do acelerador.
Este modelo está equipado com um sistema de freio unificado (UBS) variável.
Ao puxar o manete do freio, o freio dianteiro e uma porção do freio traseiro são acionados. Para uma total performace de frenagem, pressione o manete do freio e o pedal do freio simultaneamente.

NOTA

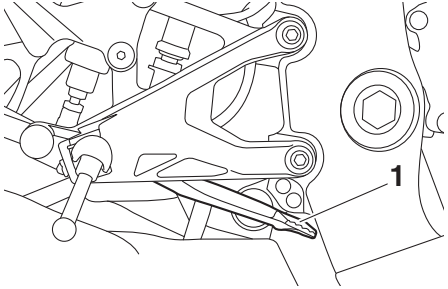
Veja **Sistema de freio** para mais informações sobre o funcionamento dos sistemas UBS (sistema de freio unificado) e ABS.

O manete do freio está equipado com um indicador de ajuste de posição. Para ajustar a distância entre o manete do freio e a manopla do acelerador, gire o indicador de ajuste enquanto mantém o manete afastado da manopla do acelerador. Certifique-se que o ajuste apropriado no indicador de ajuste esteja alinhado com a marca "△" no manete do freio.

4

WAU12944

Pedal do freio



1. Pedal do freio

O pedal de freio está localizado do lado direito da motocicleta. Para acionar o freio traseiro pressione o pedal.

WAU67411

Sistema de freio

Este modelo está equipado com um sistema anti-bloqueio do freio (ABS) integrado e um sistema de freio unificado (UBS) variável.

Quanto ao ABS, utilize os freios como se fossem freios convencionais. Se o ABS é ativado, uma sensação pulsante pode ser sentida no manete do freio ou no pedal do freio. Nesta situação, continue acionando os freios e deixe o ABS trabalhar; não "bombeie" os freios, pois isso irá reduzir a eficácia da frenagem.

WWA16051

⚠ ADVERTÊNCIA

Sempre mantenha uma distância suficiente do veículo à frente para coincidir a velocidade de condução, mesmo com o sistema de freios ABS.

- **O sistema de freios ABS funciona melhor com frenagens de longa distância.**
- **Em certas superfícies, como estradas ásperas ou de pedras, a distância de frenagem poderá ser mais longa com o sistema de freios ABS do que sem este sistema.**

A unidade de controle hidráulica do ABS e do UBS (Sistema de freio unificado) é monitorado pela ECU do ABS (Unidade de controle eletrônica do sistema anti-bloqueio do freio), que reverterá o sistema para frenagem convencional se ocorrer um mau funcionamento.

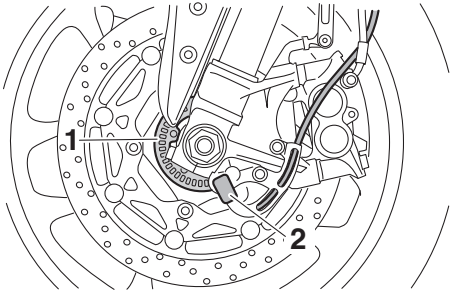
NOTA

- O ABS executa um teste de auto-diagnóstico quando é dada partida no veículo e quando o veículo atinge uma velocidade de 10 km/h. Durante este teste, pode-se ouvir um barulho de "clicking" da unidade de controle hidráulica, e uma vibração pode ser sentida no manete do freio ou no pedal, mas isso é normal.
- Este ABS dispõe de um modo de teste que permite ao proprietário experimentar a vibração no manete do freio ou no pedal do freio quando o ABS está funcionando. Entretanto, ferramentas especiais são necessárias, então consulte o seu concessionário Yamaha.

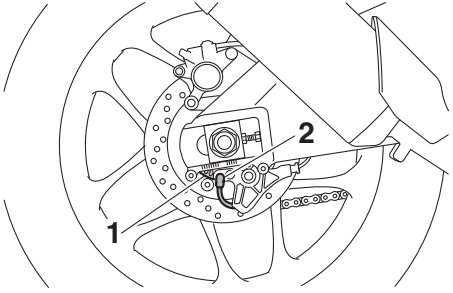
WCA20100

ATENÇÃO

Cuidado para não danificar o sensor da roda ou o rotor do sensor da roda; caso contrário, pode resultar em mau funcionamento do ABS.



1. Rotor do sensor da roda dianteira
2. Sensor da roda dianteira



1. Rotor do sensor da roda traseira
2. Sensor da roda traseira

Referente ao UBS (Sistema de freio unificado) variável, acionar o manete do freio gera uma pressão correspondente no freio dianteiro e uma pressão de grau variado no freio traseiro. A força de frenagem aplicada pelo UBS (Sistema de freio unificado) na roda traseira se baseia na atitude do condutor perante o veículo e no ângulo de inclinação. No entanto, acionar apenas o pedal do freio não gera nenhuma pressão no freio dianteiro.

Para uma frenagem completa, acione o manete do freio e o pedal do freio simultaneamente.

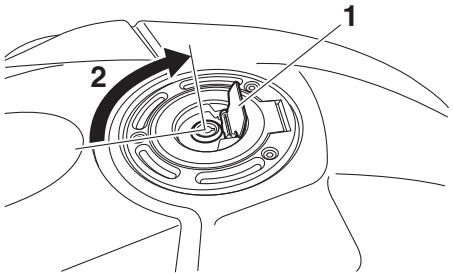
Quando o manete do freio e o pedal do freio são acionados simultaneamente, o UBS (Sistema de freio unificado) controla a distribuição da força de frenagem entre as duas rodas.

NOTA

- O UBS (Sistema de freio unificado) não funciona enquanto o veículo não entrar em movimento.
- Após a parada total utilizando o manete do freio, o UBS (Sistema de controle do freio) permanece funcionando. Como o acionamento do manete do freio não influencia no aumento da potência do freio traseiro, o acionamento do freio traseiro (pedal do freio) pode ser necessário (como ao estacionar em ladeiras).
  O UBS (Sistema de freio unificado) desativa após soltar o manete do freio.
  Quando o veículo entra em movimento, o UBS (Sistema de freio unificado) é re-ativado.

WAU13075

Tampa do tanque de combustível



1. Capa da trava da tampa do tanque de combustível
2. Destrave

Para abrir a tampa do tanque de combustível

Abra a capa da trava da tampa do tanque de combustível, coloque a chave na fechadura e depois gire-a 1/4 de volta no sentido horário. A trava será solta e a tampa do tanque de combustível pode ser aberta.

Para fechar a tampa do tanque de combustível

1. Empurre a tampa do tanque de combustível na posição, com a chave inserida na trava.
2. Gire a chave no sentido anti-horário para a posição original, retire-a, e então feche a capa da trava.

NOTA

A tampa do tanque de combustível não pode ser fechada a não ser que a chave esteja na trava. Além disso, a chave não pode ser retirada se a tampa não estiver devidamente fechada e travada.

WWA11092

⚠ ADVERTÊNCIA

Certifique-se que a tampa do tanque de combustível esteja corretamente fechada após abastecer. Vazamento de combustível causa risco de incêndio.

WAU13222

Combustível

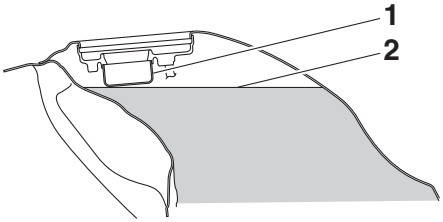
Certifique-se que há combustível suficiente no tanque.

WWA10882

⚠ ADVERTÊNCIA

Gasolina e vapores de gasolina são extremamente inflamáveis. Para evitar fogo e explosões e reduzir riscos de danos ao reabastecer, siga as seguintes instruções.

1. Antes de reabastecer, desligue o motor e certifique-se que não há ninguém sentado no veículo. Nunca reabasteça enquanto fuma, ou perto de faíscas, chamas, ou outras fontes de ignição, como luzes dos aquecedores de água e secadores de roupas.
2. Não encha o tanque de combustível excessivamente. Pare de abastecer quando o combustível atingir a parte inferior do tubo de enchimento. Como o combustível expande quando aquecido, o calor do motor ou do sol pode causar um transbordamento do combustível do tanque.



1. Tubo de abastecimento do tanque de combustível
2. Nível máximo de combustível

3. Limpe imediatamente qualquer combustível derramado. ***ATENÇÃO:*** **Limpe imediatamente qualquer respingo de combustível, com um pano limpo, seco e macio, pois o combustível pode deteriorar as superfícies pintadas e peças plásticas.**[WCA10072]
4. Certifique-se que a tampa de combustível esteja corretamente fechada.

WWA15152

⚠ ADVERTÊNCIA

Gasolina é venenosa e pode causar ferimentos ou morte. Manuseie gasolina com cuidado. Nunca puxe gasolina com sua boca. Se você ingerir, inalar vapor, ou gasolina cair em seus olhos, consulte um médico imediatamente. Se houver contato da gasolina com sua pele, lave a área com água e sabão. Se a gasolina cair em suas roupas, troque-as.

WAU72680

Combustível recomendado:
Gasolina Premium (gasolina aditivada aceitável)
Capacidade do tanque de combustível:
17 L
Quantidade de combustível na reserva (quando a luz de advertência do nível de combustível acende):
3,0 L

WCA11401

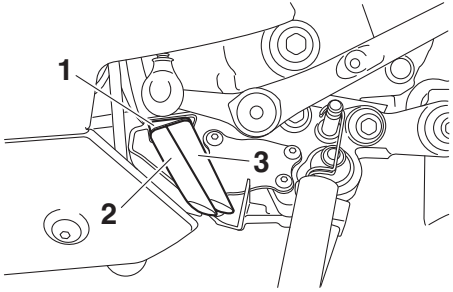
ATENÇÃO

Use somente gasolina de boa qualidade. O uso de gasolina de má qualidade pode provocar severos danos às partes internas do motor, como nas válvulas e anéis do pistão, assim como no sistema de escape.

Este modelo foi desenvolvido para utilizar apenas gasolina premium (gasolina aditivada aceitável). Se o motor produzir um ruído diferente, use gasolina de uma marca diferente. O uso de gasolina aditivada irá estender a vida útil das velas e reduzir custos com manutenção.

WAU58081

Mangueira de respiro do tanque de combustível e mangueira de dreno



1. Abraçadeira
2. Mangueira de dreno do tanque de combustível
3. Mangueira de respiro do tanque de combustível

Antes de ligar a motocicleta:

- Verifique cada conexão da mangueira.
- Verifique se há rachaduras ou danos em cada mangueira e substitua-a se necessário.
- Certifique-se que a extremidade de cada mangueira não está bloqueada, e limpe-a se for necessário.
- Certifique-se que a extremidade de cada mangueira esteja posicionada do lado de fora da carenagem.
- Certifique-se de que cada mangueira está posicionada através do grampo ou da guia.

WAU13434

Catalisador

Este modelo está equipado com um catalisador no sistema de escape.

WWA10863

⚠ ADVERTÊNCIA

O sistema de escape fica quente após o funcionamento. Para prevenir incêndio ou queimaduras:

- **Não estacione o veículo próximo a locais que apresentem riscos de incêndio, como grama ou outros materiais inflamáveis de fácil combustão.**
- **Estacione o veículo em um local onde pedestres ou crianças não toquem no sistema de escape quente.**
- **Certifique-se que o sistema de escape tenha esfriado antes de executar qualquer serviço de manutenção.**
- **Não deixe o motor em marcha lenta por mais que alguns minutos. Um longo período pode causar excesso de calor.**

WCA10702

ATENÇÃO

Utilize somente gasolina aditivada. O uso de gasolina não aditivada pode causar danos irreparáveis ao catalisador.

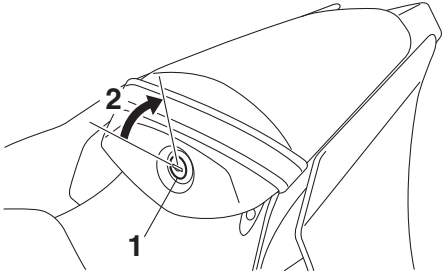
WAU66570

Assentos

Assento do passageiro

Para remover o assento do passageiro

1. Insira a chave na trava do assento, e então gire-a em sentido horário.

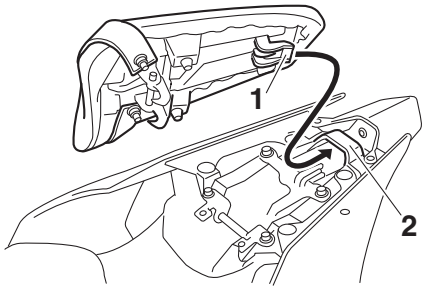


1. Trava do assento
2. Destrave

2. Levante a frente do assento do passageiro e puxe-o para frente.

Para instalar o assento do passageiro

1. Insira a projeção na parte traseira do assento do passageiro como mostrado, e então pressione a parte dianteira do assento para baixo para travá-lo.



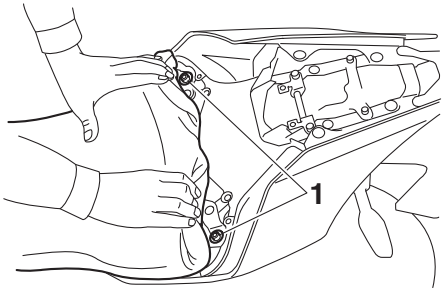
1. Projeção
2. Fixador do assento

2. Retire a chave.

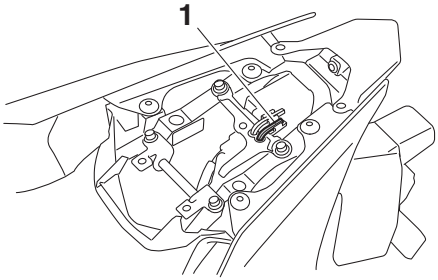
Assento do condutor

Para remover o assento do condutor

1. Retire o assento do passageiro.
2. Levante as extremidades do assento do condutor como mostrado, retire os parafusos com a chave hexagonal localizada abaixo do assento do passageiro, e então puxe o assento para fora.



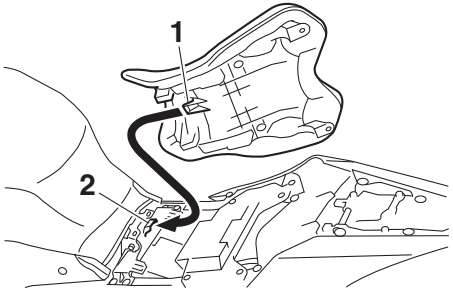
1. Parafuso



1. Ferramenta hexagonal

Para instalar o assento do condutor

1. Insira as projeções nos fixadores do assento como mostrado, e então coloque o assento em sua posição original.



1. Projeção
2. Fixador do assento

2. Instale os parafusos com a chave hexagonal.
3. Insira a chave hexagonal de volta no seu suporte.
4. Instale o assento do passageiro.

NOTA

Certifique-se que os assentos estejam devidamente instalados antes de conduzir.

WAU67155

CCU (Unidade de controle de comunicação) (para os modelos equipados)

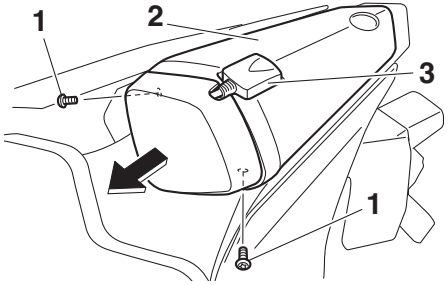
A CCU (Unidade de controle de comunicação) se conecta a CAN (Controle da área de rede) do veículo e possui um receptor GPS (Sistema de posicionamento global) que permite a gravação dos dados da condução e do veículo (veja "Logging" na página 4-23). Dados armazenados e dados das configurações do YRC (Controle de pilotagem Yamaha) podem ser acessados quando um smartphone ou tablet estiver conectado a rede sem fio da CCU (Unidade de controle de comunicação).

NOTA

Na loja de aplicativos do Google© ou da Apple©, faça o download do aplicativo "Y-TRAC" para utilizar os dados armazenados e o download do aplicativo "YRC Setting" para ajustar remotamente as configurações do YRC (Controle de pilotagem Yamaha).

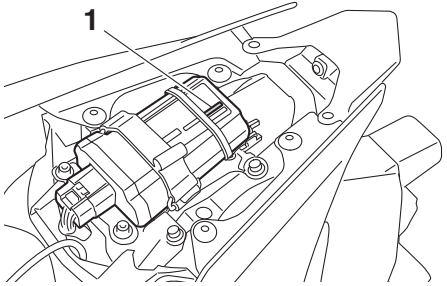
Para conectar a rede sem fio da CCU (Unidade de controle de comunicação)

1. Retire os parafusos, mova o receptor do GPS (Sistema de posicionamento global), e então remova a capa do assento como mostrado.



1. Parafuso
2. Capa do assento
3. Receptor do GPS (Sistema de posicionamento global)

2. Anote o número de série da CCU (Unidade de controle de comunicação).



1. Número de série do CCU (Unidade de controle de comunicação)

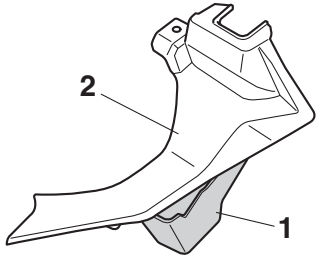
3. Gire a chave para “ON” e aproxime um smartphone ou tablet com rede sem fio ao veículo.
4. Conecte na rede sem fio “Yamaha Motor Network” introduzindo o número de série da CCU (Unidade de controle de comunicação) como a senha.
5. Instale a capa do assento e o receptor GPS (Sistema de posicionamento global) na posição original, e então instale os parafusos.

NOTA

Como todos os modelos equipados com a CCU (Unidade de controle de comunicação) possuem o mesmo nome da rede sem fio, tenha apenas um veículo com a CCU (Unidade de controle de comunicação) ligada de cada vez para evitar confusões.

WAU66920

Espaço para armazenamento de documento



1. Espaço para armazenamento de documento
2. Painel C

O espaço para armazenamento de documento está localizado embaixo do painel C. (Consulte a página 7-8.)
Quando armazenar o manual do proprietário ou documentos de registro e seguro no espaço para armazenamento de documento, certifique-se de guardá-los em um saco plástico para que não se molhem. Ao lavar o veículo, evite deixar água entrar no espaço para armazenamento de documento.

WCA22540

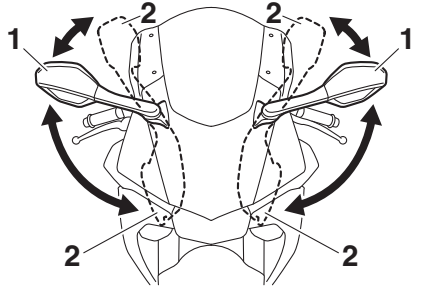
ATENÇÃO

Náo coloque itens sensíveis ao calor no espaço para armazenamento de documento. Esse espaço esquenta quando o motor está funcionando ou quando o veículo está exposto a luz direta do sol.

WAU47261

Espelhos retrovisores

Os espelhos retrovisores deste veículo podem ser dobrados para frente ao estacionar em espaços estreitos. Dobre os espelhos para trás, na posição original antes da condução.



1. Posição de condução
2. Posição de estacionamento

WWA14372

⚠ ADVERTÊNCIA

Certifique-se de dobrar os retrovisores em sua posição original antes da condução.

WAU66473

Ajuste do garfo dianteiro

WCA22471

ATENÇÃO

- **Tenha um cuidado especial para não riscar o acabamento anodizado-dourado ao fazer ajustes na suspensão.**
- **Para evitar danos nos mecanismos internos da suspensão, não tente girar além dos ajustes máximo ou mínimo.**

Para YZF-R1:

Este modelo está equipado com uma suspensão ajustável. A pré-carga da mola, força de amortecimento de recuo e a força de amortecimento da compressão de cada lado podem ser ajustadas.

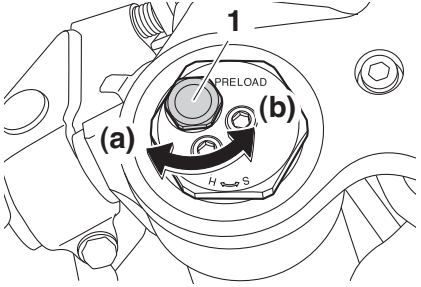
WWA10181

⚠ ADVERTÊNCIA

Sempre ajuste ambas as bengalas do garfo de maneira igual, caso contrário pode resultar em dirigibilidade deficiente e perda de estabilidade.

Pré-carga da mola

Para aumentar a pré-carga da mola e com isso endurecer a suspensão, gire a porca de ajuste de cada suspensão na direção (a). Para diminuir a pré-carga da mola e com isso amolecer a suspensão, gire a porca de ajuste de cada lado na direção (b).



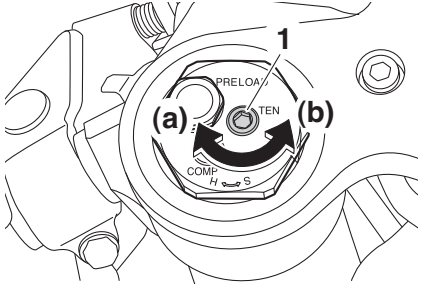
1. Porca de ajuste da pré–carga da mola

Ajuste da pré-carga da mola:
Mínimo (macia):
0 volta(s) na direção (a)*
Padrão:
9 volta(s) na direção (a)*
Máximo (dura):
15 volta(s) na direção (a)*
* Com a porca de ajuste totalmente girada na direção (b)

Força de amortecimento de recuo

Para aumentar a força de amortecimento de recuo e com isso endurecer o amortecimento de recuo, gire o parafuso de ajuste de cada suspensão na direção (a). Para diminuir a força de amortecimento de recuo e

com isso suavizar o amortecimento de recuo, gire o parafuso de ajuste de cada suspensão na direção (b).

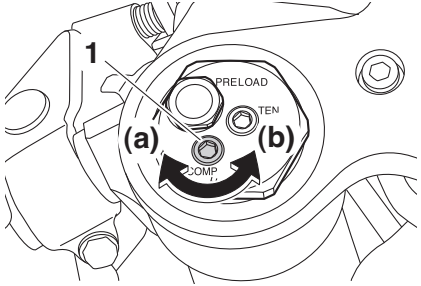


1. Parafuso de ajuste da força de amortecimento de retorno

Ajuste do amortecimento de recuo:
Mínimo (macio):
14 clique(s) na direção (b)*
Padrão:
7 clique(s) na direção (b)*
Máximo (duro):
0 clique(s) na direção (b)*
* Com o parafuso de ajuste totalmente girado na direção (a)

Força de amortecimento da compressão

Para aumentar a força de amortecimento da compressão e com isso endurecer o amortecimento da compressão, gire o parafuso de ajuste de cada suspensão na direçã (a). Para diminuir a força de amortecimento da compressão e com isso suavizar o amortecimento da compressão, gire o parafuso de ajuste de cada suspensão na direção (b).



1. Parafuso de ajuste da força amortecedora de compressão

Ajuste do amortecimento da compressão:
Mínimo (macio):
23 clique(s) na direção (b)*
Padrão:
17 clique(s) na direção (b)*
Máximo (duro):
0 clique(s) na direção (b)*
* Com o parafuso de ajuste totalmente girado na direção (a)

NOTA

Apesar de o número total de cliques de um mecanismo de ajuste da força de amortecimento eventualmente não coincidir exatamente com as especificações acima, em decorrência de pequenas diferenças na produção, o número real de cliques de ajuste sempre representa a faixa inteira de ajuste. Para obter um ajuste preciso, é aconselhável verificar o número de cliques de cada mecanismo de ajuste da força de amortecimento e modificar as especificações conforme a necessidade.

Para YZF-R1M:

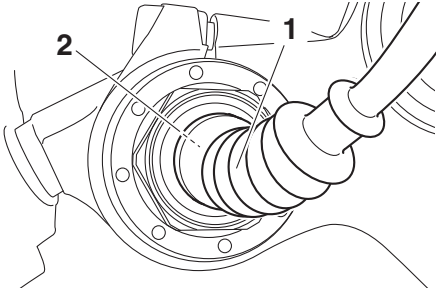
Esse modelo está equipado com uma suspensão eletrônica de corrida ÖHLINS.
As forças do amortecimento da compressão e de recuo são ajustadas eletronicamente. (Veja ERS (suspensão eletrônica de corrida) na página 4-21.)

Pré-carga da mola

O ajuste da pré-carga da mola é feito manualmente.

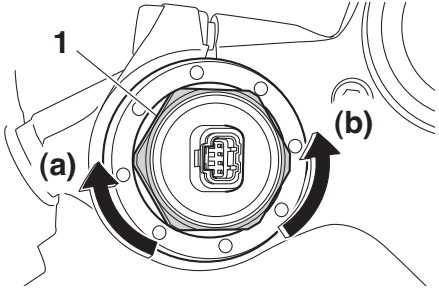
1. Desligue o veículo.
2. Deslize para trás a capa de borracha em cada acoplador.
3. Remova o acoplador de cada suspensão dianteira. ***ATENÇÃO:*** **Para evitar**

danificar os acopladores, não utilize ferramentas afiadas ou força excessiva.[WCA22770]



1. Capa de borracha
2. Conector

4. Para aumentar a pré-carga da mola e com isso endurecer a suspensão, gire o parafuso de ajuste de cada suspensão dianteira na direção (a). Para diminuir a pré-carga da mola e com isso amolecer a suspensão, gire o parafuso de ajuste de cada suspensão dianteira na direção (b).



1. Parafuso de ajuste da pré–carga da mola

Ajuste da pré-carga da mola:
Mínimo (macia):
0 volta(s) na direção (a)*
Padrão:
5 volta(s) na direção (a)*
Máximo (dura):
15 volta(s) na direção (a)*
* Com a porca de ajuste totalmente girado na direção (b)

5. Anexe o acoplador em cada suspensão.
6. Deslize a capa de borracha para posição original.

WAU66492

Ajuste do conjunto do amortecedor

WWA10222

⚠ ADVERTÊNCIA

Este amortecedor contém gás nitrogênio altamente pressurizado. Para um manuseio adequado, leia e compreenda as seguintes informações antes de manuseá-lo.

- **Não mexa e nem tente abrir o cilindro de gás.**
- **Não submeta o amortecedor a chamas ou outras fontes de calor intenso. Isso poderá causar explosão devido a pressão excessiva do gás.**
- **Não deforme ou danifique o cilindro de forma alguma. Cilindro deformado pode resultar em fraco desempenho de amortecimento.**
- **Não descarte por conta própria um amortecedor danificado ou gasto. Leve o conjunto do amortecedor a um concessionário Yamaha para um serviço adequado.**

WCA10102

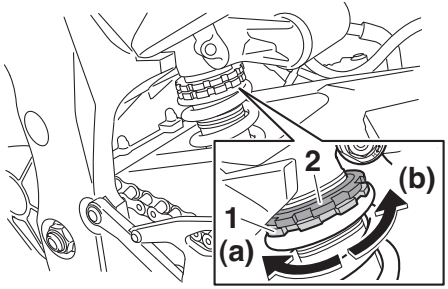
ATENÇÃO

Para evitar danos no mecanismo, não tente girar além dos ajustes máximo ou mínimo.

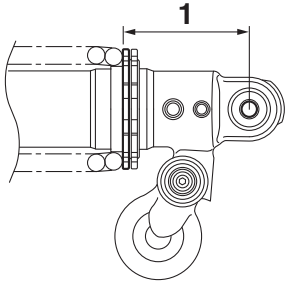
Para YZF-R1:
Este modelo está equipado com uma suspensão ajustável. A pré-carga da mola, força de amortecimento de recuo, força de amortecimento da compressão rápida, e força de amortecimento da compressão lenta podem ser ajustadas.

Pré-carga da mola

1. Solte a contraporca.
2. Para aumentar a pré-carga da mola e através disso endurecer a suspensão, gire o anel de ajuste na direçã (a). Para diminuir a pré-carga da mola e, através disso, amaciar a suspensã, gire o anel de ajuste na direção (b).
   O ajuste da pré-carga da mola é determinado pela medida da distância A. Quanto maior a distância A, maior a pré-carga da mola; quanto menor a distância A, menor a pré-carga da mola.
   - Utilize a ferramenta especial inclusa no kit de ferramentas do proprietário para fazer os ajustes.



1. Anel de ajuste da pré-carga da mola
2. Contraporca



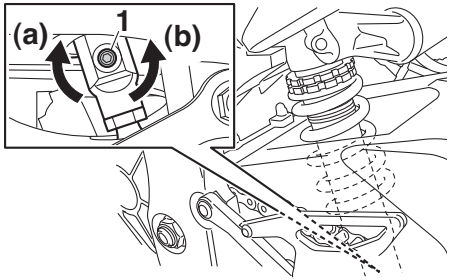
1. Distância A

Pré-carga da mola:
Mínimo (macia):
Distância A = 77,5 mm
Padrão:
Distância A = 79,0 mm
Máximo (dura):
Distância A = 85,5 mm

3. Aperte a contraporca com o torque especificado. ***ATENÇÃO:*** **Sempre aperte a contraporca contra o anel de ajuste, e então aperte a contraporca com o torque especificado.**[WCA22760]

Torque de aperto:
Contraporca:
2,5 m·kgf (25 Nm)

Força de amortecimento de recuo
Para aumentar a força de amortecimento de recuo e, com isso, endurecer o amortecimento de recuo, gire o parafuso de ajuste na direção (a). Para diminuir a força de amortecimento de recuo e com isso suavizar o amortecimento de recuo, gire o parafuso de ajuste na direção (b).



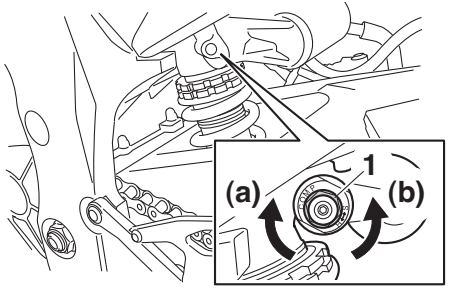
1. Parafuso de ajuste da força de amortecimento de retorno

Ajuste do amortecimento de recuo:
Mínimo (macio):
23 clique(s) na direção (b)*
Padrão:
12 clique(s) na direção (b)*
Máximo (duro):
0 clique(s) na direção (b)*
* Com o parafuso de ajuste totalmente girado na direção (a)

Força de amortecimento da compressão

Força de amortecimento da compressão rápida

Para aumentar a força de amortecimento da compressão e, com isso, endurecer o amortecimento da compressão rápida, gire o parafuso de ajuste na direção (a). Para diminuir a força de amortecimento de recuo e, com isso, suavizar o amortecimento da compressão, gire o parafuso de ajuste na direção (b).

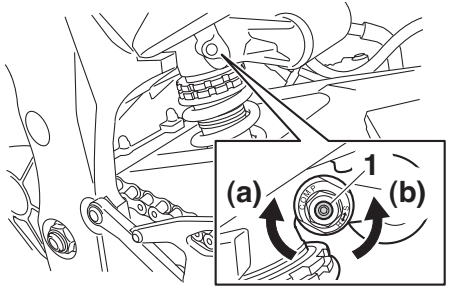


1. Parafuso de ajuste da força de amortecimento da compressão rápida

Ajuste do amortecimento da compressão rápida
Mínima (macio):
5,5 volta(s) na direção (b)*
Padrão:
3 volta(s) na direção (b)*
Máximo (duro):
0 volta(s) na direção (b)*
* Com o parafuso de ajuste totalmente girado na direção (a)

Força de amortecimento da compressão lenta

Para aumentar a força de amortecimento da compressão e, com isso, endurecer a força de amortecimento lenta, gire o parafuso de ajuste na direção (a). Para diminuir a força de amortecimento da compressão e, com isso, suavizar a força de amortecimento, gire o parafuso de ajuste na direção (b).



1. Parafuso de ajuste da força de amortecimento da compressão lenta

Ajuste do amortecimento da compressão lento
Mínimo (macio):
18 clique(s) na direção (b)*
Padrão:
10 clique(s) na direção (b)*
Máximo (duro):
0 clique(s) na direção (b)*
* Com o parafuso de ajuste totalmente girado na direção (a)

NOTA

Para obter um ajuste preciso, é aconselhável verificar o número total de cliques ou voltas atuais de cada mecanismo de ajuste da força de amortecimento. Esta distância de ajuste pode não coincidir exatamente com as especificações listadas devido à pequenas diferenças na produção.

Para YZF-R1M:
Este modelo está equipado com a suspensão eletrônica de corrida ÖHLINS.

Força de amortecimento da compressão e força de amortecimento de recuo
As forças de amortecimento de compressão e de recuo são controladas eletronicamente e podem ser ajustadas na tela do MENU. Veja ERS (Suspensão eletrônica de corrida) na página 4-21 para informações sobre como ajustar essas configurações.

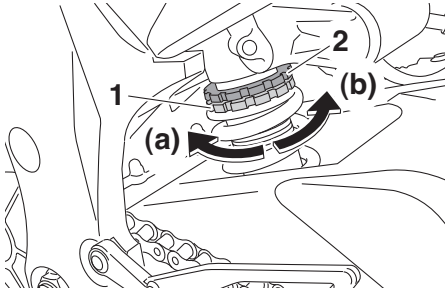
Pré-carga da mola
O ajuste da pré-carga da mola é feita manualmente.

WCA10102

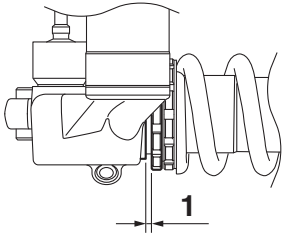
ATENÇÃO

Para evitar danos no mecanismo, não tente girar além dos ajustes máximo ou mínimo.

1. Solte a contraporca.
2. Para aumentar a pré-carga da mola e, através disso, endurecer a suspensão, gire o anel de ajuste na direçã (a). Para diminuir a pré-carga da mola e, através disso, amaciar a suspensão, gire o anel de ajuste na direção (b).
   O ajuste da pré-carga da mola é determinado pela medição da distância A. Quanto maior a distância A, maior a pré-carga da mola; quanto menor a distância A, menor a pré-carga da mola.
   - Utilize a ferramenta especial inclusa no kit de ferramentas do proprietário para fazer os ajustes.



1. Anel de ajuste da pré-carga da mola
2. Contraporca



1. Distância A

Pré-carga da mola:
Mínimo (macia):
Distância A = 0 mm
Padrão:
Distância A = 4 mm
Máximo (dura):
Distância A = 9 mm

3. Aperte a contraporca com o torque especificado. ***ATENÇÃO:*** **Sempre aperte a contraporca contra o anel de ajuste, e então aperte a contraporca com o torque especificado.**[WCA22760]

Torque de aperto:
Contraporca:
2,5 m·kgf (25 Nm)

WAU67050

Sistema EXUP

Este modelo está equipado com o sistema EXUP (Válvula de Potência Final de Exaustão) da Yamaha. Este sistema aumenta a potência do motor por meio de uma válvula que controla o fluxo de gases de escape no interior da câmara de exaustão.

WCA15611

ATENÇÃO

O sistema EXUP foi configurado e intensivamente testado na fábrica da Yamaha. Alterar essas configurações sem conhecimentos técnicos suficientes pode resultar em um fraco desempenho ou danos ao motor.

WAU70640

Conector auxiliar DC

Este veículo está equipado com um conector auxliar DC. Consulte seu concessionário Yamaha antes de instalar qualquer acessório.

WAU15306

Cavalete lateral

O cavalete lateral está localizado no lado esquerdo do chassi. Abaixe ou levante o cavalete lateral com seu pé enquanto segura o veículo verticalmente.

NOTA

O interruptor embutido no cavalete lateral faz parte do sistema de corte do circuito da ignição, que corta a ignição em certas situações. (Consulte a seguinte seção para uma explicação do sistema de corte do circuito da ignição.)

WWA10242

⚠ ADVERTÊNCIA

O veículo não deve ser conduzido com o cavalete lateral abaixado, ou se o cavalete lateral não puder ser movido adequadamente (ou não permanecer levantado), caso contrário o cavalete lateral pode encostar no chão e distrair o condutor, resultando em uma possível perda de controle. O circuito de corte do circuito da ignição da Yamaha foi desenvolvido para auxiliar o condutor da responsabilidade de levantar o cavalete lateral antes da partida. Portanto, verifique esse sistema regularmente e solicite a um concessionário Yamaha para repará-lo caso não funcione adequadamente.

WAU44893

Sistema de corte do circuito da ignição

O sistema de corte do circuito da ignição (composto pelo interruptor do cavalete lateral, o interruptor da embreagem e o interruptor do ponto morto) apresenta as seguintes funções.

- Evita a partida quando a transmissão está engrenada e o cavalete lateral está levantado, mas o manete da embreagem não está pressionado.
- Evita a partida quando a transmissão está engrenada e o manete da embreagem está pressionado, mas o cavalete lateral ainda está abaixado.
- Corta o funcionamento do motor quando a transmissão está engrenada e o cavalete lateral está abaixado.

Verifique periodicamente o funcionamento do sistema de corte do circuito de ignição, comparando com o procedimento a seguir.

Com o motor desligado:
1. Abaixe o cavalete lateral.
2. Certifique-se que o interruptor de parada do motor está posicionado em "◯".
3. Gire a chave para ligar.
4. Coloque a transmissão em ponto morto.
5. Pressione o interruptor de partida.

O motor funciona?

SIM — **NÃO** → O interruptor de ponto morto pode não estar funcionando corretamente. **A motocicleta não deverá ser conduzida** até que seja inspecionada por um concessionário Yamaha.

Com o motor ainda em funcionamento:
6. Levante o cavalete lateral.
7. Mantenha o manete da embreagem acionado.
8. Coloque a transmissão em marcha.
9. Abaixe o cavalete lateral.

O motor para?

SIM — **NÃO** → O interruptor do cavalete lateral pode não estar funcionando corretamente. **A motocicleta não deverá ser conduzida** até que seja inspecionada por um concessionário Yamaha.

Depois que o motor parou:
10. Levante o cavalete lateral.
11. Mantenha o manete da embreagem acionado.
12. Pressione o interruptor de partida.

O motor funciona?

SIM — **NÃO** → O interruptor da embreagem pode não estar funcionando corretamente. **A motocicleta não deverá ser conduzida** até que seja inspecionada por um concessionário Yamaha.

O sistema está OK. **A motocicleta pode ser conduzida.**

⚠ ADVERTÊNCIA

Se notar algum problema no funcionamento, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema antes de conduzir a motocicleta.

WAU15599

Inspecione o veículo antes de cada condução, para certificar-se que está em condições de funcionamento seguro. Sempre siga os procedimentos e a tabela de inspeção e manutenção descritos no Manual do Proprietário.

WWA11152

⚠ ADVERTÊNCIA

Falhas na inspeção ou manutenção do veículo aumentam a possibilidade de um acidente ou dano ao equipamento. Não conduza o veículo se você achar algum problema. Se o problema não puder ser resolvido pelos procedimentos indicados neste manual, leve o veículo para ser inspecionado por um concessionário Yamaha.

Antes de utilizar o veículo, verifique os seguintes pontos:

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Combustível	• Verifique o nível de combustível no tanque. • Reabasteça, se necessário. • Verifique se há vazamento nas linhas de combustível. • Verifique se as mangueiras de respiro do tanque de combustível e de dreno estão obstruídas, rachadas ou danificadas, e verifique as conexões das mangueiras.	4-36, 4-38
Óleo do motor	• Verificar o nível de óleo no motor. • Se necessário, adicionar o óleo recomendado até o nível especificado. • Verificar a eventual existência de vazamento de óleo.	7-12
Líquido de arrefecimento	• Verifique o nível do líquido de arrefecimento no reservatório. • Se necessário, adicione líquido de arrefecimento recomendado até o nível especificado. • Verifique vazamentos no sistema de arrefecimento.	7-14
Freio dianteiro	• Verificar o funcionamento. • Se o freio estiver mole ou borrachudo, solicitar a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico. • Verificar se as pastilhas do freio apresentam desgaste. • Se necessário, substituir. • Verificar o nível de fluido no reservatório. • Se necessário, adicionar fluido de freio recomendado até ao nível especificado. • Verificar se o sistema hidráulico apresenta vazamento.	7-24

Para sua segurança – inspeção antes do uso

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Freio traseiro	• Verificar o funcionamento. • Se o freio estiver mole ou borrachudo, solicitar a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico. • Verificar se as pastilhas do freio apresentam desgaste. • Se necessário, substituir. • Verificar o nível de fluido no reservatório. • Se necessário, adicionar fluido de freio recomendado até o nível especificado. • Verificar se o sistema hidráulico apresenta vazamento.	7-24
Embreagem	• Verificar o funcionamento. • Se necessário, lubrificar o cabo. • Verificar a folga do manete. • Se necessário, ajustar.	7-22
Manopla do acelerador	• Certificar-se que o funcionamento está suave. • Verificar a folga da manopla do acelerador. • Se necessário, solicitar a um concessionário Yamaha para ajustar a folga da manopla do acelerador e lubrificar o cabo e o alojamento da manopla.	7-18, 7-28
Cabos de comando	• Certificar-se que o funcionamento é suave. • Se necessário, lubrificar.	7-28
Corrente de transmissão	• Verificar a folga da corrente. • Se necessário, ajustar. • Verificar o estado da corrente. • Se necessário, lubrificar.	7-26, 7-27
Rodas e pneus	• Verificar se apresentam danos. • Verificar o estado dos pneus e a profundidade do sulco. • Verificar a pressão do ar. • Se necessário, corrigir.	7-19, 7-21
Pedais de freio e câmbio	• Certificar-se que a operação esteja suave. • Se necessário, lubrificar os pontos de articulação.	7-29
Manetes do freio e da embreagem	• Certificar-se que o funcionamento é suave. • Se necessário, lubrificar os pontos de articulação dos manetes.	7-29
Cavalete lateral	• Certificar-se que o funcionamento esteja suave. • Lubrificar as articulações, se necessário.	7-30
Fixadores do chassis	• Certificar-se que todas as porcas e parafusos estão devidamente apertados. • Se necessário, apertar.	—

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Duto de entrada de ar	• Certifique-se que o duto de entrada de ar não está bloqueado. • Se necessário, remova quaisquer objetos estranhos da tela.	—
Instrumentos, luzes, piscas e interruptores	• Verificar o funcionamento. • Se necessário, corrigir.	—
Interruptor do cavalete lateral	• Verificar o funcionamento do sistema de corte do circuito de ignição. • Se o sistema estiver com problemas, solicitar a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.	4-49

Pontos importantes sobre a condução e operação

WAU15952

Leia atentamente o Manual do Proprietário para se familiarizar com todos os controles. Se houver algum controle ou função que não entendeu, pergunte ao seu concessionário Yamaha.

WWA10272

⚠ ADVERTÊNCIA

Falha na familiarização dos comandos pode causar a perda de controle, e consequentemente riscos de acidente e danos pessoais.

6

WAU68220

NOTA

Este modelo está equipado com:

- uma unidade de medição inercial (IMU) que irá parar o motor em caso de queda. Neste caso, o visor irá indicar o código de falha 30, mas isso não significa mau funcionamento. Gire a chave para “OFF” e então para “ON” para limpar o código de falha. A falha neste procedimento irá evitar que o motor dê a partida, mesmo que o motor gire ao pressionar o interruptor de partida.
- um sistema de auto-parada do motor. O motor para automaticamente caso seja deixado em marcha lenta por 20 minutos. Se o motor parar, simplesmente pressione o interruptor de partida para reiniciar o motor.

WAU67423

Partida no motor

Para que o sistema de corte do circuito da ignição permita a partida, verifique as seguintes condições:

- A transmissão está em ponto morto.
- A transmissão está engatada, com o manete da embreagem acionado e o cavalete lateral para cima. (Consulte a página 4-49.)

1. Gire a chave para “ON” e certifique-se que o interruptor de parada do motor esteja em “◯”.
   As seguintes luzes de advertência e luzes indicadoras devem acender por alguns segundos e depois apagar.
   - Luz de advertência do nível de combustível
   - Luz indicadora de tempo de mudança de marcha
   - Luz indicadora do controle de estabilidade
   - Luz indicadora do sistema imobilizador
   - Luz de advertência do sistema e de problema no motor

   A luz de advertência do ABS deve acender quando a chave for girada para “ON” e se manter acessa até o veículo atingir uma velocidade de 10 km/h.

A luz de advertência da pressão do óleo e da temperatura do líquido de arrefecimento deve acender, apagar rapidamente e, entã permanecer acesa até que o motor seja ligado.

WCA22510

ATENÇÃO

Se uma luz indicadora ou de advertência não funcionar como o descrito acima, consulte a página 4-6 para verificar o circuito da luz indicadora ou de advertência correspondente.

2. Coloque a transmissão em ponto morto. (A luz indicadora do ponto morto deverá acender.)
3. Dê partida no motor pressionando o interruptor de partida.
   Se o motor não ligar após pressionar e segurar o interruptor de partida por 5 segundos, espere 10 segundos antes de pressionar o botão novamente para permitir que a tensão da bateria seja restaurada.

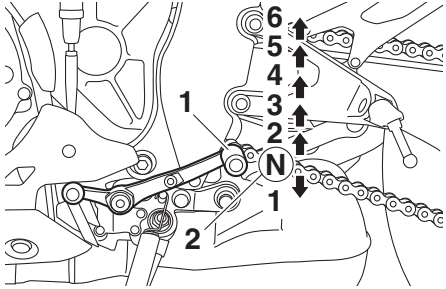
WCA11043

ATENÇÃO

Para uma maior vida útil do motor, nunca acelere fortemente quando o motor ainda estiver frio!

WAU67080

Transmissão



1. Pedal de câmbio
2. Posição do ponto morto

A transmissão permite que você utilize a máxima potência disponível no motor para partida, aceleração, subidas, etc.
As posições das marchas são mostradas na ilustração.

NOTA

Para a troca de marcha ser rápida, acione o sistema de troca rápida. Veja QSS (sistema de troca rápida) na página 4-19 para mais informações.

WCA22520

ATENÇÃO

- **Mesmo com a transmissão em ponto morto, não conduza a motocicleta com o motor desligado e não a reboque durante longas distâncias. A transmissão é devidamente lubrificada apenas quando o motor está funcionando. Uma lubrificação inadequada poderá danificar a transmissão.**
- **Exceto quando estiver subindo marcha com o QSS (sistema de troca rápida) acionado, utilize sempre a embreagem para mudar de marcha de modo a evitar danos no motor, na transmissão e no sistema de transmissão, pois não foram projetadas para suportar o choque de uma mudança de velocidade forçada.**

WAU16682

Para dar partida e acelerar

1. Puxe o manete da embreagem para desacoplar a embreagem.
2. Coloque a transmissão em primeira marcha. A luz indicadora de neutro deverá apagar.
3. Abra o acelerador gradativamente, e, ao mesmo tempo, solte o manete da embreagem lentamente.
4. Nos momentos recomendados de troca de marcha mostrados na tabela a seguir, feche o acelerador e, ao mes-

mo tempo, acione o manete da embreagem rapidamente.
5. Troque a transmissão para segunda marcha. (Certifique-se de não colocar a transmissão na posição neutro).
6. Abra parcialmente o acelerador e solte gradativamente o manete da embreagem.
7. Siga os mesmos procedimentos quando trocar para a próxima marcha superior.

NOTA

Quando trocar as marchas em condição normal de operação, use os pontos recomendados de troca.

WAU58270

Desacelerar

1. Solte o acelerador e acione os freios dianteiro e traseiro suavemente para diminuir a velocidade da motocicleta.
2. Nos pontos de troca de marcha recomendados na tabela a seguir, reduza a marcha.
3. Quando a motocicleta atingir 25 km/h, o motor estará prestes a parar ou próximo disso, acione a embreagem, utilize os freios para diminuir a velocidade da motocicleta, e continue a diminuir as marchas conforme a necessidade.
4. Assim que a motocicleta parar, a transmissão pode ser engrenada na posição neutra. A luz indicadora de neutro irá acender e então o manete da embreagem pode ser liberado.

WWA17380

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Frenagens inadequadas podem ocasionar a perda de controle ou tração. Sempre utilize os dois freios acionando-os suavemente.**
- **Certifique-se de que a motocicleta e o motor tenham desacelerado o suficiente antes de trocar para uma marcha inferior. Trocar para uma marcha inferior quando a velocidade do veículo ou do motor for muito alta pode causar perda de tração da roda traseira ou uma rotação excessiva do motor. Isto pode causar perda de controle, um acidente e ferimentos. Também pode causar danos ao motor ou no sistema de transmissão.**

WAU58280

Ponto de engate de marcha

Os pontos recomendados de engate de marcha durante a aceleração e desaceleração encontram-se na tabela a seguir.

Pontos de aceleração:
1ª → 2ª: 20 km/h
2ª → 3ª: 30 km/h
3ª → 4ª: 40 km/h
4ª → 5ª: 50 km/h
5ª → 6ª: 60 km/h

Pontos de desaceleração:
6ª → 5ª: 45 km/h
5ª → 4ª: 35 km/h
4ª → 3ª: 25 km/h

WAU16811

Dicas para diminuir o consumo de combustível

O consumo de combustível de sua motocicleta depende em grande parte do seu estilo de condução. Considere as seguintes dicas para diminuir o consumo de combustível:

- Aumente as marchas gradualmente e evite velocidades elevadas do motor durante a aceleração.
- Não acelere o motor enquanto reduz a velocidade e evite acelerações bruscas no motor sem carga.
- Desligue o motor ao invés de deixá-lo no ponto morto por um longo intervalo de tempo (ex.: em congestionamentos, semáforos ou intersecções).

WAU58670

Período de amaciamento do motor

Não existe período mais importante para a vida útil de sua motocicleta do que o período entre 0 e 1600 km. Por isso, solicitamos que leia atentamente as recomendações abaixo.

Uma vez que o motor é completamente novo, não se deve colocar uma carga excessiva em sua nova motocicleta nos primeiros 1600 km de uso. As diferentes peças do motor se desgastam e se ajustam até que atinjam as folgas adequadas de funcionamento. Durante o período de amaciamento, evite o uso prolongado do motor em rotações elevadas ou de mantê-lo em condições que possam ocasionar-lhe um superaquecimento.

WAU60430

0–1000 km

Evite operação prolongada acima de 7000 rpm. ***ATENÇÃO:*** **Após 1000 km de funcionamento, o óleo do motor deve ser trocado, e o cartucho ou elemento do filtro de óleo substituídos.**[WCA20150]

1000–1600 km

Evite operação prolongada acima de 8400 rpm.

1600 km e acima

O veículo agora pode ser conduzido normalmente.

WCA10311

ATENÇÃO

- **Mantenha a velocidade do motor fora da zona vermelha do tacômetro.**
- **Caso ocorra qualquer problema no motor durante o período de amaciamento, solicite imediatamente para um concessionário Yamaha verificar o veículo.**

NOTA

Durante e após o período de amaciamento no motor, o calor do escape pode causar a descoloração do tubo de escape, mas isso é normal.

WAU17214

Estacionamento

Quando estacionar, desligue o motor e remova a chave do interruptor principal.

WWA10312

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Como o motor e o sistema de escape podem ficar muito quentes, estacione num local onde não haja probabilidade de pedestres ou de crianças tocarem nessas peças e sofrerem queimaduras.**
- **Não estacione em declives ou em pisos macios, caso contrário o veículo pode tombar, aumentando o risco de vazamento de combustível e incêndio.**
- **Não estacione próximo a grama ou outros materiais inflamáveis que podem pegar fogo.**

WAU17246

Inspeção periódica, ajuste e lubrificação conservarão seu veículo em condições de segurança e de máxima eficiência. Segurança é uma obrigação do proprietário/condutor do veículo. Os pontos mais importantes de inspeção do veículo, ajuste e lubrificação estão explicados nas páginas seguintes.

Os intervalos dados nas tabelas de manutenção periódica devem ser considerados simplesmente como um guia geral em condições normais de pilotagem. Entretanto, dependendo do clima, terreno, localização geográfica e uso individual, os intervalos de manutenção devem ser mais curtos.

WWA10322

⚠ ADVERTÊNCIA

Falha na manutenção do veículo ou uma manutenção incorreta, pode aumentar o risco de ferimentos ou danos durante o serviço ou enquanto utiliza o veículo. Caso você não esteja familiarizado com a manutenção do veículo, solicite a um concessionário Yamaha para executar o serviço.

WWA15123

⚠ ADVERTÊNCIA

Desligue o motor quando executar uma manutenção, a menos que esteja especificado o contrário.

- **Um motor funcionando tem partes móveis que podem prender sua roupa ou partes do seu corpo e peças elétricas que podem causar choque ou incêndio.**
- **Deixar o motor funcionando enquanto executa um serviço pode causar ferimentos nos olhos, queimaduras, incêndio ou envenenamento por monóxido de carbono – possivelmente, causando morte. Consulte a página 1-2 para mais informações sobre monóxido de carbono.**

WWA15461

⚠ ADVERTÊNCIA

Discos do freio, pinças, tambores, e revestimentos podem tornar-se muito quentes durante o uso. Para evitar possíveis queimaduras, deixe os componentes do freio esfriarem antes de tocá-los.

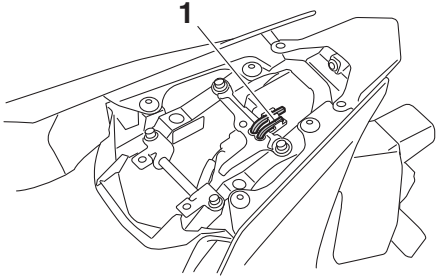
WAU17303

Os controles de emissões não servem apenas para manter o ar limpo, mas também são vitais para o funcionamento adequado e a máxima atuação do motor. Nas seguintes tabelas de manutenção, os serviços relacionados ao controle de emissões estão agrupados separadamente. Estes serviços requerem dados especializados, conhecimento e equipamento. Manutenção, substituição ou reparos nos dispositivos e sistemas de controle de emissão podem ser executados por qualquer oficina ou pessoa certificada (se aplicável). Os concessionários Yamaha estão treinados e equipados para realizar estes serviços específicos.

WAU67090

Kit de ferramentas do proprietário

O kit de ferramentas do proprietário deve ser guardado separadamente do veículo. No entanto, existem duas chaves hexagonais armazenadas sob o assento do passageiro. (Consulte a página 4-39.)



1. Ferramenta hexagonal

As informações de serviço incluídas neste manual e as ferramentas no kit do proprietário irão auxiliá-lo na execução de manutenção preventiva e pequenos reparos. Entretanto, ferramentas adicionais, como um torquímetro, são necessárias para realizar corretamente alguns serviços de manutenção.

NOTA

Caso não tenha as ferramentas ou experiência exigidas para um serviço em especial, solicite a execução a um concessionário Yamaha.

WAU54731

NOTA

- **As verificações anuais deverão ser efetuadas todos os anos, exceto se for efetuada uma manutenção com base na quilometragem percorrida.**
- A partir 50000 km, repita os intervalos de manutenção começando de 10000 km.
- Os itens marcados com um asterisco devem ser efetuados por um concessionário Yamaha, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidades técnica.

WAU58511

Tabela de manutenção periódica para o sistema de controle de emissões

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO					VERIFICAÇÃO ANUAL
				1000 km	10000 km	20000 km	30000 km	40000 km	
1	*	**Mangueira de combustível**	• Verificar se há vazamentos ou danos na mangueira.		√	√	√	√	√
2	*	**Velas de ignição**	• Verificar. • Limpar e recalibrar.		√		√		
			• Substituir.			√		√	
3	*	**Válvulas**	• Verificar a folga da válvula. • Ajustar.	A cada 40000 km					
4	*	**Sistema de injeção de combustível**	• Ajustar a sincronização.	√	√	√	√	√	√
5	*	**Silenciador e tubo de escape**	• Verifique o aperto do parafuso da abraçadeira.	√	√	√	√	√	
6	*	**Sistema de indução de ar**	• Verifique se há danos na válvula de corte de ar, na válvula de palheta e na mangueira. • Substitua qualquer peça danificada, se necessário.		√	√	√	√	√

WAU58522

Tabela de manutenção e lubrificação periódica

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO					VERIFICAÇÃO ANUAL
				1000 km	10000 km	20000 km	30000 km	40000 km	
1	*	**Elemento do filtro de ar**	• Substituir.					√	
2		**Embreagem**	• Verificar o funcionamento. • Ajustar.	√	√	√	√	√	
3	*	**Freio dianteiro**	• Verificar o funcionamento, nível do fluido e se existem vazamentos do fluido na motocicleta.	√	√	√	√	√	√
			• Trocar as pastilhas do freio.	Sempre que estiverem gastas até o limite					
4	*	**Freio traseiro**	• Verificar o funcionamento, nível do fluido e se existem vazamentos do fluido na motocicleta.	√	√	√	√	√	√
			• Trocar as pastilhas de freio.	Sempre que estiverem gastas até o limite					
5	*	**Mangueiras do freio**	• Verificar se há rachaduras ou danos. • Verificar se a passagem da mangueira e as abraçadeiras estão instaladas corretamente.		√	√	√	√	√
			• Substituir.	A cada 4 anos					
6	*	**Fluido de freio**	• Troque.	A cada 2 anos					
7	*	**Rodas**	• Verificar o desgaste e se há danos.		√	√	√	√	
8	*	**Pneus**	• Verificar a profundidade do sulco e se existem danos. • Trocar se necessário. • Verificar a pressão do ar. • Corrigir se necessário.		√	√	√	√	√
9	*	**Rolamentos da roda**	• Verifique se o rolamento está solto ou se apresenta dano.		√	√	√	√	

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO					VERIFICAÇÃO ANUAL
				1000 km	10000 km	20000 km	30000 km	40000 km	
10	*	**Balança traseira**	• Verificar o funcionamento e se há folga excessiva.		√	√	√	√	
			• Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio.	A cada 50000 km					
11		**Corrente de transmissão**	• Verificar a folga da corrente, alinhamento e condição. • Ajustar e lubrificar completamente a corrente com um lubrificante especial para corrente com O-ring.	A cada 800 km e após lavar a motocicleta, conduzir na chuva ou em áreas úmidas					
12	*	**Rolamento da direção**	• Verificar a folga do rolamento e a aspereza da direção.	√	√	√	√	√	
			• Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio.	A cada 20000 km					
13	*	**Amortizador da direção**	• Verifique o funcionamento e a existência de vazamentos de óleo.		√	√	√	√	
14	*	**Fixações do chassis**	• Verificar se todas as porcas, cupilhas e parafusos estão devidamente apertados.		√	√	√	√	√
15		**Eixo articulado do manete do freio**	• Lubrificar com graxa de silicone.		√	√	√	√	√
16		**Eixo articulado do pedal do freio**	• Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio.		√	√	√	√	√
17		**Eixo articulado do manete da embreagem**	• Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio.		√	√	√	√	√
18		**Eixo articulado do pedal de câmbio**	• Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio.		√	√	√	√	√
19		**Cavalete lateral**	• Verificar o funcionamento. • Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio.		√	√	√	√	√

Manutenção periódica e ajuste

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO					VERIFICAÇÃO ANUAL
				1000 km	10000 km	20000 km	30000 km	40000 km	
20	*	**Interruptor do cavalete lateral**	• Verificar o funcionamento.	√	√	√	√	√	√
21	*	**Suspensão dianteira**	• Verificar o funcionamento e se há vazamento de óleo.		√	√	√	√	
22	*	**Amortecedor traseiro**	• Verificar o funcionamento e vazamento de óleo.		√	√	√	√	
23	*	**Braço relê da suspensão traseira e pontos de articulação do braço**	• Verifique o funcionamento.		√	√	√	√	
24		**Óleo do motor**	• Trocar. • Verificar o nível de óleo e o veículo quanto a vazamento de óleo.	Primeira troca com 1000 km Segunda troca com 5000 km e as demais trocas a cada 5000 km					
25		**Cartucho do filtro de óleo do motor**	• Substituir.	√		√		√	
26	*	**Sistema de arrefecimento**	• Verificar o nível do líquido de arrefecimento e se existem vazamentos no veículo.		√	√	√	√	√
			• Trocar o líquido de arrefecimento.	A cada 3 anos					
27	*	**Sistema EXUP**	• Verifique o funcionamento, folga do cabo e posição da polia.	√		√		√	
28	*	**Interruptores dos freios dianteiro e traseiro**	• Verificar o funcionamento.	√	√	√	√	√	√
29		**Cabos e peças móveis**	• Lubrificar.		√	√	√	√	√

7

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO					VERIFICAÇÃO ANUAL
				1000 km	10000 km	20000 km	30000 km	40000 km	
30	*	**Manopla do acelerador**	• Verificar o funcionamento. • Verificar a folga da manopla do acelerador, e ajustar se necessário. • Lubrificar o cabo e o alojamento da manopla.		√	√	√	√	√
31	*	**Luzes, piscas e interruptores**	• Verificar o funcionamento. • Ajustar o facho do farol.	√	√	√	√	√	√

WAU70402

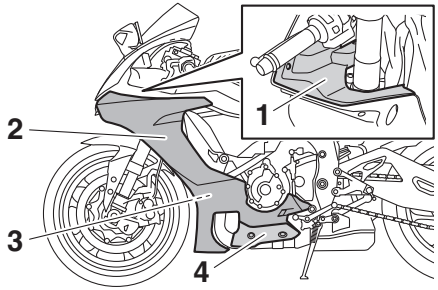
NOTA

- Filtro de ar
  - O filtro de ar deste modelo está equipado com um elemento de papel descartável embebido em óleo, que não deve ser limpo com ar comprimido para evitar danos.
  - O elemento do filtro de ar deve ser substituído com mais frequência ao pilotar em áreas úmidas ou empoeiradas.
- Manutenção do freio hidráulico
  - Sempre troque o fluido após desmontar o cilindro mestre do freio dianteiro e as pinças. Verifique regularmente o nível do fluido do freio e encha o reservatório se necessário.
  - A cada dois anos substitua o cilindro mestre do freio dianteiro, os componentes internos do cilindro do freio dianteiro, as pinças do freio e troque o fluido do freio.
  - Substitua as mangueiras do freio a cada quatro anos ou antes se apresentar rachaduras, danos, ou se qualquer seção da mangueira de aço inoxidável do freio estiver preta.

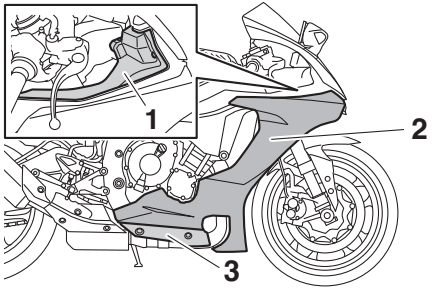
WAU18713

Remoção e instalação das carenagens e painéis

As carenagens e painéis mostrados precisam ser removidos para executar alguns dos trabalhos de manutenção descritos neste capítulo. Consulte esta seção cada vez que a carenagem ou um painel precisar ser removido e instalado.



1. Painel A
2. Carenagem A
3. Carenagem C
4. Painel B



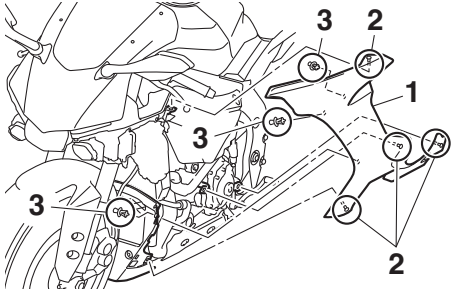
1. Painel C
2. Carenagem B
3. Painel D

WAU66972

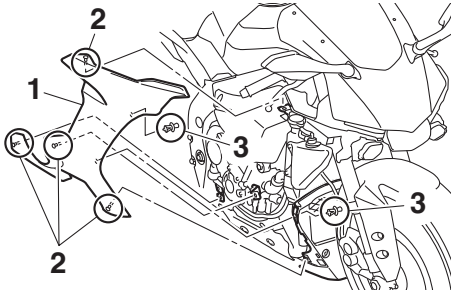
Carenagens A e B (para YZF-R1)

Para remover a carenagem

Retire os parafusos de fixação rápida e os fixadores rápidos, e então remova a carenagem.



1. Carenagem A
2. Parafuso de fixação rápida
3. Fixador rápido



1. Carenagem B
2. Parafuso de fixação rápida
3. Fixador rápido

Para instalar a carenagem

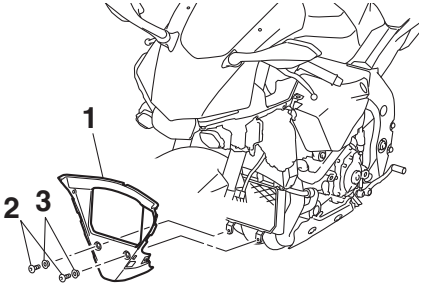
Coloque a carenagem em sua posição ori-

ginal e então instale os fixadores rápidos e os parafusos de fixação rápida.

Carenagem C (para YZF-R1)

Para remover a carenagem

1. Remova as carenagens A e B.
2. Retire os parafusos e os espaçadores, e então remova a carenagem.



1. Carenagem C
2. Parafuso
3. Espaçador

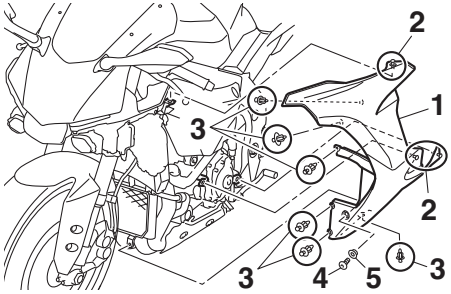
Para instalar a carenagem

1. Coloque a carenagem em sua posição original e então instale os espaçadores e os parafusos.
2. Instale as carenagens A e B.

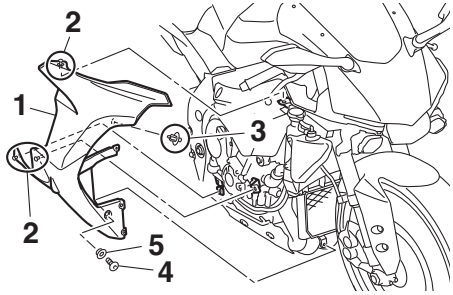
Carenagens A e B (para YZF-R1M)

Para remover a carenagem

Retire o parafuso, o espaçador, os parafusos de fixação rápida e os fixadores rápidos, e então remova a carenagem.



1. Carenagem A
2. Parafuso de fixação rápida
3. Fixador rápido
4. Parafuso
5. Espaçador



1. Carenagem B
2. Parafuso de fixação rápida
3. Fixador rápido
4. Parafuso
5. Espaçador

Para instalar a carenagem

Coloque a carenagem em sua posição original e então instale o o espaçador, o parafuso, os fixadores rápidos e os parafusos de fixação rápida.

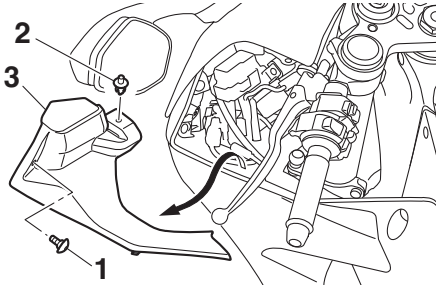
WAU66980

Painéis A e C

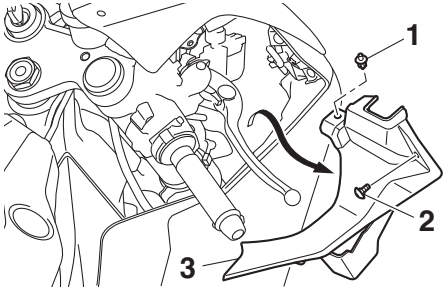
Para remover o painel

Retire o fixador rápido e o parafuso, e então remova o painel.

7



1. Parafuso
2. Fixador rápido
3. Painel A



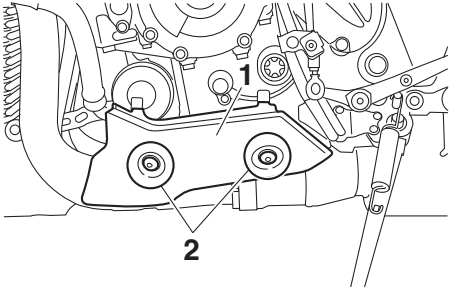
1. Fixador rápido
2. Parafuso
3. Painel C

Para instalar o painel
Coloque o painel em sua posição original, e então instale o fixador rápido e o parafuso.

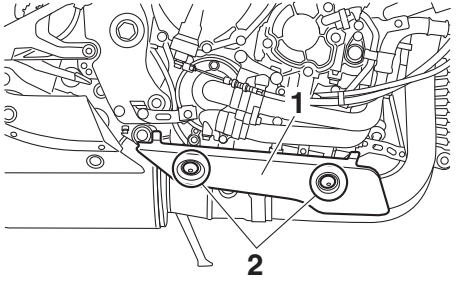
Painéis B e D

Para remover o painel

1. Remova a carenagem A ou B. (Consulte a página 7-8.)
2. Retire os parafusos, e então remova o painel.



1. Painel B
2. Parafuso



1. Painel D
2. Parafuso

Para instalar o painel
Coloque o painel em sua posição original, e então instale os parafusos.

WAU67110

Verificação das velas de ignição

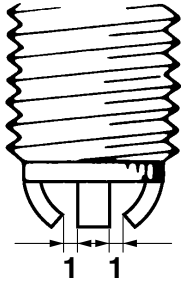
As velas de ignição são componentes importantes do motor e que devem ser verificadas periodicamente, de preferência por um concessionário Yamaha. Como o calor e os depósitos desgastam lentamente qualquer vela, estas devem ser removidas e verificadas de acordo com a tabela de manutenção e lubrificação periódica. Além disso, a condição das velas pode indicar a condição do motor.

O isolador de porcelana em torno do eletrodo central em cada vela deve apresentar uma cor marrom claro (a cor ideal quando o veículo funciona normalmente), e todas as velas instaladas deverão apresentar a mesma cor. Se qualquer uma das velas apresentar uma cor muito diferente, o motor pode estar com defeito. Não tente diagnosticar esse problema sozinho. Em vez disso, solicite a um concessionário Yamaha que verifique a motocicleta.

Se uma vela apresentar sinais de corrosão do eletrodo e excesso de carvão ou outros depósitos, ela deve ser trocada.

Vela de ignição especificada:
NGK/LMAR9E-J

Antes de instalar uma vela, ela deve ser medida com um calibrador de lâminas e, se necessário, ajustada com a especificação.



1. Folga da vela de ignição

Folga da vela de ignição:
0,6–0,7 mm

Limpe a superfície da junta da vela e sua superfície de contato, e então limpe qualquer fuligem das roscas das velas.

Torque de aperto:
Vela de ignição (novo):
1,8 m·kgf (18 Nm)
Vela de ignição (após verificação):
1,3 m·kgf (13 Nm)

WCA10841

ATENÇÃO

Não utilize qualquer ferramenta para remover ou instalar o cachimbo da vela, caso contrário o acoplador da bobina de ignição pode ser danificado. Pode ser difícil retirar o cachimbo da vela porque a vedação de borracha na extremidade do cachimbo está firmemente encaixada. Para remover o cachimbo da vela, simplesmente a torça para frente e para trás enquanto a puxa; para instalar, torça-a para frente e para trás enquanto a empurra.

WAU66533

Óleo do motor e cartucho do filtro de óleo

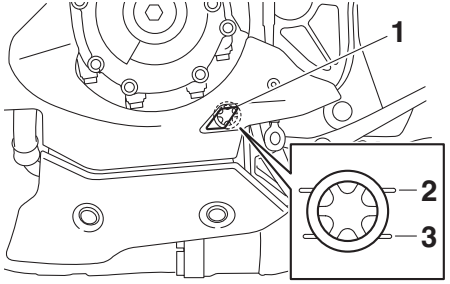
O nível do óleo do motor deve ser verificado antes de cada condução. Além disso, o óleo deve ser trocado e o cartucho do filtro de óleo substituído nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

Para verificar o nível do óleo do motor

1. Coloque o veículo em uma superfície plana e segure-a em posição vertical. Uma leve inclinação pode resultar em falsa leitura.
2. Dê partida no motor, aqueça-o por alguns minutos e então desligue-o.
3. Aguarde alguns minutos até o óleo assentar, e então verifique o nível do óleo através da janela de verificação localizada na parte inferior esquerda do cárter.

NOTA

O óleo do motor deve estar entre as marcas de nível mínimo e máximo.

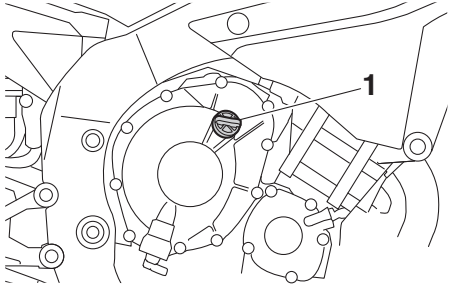


1. Visor de verificação do nível de óleo do motor
2. Marca de nível máximo
3. Marca do nível mínimo

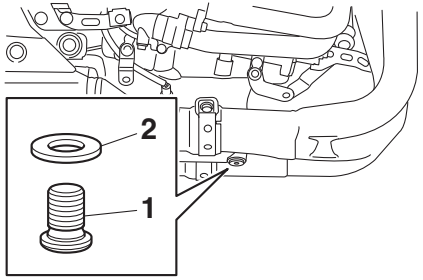
4. Se o óleo do motor estiver na marca de nível mínimo ou abaixo, adicione óleo suficiente do tipo recomendado até o nível correto.

Para trocar o óleo do motor (com ou sem a substituição do cartucho do filtro de óleo)

1. Retire a carenagem A e o painel B. (Consulte a página 7-8.)
2. Dê partida no motor, aqueça-o por alguns minutos e então desligue-o.
3. Coloque um recipiente embaixo do motor para coletar o óleo usado.
4. Retire a tampa de abastecimento do óleo do motor, o parafuso de dreno e a gaxeta para drenar o óleo do cárter.



1. Tampa de abastecimento do óleo do motor

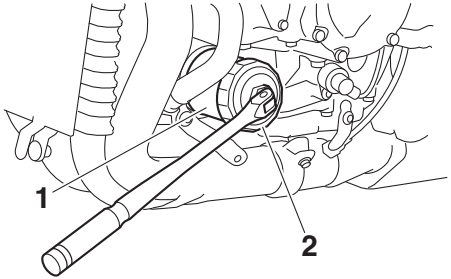


1. Parafuso de dreno do óleo do motor
2. Gaxeta

NOTA

Pule as etapas 5–7 se o cartucho do filtro de óleo não for substituído.

5. Retire o cartucho do filtro de óleo com a chave de filtro de óleo.

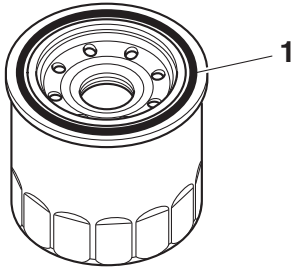


1. Cartucho do filtro de óleo
2. Ferramenta do filtro de óleo

NOTA

Uma chave de filtro de óleo está disponível em um concessionário Yamaha.

6. Aplique uma fina camada de óleo de motor limpo no O-ring do novo cartucho do filtro de óleo.

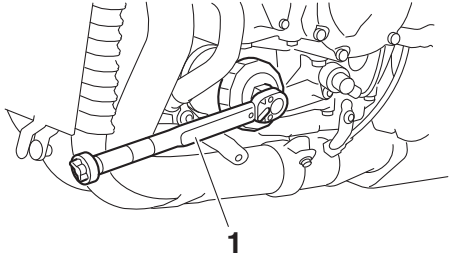


1. O-ring

NOTA

Certifique-se que o O-ring esteja assentado adequadamente.

7. Instale um novo cartucho do filtro de óleo com a chave de filtro, e então aperte-o com o torque especificado, utilizando um torquímetro.



1. Torquímetro

Torque de aperto:
Cartucho do filtro de óleo:
1,7 m·kgf (17 Nm)

8. Instale o parafuso de dreno do óleo do motor e a nova gaxeta, e então aperte o parafuso com o torque especificado.

Torque de aperto:
Parafuso de dreno do óleo do motor:
2,3 m·kgf (23 Nm)

9. Reabasteça com a quantidade especificada do óleo de motor recomendado, e então instale e aperte a tampa de abastecimento do óleo.

Óleo do motor recomendado:
Sintético
10W-40
Quantidade de óleo:
Troca de óleo:
3,90 L
Com remoção do filtro de óleo:
4,10 L

NOTA

Certifique-se de limpar o óleo derramado em qualquer peça após o motor e o sistema de escape esfriarem.

WCA11621

ATENÇÃO

- **Para evitar que a embreagem patine (uma vez que o óleo do motor também lubrifica a embreagem), não misture qualquer aditivo químico. Não utilize óleos com a especificação "CD" para diesel, nem óleos de qualidade inferior ao especificado. Certifique-se de que a especificação do óleo do motor não contém aditivos redutores de atrito.**
- **Certifique-se que não entre nenhum material estranho na carcaça.**

10. Dê partida no motor, e então deixe-o em marcha lenta por alguns minutos enquanto verifica se há vazamento de óleo. Se houver vazamento de óleo, desligue o motor imediatamente e verifique a causa.

NOTA

Após dar partida no motor, a luz de advertência de pressão do óleo e temperatura do líquido de arrefecimento deve apagar se o nível do óleo for suficiente.

WCA22490

ATENÇÃO

Se a luz de advertência do nível de óleo piscar ou permanecer acesa mesmo se o nível de óleo estiver correto, desligue o motor imediatamente e solicite a um concessionário Yamaha para verificar o veículo.

11. Desligue o motor, aguarde alguns minutos até o óleo assentar, e então verifique o nível do óleo e corrija, se necessário.
12. Instale a carenagen e o painel.

WAU20071

Líquido de arrefecimento

O nível do líquido de arrefecimento deverá ser verificado antes do uso. Além disso, o líquido deve ser substituído nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

WAU66510

Para verificar o nível do líquido de arrefecimento

1. Coloque o veículo em uma superfície plana e segure-o em posição vertical.

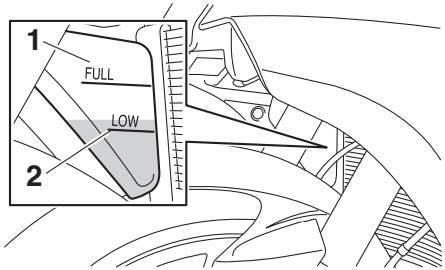
NOTA

- O nível do líquido de arrefecimento deve ser verificado com o motor frio, pois o nível varia conforme a temperatura do motor.
- Certifique-se que o veículo esteja em posição vertical ao verificar o nível do líquido de arrefecimento. Uma leve inclinação lateral pode resultar em falsa leitura.

2. Verifique o nível do líquido de arrefecimento no reservatório.

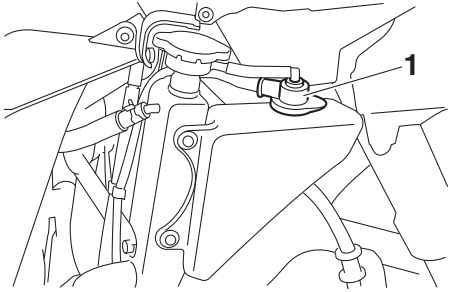
NOTA

O líquido de arrefecimento deve estar entre as marcas de nível mínimo e máximo.



1. Marca de nível máximo
2. Marca do nível mínimo

3. Se o líquido de arrefecimento estiver abaixo ou na marca de nível mínimo, retire a carenagem B. (Consulte a página 7-8.)
4. Retire a capa do reservatório do líquido de arrefecimento, adicione o líquido de arrefecimento até a marca de nível máximo, e então instale a capa do reservatório. **ADVERTÊNCIA! Retire somente a tampa do reservatório do líquido de arrefecimento. Nunca tente retirar a tampa do radiador quando o motor estiver quente.**[WWA15162] ***ATENÇÃO:*** **Se o líquido de arrefecimento não estiver disponível, utilize água destilada ou água de torneira. Não utilize água sem tratamento ou água salgada, pois é prejudicial ao motor. Caso água seja utilizada ao invés do líquido de arrefecimento, substitua-a com líquido de arrefecimento assim que possível, pois o sistema de arrefecimento não ficará protegido contra congelamento ou corrosão. Caso água tenha sido adicionada ao invés de líquido de arrefecimento, solicite a um concessionário Yamaha para que verifique a proporção de anti-congelante do líquido de arrefecimento assim que possível, pois a eficácia do líquido de arrefecimento será reduzida.**[WCA10473]



1. Tampa do reservatório do líquido de arrefecimento

Capacidade do reservatório do líquido de arrefecimento (até a marca de nível máximo):
0,25 L

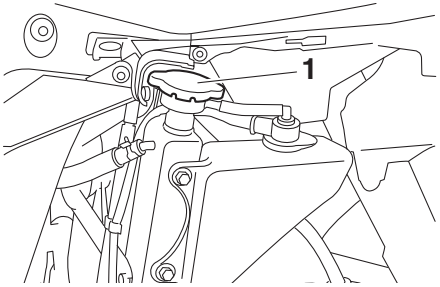
5. Instale a carenagem.

WAU66520

Para trocar o líquido de arrefecimento

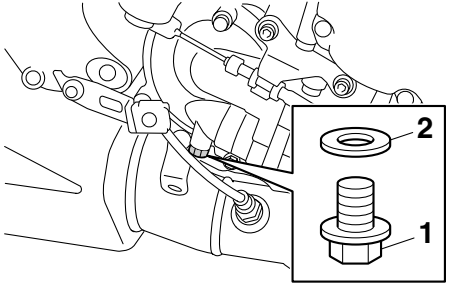
1. Coloque o veículo em uma superfície plana e, se necessário, deixe o motor esfriar.
2. Retire a carenagem B e o painel D. (Consulte a página 7-8.)
3. Coloque um recipiente embaixo do motor para coletar o líquido de arrefecimento usado.
4. Retire a tampa do radiador. **ADVERTÊNCIA! Nunca tente retirar a tampa do radiador enquanto o motor estiver quente.**[WWA10382]

7



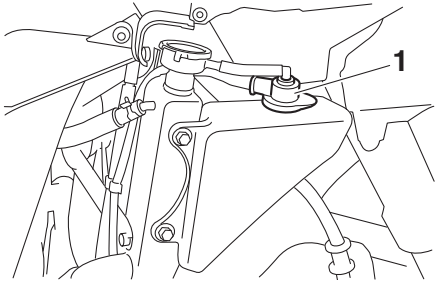
1. Tampa do radiador

5. Retire o parafuso de dreno e a gaxeta do líquido de arrefecimento, para drenar o sistema de arrefecimento.



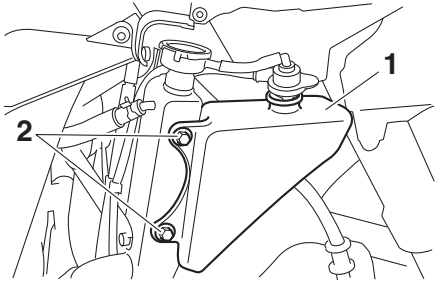
1. Parafuso de dreno do líquido de arrefecimento
2. Gaxeta

6. Retire a capa do reservatório.



1. Tampa do reservatório do líquido de arrefecimento

7. Retire o reservatório do líquido de arrefecimento retirando os parafusos e, então, vire-o para baixo para esvaziá-lo.



1. Reservatório do líquido de arrefecimento
2. Parafuso

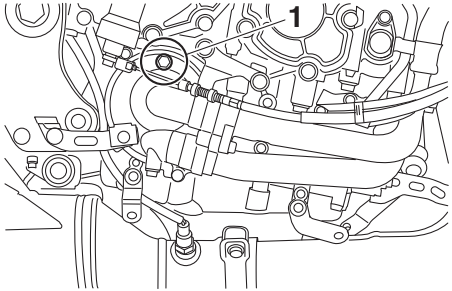
8. Após ter drenado completamente o líquido de arrefecimento, enxágue completamente o sistema de arrefecimento com água limpa.
9. Instale o reservatório do líquido de arrefecimento instalando os parafusos.
10. Instale o parafuso de dreno do líquido de arrefecimento e a nova gaxeta, e então aperte o parafuso com o torque especificado.

Torque de aperto:
Parafuso de dreno do líquido de arrefecimento:
1,0 m·kgf (10 Nm)

11. Derrame a quantidade especifica do líquido de arrefecimento recomendado dentro do radiador e do reservatório.

Proporção da mistura de aditivo para radiador/água:
1:1
Aditivo para radiador recomendado:
Aditivo de etilenoglicol de alta qualidade que contenha inibidores de corrosão para motores de alumínio
Quantidade de líquido de arrefecimento:
Radiador (incluindo todas as mangueiras):
2,25 L
Reservatório do líquido de arrefecimento (até a marca de nível máximo):
0,25 L

12. Instale a capa do reservatório do líquido de arrefecimento.
13. Solte o parafuso de sangria de ar para permitir a saída do ar armazenado no tubo de água.



1. Parafuso de sangria do ar

14. Quando o líquido de arrefecimento começar a sair, aperte o parafuso de sangria de ar com o torque especificado.

Torque de aperto:
Parafuso de sangria de ar:
1,0 m·kgf (10 Nm)

15. Coloque o líquido de arrefecimento especifico no radiador até que esteja cheio.
16. Instale a tampa do radiador.
17. Dê partida no motor, deixe-o em marcha lenta por vários minutos, e então desligue-o.
18. Retire a tampa do radiador para verificar o nível do líquido de arrefecimento. Se necessário, adicione líquido de arrefecimento suficiente até atingir o topo do radiador, e então instale a tampa do radiador.
19. Dê partida no motor, e então verifique se há vazamento de líquido de arrefecimento no veículo. Se houver vazamento, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema de arrefecimento.
20. Instale a carenagem e o painel.

WAU36765

Elemento do filtro de ar

O elemento do filtro de ar deve ser substituído nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica. Solicite a um concessionário Yamaha para substituir o elemento do filtro de ar.

WAU44735

Verificação da marcha lenta do motor

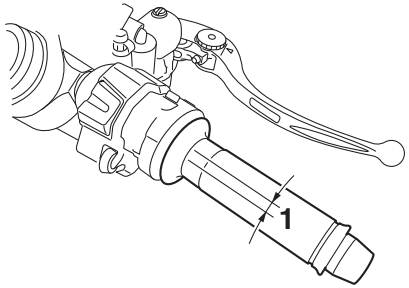
Verifique a marcha lenta do motor e, se necessário, solicite a um concessionário Yamaha para corrigi-la.

Marcha lenta do motor:
1200–1400 rpm

WAU21386

Verificação da folga da manopla do acelerador

Meça a folga da manopla do acelerador conforme mostrado.



1. Folga da manopla do acelerador

Folga da manopla do acelerador:
3,0–5,0 mm

Verifique periodicamente a folga da manopla do acelerador e, se necessário, solicite a um concessionário Yamaha para efetuar o ajuste.

WAU21402

Folga das válvulas

A folga das válvulas altera-se com o uso, resultando numa mistura de ar-combustível inadequada e/ou ruído do motor. Para evitar que isto ocorra, a folga das válvulas deve ser ajustada por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

WAU70981

Pneus

Os pneus são o único contato entre o veículo e a estrada. A segurança em todas as condições de pilotagem depende de uma área relativamente pequena de contato com a estrada. Portanto, é essencial manter os pneus em boas condições em todos os momentos e substituí-los no momento adequado com pneus especificados.

Pressão de ar do pneu

A pressão de ar do pneu deve ser verificada e, se necessário, ajustada antes de cada condução.

WWA18370

⚠ ADVERTÊNCIA

- **O funcionamento do veículo com a pressão de ar do pneu incorreta pode causar lesões graves ou morte por perda de controle.**
- **A pressão de ar do pneu deve ser verificada e ajustada com os pneus frios (ex., quando a temperatura do pneu estiver igual à temperatura ambiente).**

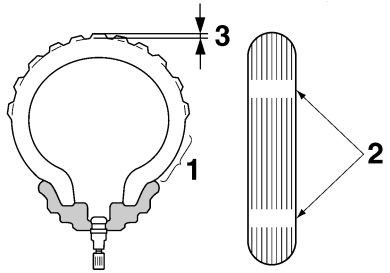
Pressão do ar do pneu frio:
Dianteiro:
250 kPa (36 psi)
Traseiro:
290 kPa (42 psi)
Carga máxima*:
188 kg
* Peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios

WWA10512

⚠ ADVERTÊNCIA

Nunca sobrecarregue seu veículo. A condução de um veículo sobrecarregado pode causar um acidente.

Inspeção do pneu



1. Parede lateral
2. Indicador de desgaste
3. Profundidade do sulco

Os pneus devem ser verificados antes de cada condução. Se o sulco do pneu apresentar linhas transversais (profundidade mínima do sulco), se o pneu estiver com um prego ou fragmentos de vidro encravado, ou se as paredes laterais estiverem rachadas, solicite a um concessionário Yamaha para substituir o pneu imediatamente.

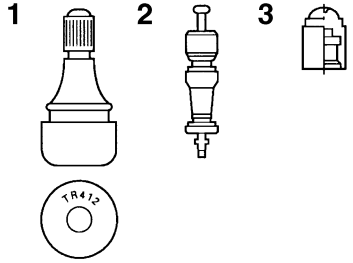
Profundidade mínima do sulco do pneu (dianteiro e traseiro):
1,0 mm

WWA10472

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Solicite a um concessionário Yamaha para substituir pneus excessivamente gastos. Além de ser ilegal, conduzir o veículo com os pneus excessivamente gastos diminui a estabilidade e pode levar à perda de controle.**
- **A substituição de todas as peças relacionadas às rodas e freios, incluindo os pneus, devem ser deixadas a cargo de um concessionário Yamaha, que possui conhecimento e experiência profissional necessários para executar o serviço.**
- **Conduza em velocidade moderada após a troca do pneu, pois a superfície do pneu deve ser "quebrada" para desenvolver sua melhor característica.**

Informação do pneu



1. Válvula de ar do pneu
2. Núcleo da válvula de ar do pneu
3. Tampa da válvula de ar do pneu com vedante

Este modelo está equipada com pneus sem câmara e válvulas de ar do pneu.
Os pneus envelhecem, mesmo que não tenham sido utilizados ou apenas tenham sido utilizados ocasionalmente. Rachaduras na banda de rodagem ou nas paredes laterais, algumas vezes acompanhadas de deformação na estrutura, são evidencias de pneu com a validade vencida. Pneus velhos e vencidos devem ser verificados por um especialista de pneu para determinar a possibilidade de usos futuros.

WWA17740

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Os pneus dianteiro e traseiro devem ser do mesmo fabricante e modelo, caso contrário as características de condução da motocicleta podem ser diferentes, o que pode causar um acidente.**
- **Sempre certifique-se que as tampas das válvulas estão colocadas de maneira segura para evitar vazamento de pressão de ar.**

Após extensivos testes, somente os pneus listados abaixo foram aprovados pela Yamaha para esse modelo.

Pneu dianteiro:
Tamanho:
120/70 ZR 17 M/C (58W)
Fabricante/modelo:
BRIDGESTONE/BATTLAX RACING STREET RS10F (YZF-R1M)
PIRELLI/DIABLO SUPERCORSA SP (YZF-R1)
Pneu traseiro:
Tamanho:
190/55 ZR 17 M/C (75W) (YZF-R1)
200/55 ZR 17 M/C (78W) (YZF-R1M)
Fabricante/modelo:
BRIDGESTONE/BATTLAX RACING STREET RS10R (YZF-R1M)
PIRELLI/DIABLO SUPERCORSA SP (YZF-R1)

WWA17410

⚠ ADVERTÊNCIA

Esta motocicleta está equipada com pneus para alta-velocidade. Observe os pontos a seguir para obter a mais eficiente utilização desses pneus.

- **Utilize apenas os pneus de substituição especificados. Outros pneus podem correr o risco de estourar em velocidades muito altas.**
- **Pneus novos podem ter uma aderência relativamente pequena em certas superfícies de estrada até que estejam amaciados. Portanto, é aconselhável, antes de qualquer utilização em alta velocidade, dirigir de maneira moderada durante aproximadamente 100 km após a colocação de pneus novos.**
- **Os pneus devem ser aquecidos antes da utilização em alta velocidade.**
- **Sempre ajuste a pressão dos pneus de acordo com as condições de operação.**

WAU66460

Rodas de liga de magnésio

Para aumentar o desempenho, a durabilidade e segurança na utilização de sua motocicleta, observe os seguintes pontos com relação à essas rodas.

- Verifique se os aros estão com rachaduras, dobras, deformações ou danos antes de cada utilização da motocicleta. Caso seja encontrado qualquer dano, solicite a um concessionário Yamaha para substituir a roda. Não tente nem mesmo um mínimo reparo na roda. Uma roda deformada ou rachada deve ser substituída.
- A roda deve ser balanceada sempre que o pneu ou a roda tiverem sido trocados ou substituídos. Uma roda não balanceada pode resultar em um desempenho fraco, características de uso adversas e redução da vida útil do pneu.

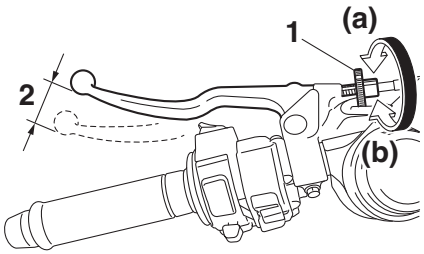
Essas rodas são feitas de magnésio e necessitam de cuidados especiais.

- Ao balancear a roda, utilize balanceadores para evitar arranhões na roda.
- Inspecione regularmente a roda para verificar se apresenta cortes e arranhões. Utilize tinta para retoque ou outro selante para evitar a corrosão.
- Siga as instruções de limpeza indica-

das na página 8-1.

WAU67341

Ajuste da folga do manete da embreagem



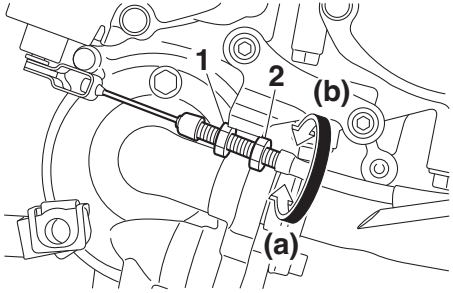
1. Parafuso de ajuste da folga do manete da embreagem
2. Folga do manete da embreagem

A folga do manete da embreagem deve medir 10.0–15.0 mm como mostrado. Verifique periodicamente a folga do manete da embreagem e, se necessário, ajuste-a como segue.
Para aumentar a folga do manete da embreagem, gire o parafuso de ajuste da folga do manete da embreagem na direção (a). Para diminuir a folga do manete da embreagem, gire o parafuso de ajuste na direção (b).

NOTA

Se a folga especificada do manete da embreagem não puder ser obtida como descrito acima, proceda da seguinte maneira.

1. Gire completamente o parafuso de ajuste no manete da embreagem na direção (a) para soltar o cabo da embreagem.
2. Remova a carenagem B. (Consulte a página 7-8.)
3. Solte a contraporca do cabo da embreagem.
4. Para aumentar a folga do manete da embreagem, gire a porca de ajuste da folga do manete da embreagem na direção (a). Para diminuir a folga do manete da embreagem, gire a porca de ajuste na direção (b).



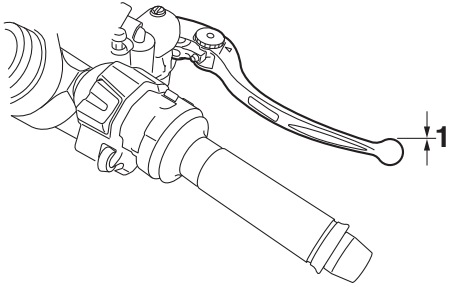
1. Contraporca
2. Porca de ajuste da folga do manete da embreagem

5. Aperte a contraporca.

6. Instale a carenagem.

WAU37914

Verificação da folga do manete do freio



1. Sem folga no manete do freio

Não deve haver folga na extremidade do manete do freio. Se houver folga, solicite a um concessionário Yamaha para inspecionar o sistema de freio.

WWA14212

⚠ ADVERTÊNCIA

Uma sensação macia ou esponjosa no manete do freio pode indicar a presença de ar no sistema hidráulico. Se houver ar no sistema hidráulico, solicite a um concessionário Yamaha para sangrar o sistema antes de conduzir o veículo. O ar no sistema hidráulico diminuirá o desempenho do freio, podendo resultar em perda de controle e acidente.

WAU36504

Interruptores da luz do freio

A luz do freio, que é ativada pelo pedal do freio e manete do freio, deve acender tão logo o freio seja acionado. Se necessário, solicite a um concessionário Yamaha para ajustar os interruptores da luz do freio.

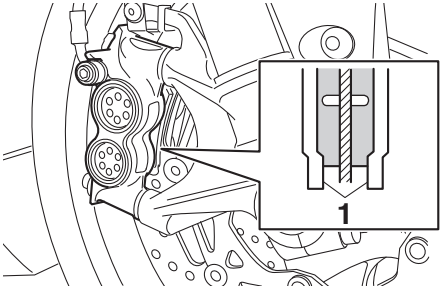
WAU22393

Verificação das pastilhas dos freios dianteiro e traseiro

Verifique se as pastilhas dos freios dianteiro e traseiro apresentam desgastes, conforme os intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

WAU36891

Pastilhas do freio dianteiro

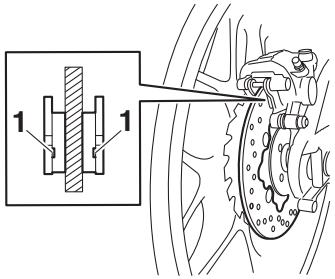


1. Indicador de desgaste da pastilha de freio

Cada pastilha de freio dianteiro possui uma ranhura indicadora de desgaste, que permite que seja verificado o desgaste sem ter que desmontar o freio. Para verificar o desgaste da pastilha do freio, verifique a posição dos indicadores de desgaste enquanto aplica o freio. Se uma pastilha estiver desgastada a ponto da ranhura indicadora de desgaste quase tocar no disco do freio, solicite a um concessionário Yamaha para efetuar a troca do conjunto das pastilhas.

WAU48071

Pastilhas do freio traseiro



1. Indicador de desgaste da pastilha de freio

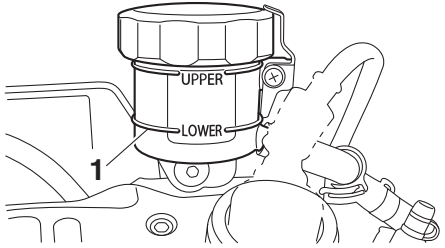
Cada pastilha do freio traseiro está equipada com ranhuras indicadoras de desgaste, que lhe permitem verificar os desgastes das pastilhas sem ter de desmontar o freio. Para verificar o desgaste da pastilha do freio, verifique as ranhuras indicadoras de desgaste. Se uma pastilha do freio estiver gasta até o ponto em que as ranhuras indicadoras de desgaste tenham quase aparecido, solicite a um concessionário Yamaha para substituir o conjunto das pastilhas do freio.

WAU22582

Verificação do nível do fluido de freio

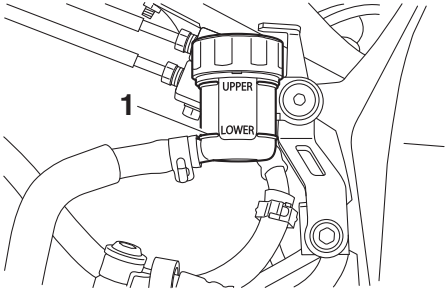
Antes de conduzir, certifique-se que o fluido de freio esteja acima da marca de nível mínimo. Verifique o nível do fluido de freio com a parte superior do reservatório nivelado. Reabasteça com o fluido de freio se necessário.

Freio dianteiro



1. Marca do nível mínimo

Freio traseiro



1. Marca do nível mínimo

Fluido de freio especificado:
DOT 4

WWA15991

⚠ ADVERTÊNCIA

A manutenção inapropriada pode resultar em perda da capacidade de frenagem. Observe essas precauções:

- **Fluido de freio insuficiente pode permitir que entre ar no sistema de freio, reduzindo o desempenho de frenagem.**
- **Limpe a tampa de abastecimento antes de remover. Utilize somente fluido de freio DOT 4 e que esteja em recipiente lacrado.**
- **Utilize somente o fluido de freio especificado; caso contrário, os retentores de borracha podem deteriorar-se, causando vazamento.**
- **Reabasteça com o mesmo tipo de fluido de freio. Adicionar um fluido de freio diferente de DOT 4 pode resultar em uma reação química nociva.**
- **Tenha cuidado para que não entre água no reservatório do fluido de freio ao reabastecer. Água irá reduzir significativamente o ponto de ebulição e pode causar tamponamento.**

WCA17641

ATENÇÃO

Fluido de freio pode danificar superfícies pintadas ou peças plásticas. Sempre limpe imediatamente o fluido derramado.

À medida que as pastilhas de freio se desgastam, é normal o nível do fluido de freio reduzir gradativamente. Um nível baixo de fluido de freio pode indicar desgaste das pastilhas do freio e/ou vazamento no sistema de freio; portanto, certifique-se de verificar se há desgaste nas pastilhas do freio e se há vazamento no sistema de freio. Se o nível do fluido de freio diminuir repentinamente, solicite a um concessionário Yamaha para verificar a causa antes da próxima condução.

7

WAU22733

Troca do fluido de freio

Solicite a um concessionário Yamaha para trocar o fluido de freio nos intervalos especificados de acordo com a tabela de manutenção e lubrificação periódica. Além disso, os retentores de óleo dos cilindros mestres e das pinças, assim como as mangueiras do freio, devem ser substituídos nos intervalos listados abaixo ou em caso de danos ou vazamento.

- Retentores de óleo: Substituir a cada dois anos.
- Mangueiras do freio: Substituir a cada quatro anos.

WAU22762

Folga da corrente de transmissão

A folga da corrente de transmissão deve ser verificada antes do uso e ajustada, se necessário.

WAU22779

Para verificar a folga da corrente de transmissão

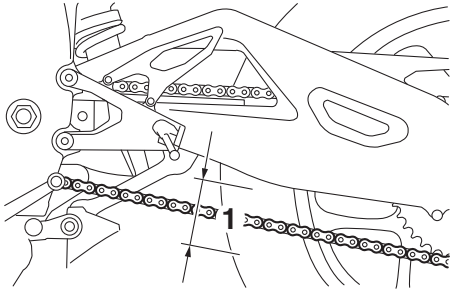
1. Coloque a motocicleta no cavalete lateral.

NOTA

Durante a verificação e ajuste da folga da corrente de transmissão, não deverá haver peso algum sobre a motocicleta.

2. Coloque a transmissão em ponto morto.
3. Meça a folga da corrente conforme mostrado.

Folga da corrente de transmissão:
25,0–35,0 mm



1. Folga da corrente de transmissão

4. Se a folga da corrente de transmissão estiver incorreta, ajuste-a como segue.

WAU34318

Para ajustar a folga da corrente de transmissão

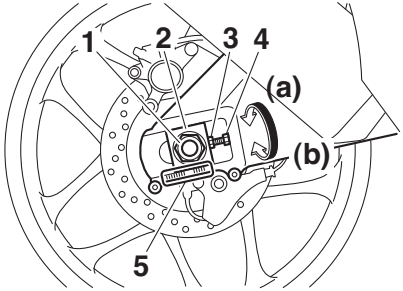
Consulte um concessionário Yamaha antes de ajustar a corrente de transmissão.

1. Solte a porca do eixo e a contraporca em cada lado da balança.
2. Para esticar a corrente de transmissão, gire o parafuso de ajuste em cada lado da balança na direção (a). Para afrouxar a corrente de transmissão, gire o parafuso de ajuste em cada lado da balança na direção (b), e então pressione a roda traseira para frente.
ATENÇÃO: **Folga incorreta da cor-**

rente de transmissão pode causar sobrecarga ao motor e a outras peças vitais da motocicleta e pode soltar ou quebrar a corrente. Para prevenir estas ocorrências, mantenha a folga da corrente de transmissão dentro dos limites especificados.[WCA10572]

NOTA

Utilizando as marcas de alinhamento em cada lado da balança traseira, certifique-se que ambos os esticadores da corrente estejam na mesma posição, para o alinhamento adequado da roda.



1. Porca do eixo
2. Esticador da corrente de transmissão
3. Parafuso de ajuste da corrente de transmissão
4. Contraporca
5. Marcas de alinhamento

3. Aperte a porca do eixo, e depois as contraporcas com os torques especificados.

Torques de aperto:
Porca do eixo:
19 m·kgf (190 Nm)
Contraporca:
1,6 m·kgf (16 Nm)

4. Certifique-se que os esticadores da corrente de transmissão estão na mesma posição, que a folga da corrente esteja correta e que a corrente se movimente suavemente.

WAU23026

Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão

A corrente de transmissão deve ser limpa e lubrificada nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, caso contrário, poderá desgastar-se rapidamente, especialmente quando usada em áreas empoeiradas ou úmidas. Faça a manutenção como segue.

WCA10584

ATENÇÃO

A corrente de transmissão deve ser lubrificada após lavar a motocicleta, conduzir na chuva ou conduzir em áreas molhadas.

1. Limpe a corrente de transmissão com querosene e uma pequena escova macia. ***ATENÇÃO:*** **Para prevenir danos nos O-rings, não limpe a corrente de transmissão com vapor, a alta pressão, nem com solventes inapropriados.**[WCA11122]
2. Seque a corrente de transmissão.
3. Lubrifique minuciosamente a corrente de transmissão com um lubrificante para corrente com O-ring. ***ATENÇÃO:*** **Não utilize óleo de motor ou outros lubrificantes para a corrente de transmissão, pois podem conter substâncias que danificam os**

O-rings.[WCA11112]

WAU23098

Verificação e lubrificação dos cabos

O funcionamento de todos os cabos de controle e a condição dos cabos devem ser checados antes de cada condução, e os cabos e terminais de cabos devem ser lubrificados, se necessário. Se os cabos estiverem danificados ou não se movimentar suavemente, consulte uma concessionária Yamaha para fazer o reparo ou a troca. **ADVERTÊNCIA! Danos no alojamento externo dos cabos pode resultar em ferrugem interna e causar interferência no movimento do cabo. Substitua os cabos danificados o quanto antes para prevenir condições de insegurança.**[WWA10712]

Lubrificante recomendado:
Lubrificante de cabos adequado

WAU23115

Verificação e lubrificação da manopla e cabo do acelerador

O funcionamento da manopla do acelerador deverá ser verificado antes de cada condução. Além disso, o cabo deve ser lubrificado por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

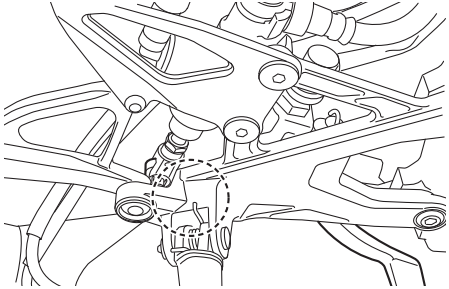
O cabo do acelerador está equipado com uma capa de borracha. Certifique-se que a capa esteja seguramente instalada. Mesmo que a capa estiver instalada corretamente, ela não protege completamente o cabo contra a entrada de água. Por isso, tenha cuidado para não jogar água diretamente na capa ou no cabo ao lavar o veículo. Se o cabo ou a capa estiverem sujos, limpe-os com um pano úmido.

WAU44276

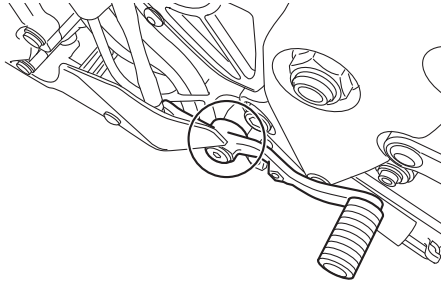
Verificação e lubrificação dos pedais de câmbio e freio

O funcionamento dos pedais de câmbio e freio devem ser verificados antes de cada condução, e as articulações do pedal devem ser lubrificadas, se necessário.

Pedal do freio



Pedal de câmbio



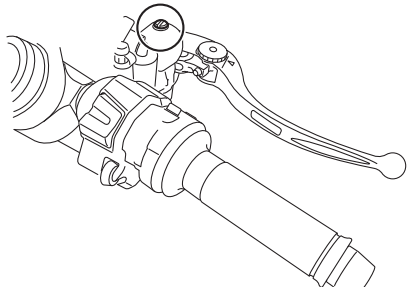
Lubrificante recomendado:
Graxa à base de sabão de lítio

WAU23144

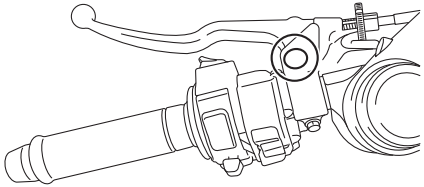
Verificação e lubrificação dos manetes de freio e embreagem

O funcionamento dos manetes de freio e embreagem deve ser verificado antes de cada condução e as articulações do manete devem ser lubrificadas, se necessário.

Manete do freio



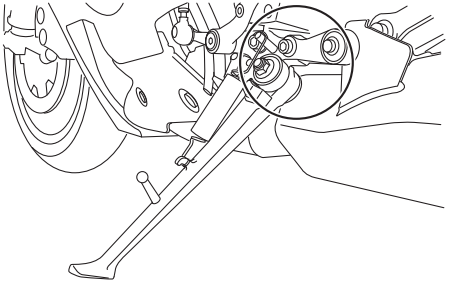
Manete da embreagem



Lubrificantes recomendados:
Manete do freio:
Graxa de silicone
Manete da embreagem:
Graxa à base de sabão de lítio

WAU23203

Verificação e lubrificação do cavalete lateral



O funcionamento do cavalete lateral deve ser verificado antes de cada condução, e a articulação do cavalete lateral e superfícies de contato metal com metal devem ser lubrificados, se necessário.

WWA10732

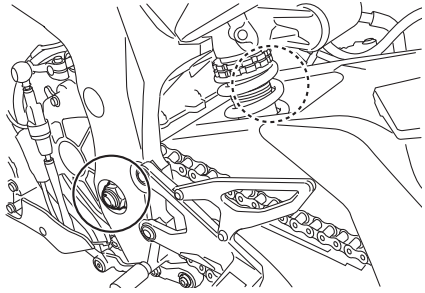
⚠ ADVERTÊNCIA

Se o cavalete lateral não se movimentar suavemente para cima e para baixo, solicite a um concessionário Yamaha para verificar ou reparar o cavalete. Caso contrário, o cavalete lateral pode entrar em contato com o chão e distrair o condutor, resultando em uma possível perda de controle.

Lubrificante recomendado:
Graxa à base de sabão de lítio

WAUM1653

Lubrificação das articulações da balança



As articulações da balança devem ser lubrificadas por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

Lubrificante recomendado:
Graxa à base de sabão de lítio

WAU23273

Verificação do garfo dianteiro

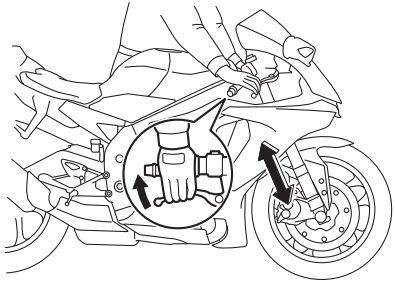
A aparência e o funcionamento do garfo dianteiro deve ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, como segue.

Verificação da aparência

Verifique se os tubos internos estão arranhados, danificados ou com excessivo vazamento de óleo.

Verificação do funcionamento

1. Coloque a motocicleta numa superfície plana e segure-a na posição vertical. **ADVERTÊNCIA! Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.**[WWA10752]
2. Com o freio dianteiro acionado, empurre várias vezes o guidão com força para baixo para verificar se o garfo dianteiro comprime e recua suavemente.



WCA10591

ATENÇÃO

Se encontrar qualquer dano ou movimento imperfeito no garfo dianteiro, consulte um concessionário Yamaha.

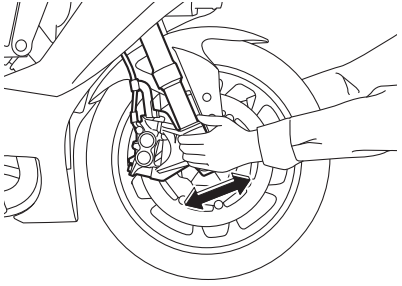
7

WAU23285

Inspeção da direção

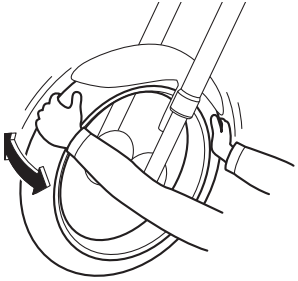
Os rolamentos da direção gastos ou soltos podem ser perigosos. Portanto, o funcionamento da direção deverá ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, como segue.

1. Levante a roda dianteira do chão. (Consulte a página 7-37) **ADVERTÊNCIA! Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.**[WWA10752]
2. Segure as extremidades inferiores do garfo dianteiro e tente deslocá-las para frente e para trás. Se sentir alguma folga, solicite a um concessionário Yamaha para verificar e reparar a direção.



WAU23292

Verificação dos rolamentos da roda



Os rolamentos da roda dianteira e traseira devem ser verificados nos intervalos da tabela de manutenção e lubrificação periódica, como segue. Se apresentar folga no cubo da roda dianteira ou traseira, ou se a roda não girar suavemente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique os rolamentos da roda.

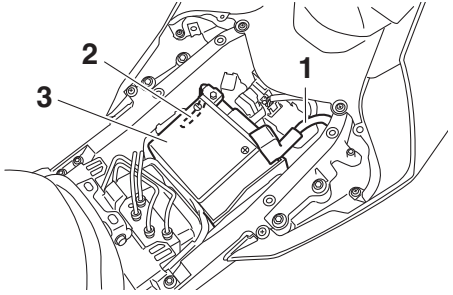
WAU68230

Bateria

WCA22960

ATENÇÃO

Use apenas a bateria genuína YAMAHA especificada. A utilização de uma bateria diferente pode causar falha na IMU (Unidade de medição inercial) e parada do motor.



1. Cabo positivo da bateria (vermelho)
2. Cabo negativo da bateria (preto)
3. Bateria

A bateria está localizada embaixo do assento do condutor. (Consulte a página 4-39.)

WCA22970

ATENÇÃO

A IMU (Unidade de medição inercial) está localizada embaixo da bateria. Por

ser muito sensível e sua manutenção não ser responsabilidade do usuário, aconselhamos a não remover a caixa da bateria ou mexer diretamente na IMU (Unidade de medição inercial).

- **Não remova, modifique, ou coloque qualquer material externo em volta ou dentro da caixa da bateria.**
- **Não submeta a IMU (Unidade de medição inercial) a choques fortes e cuidado ao mexer na bateria.**
- **Não obstrua o furo de respiro da IMU (Unidade de medição inercial) e não limpe com ar comprimido.**

Este modelo está equipado com uma bateria VRLA (selada com válvula reguladora). Não é necessário verificar o eletrólito ou adicionar água destilada. Porém, os terminais da bateria devem ser verificados e apertados, se necessário.

WWA10761

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Eletrólito é venenoso e perigoso pois contém ácido sulfúrico, que causa queimaduras severas. Evite contato com a pele, olhos ou roupas e sempre proteja seus olhos quando trabalhar próximo de baterias. Em caso de contato, administre os seguintes PRIMEIROS SOCORROS.**
  - **CONTATO EXTERNO: Lave com água em abundância.**
  - **CONTATO INTERNO: Beba uma grande quantidade de água ou leite e chame um médico imediatamente.**
  - **OLHOS: Lave com água durante 15 minutos e procure atendimento médico imediatamente.**
- **As baterias produzem gases de hidrogênio explosivos. Portanto, mantenha faíscas, chamas, cigarros, etc longe da bateria e providencie ventilação adequada ao carregá-la em local fechado.**
- **MANTENHA ESTA E TODAS AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.**

Para carregar a bateria

Solicite a um concessionário Yamaha para carregar a bateria assim que possível, se ela parecer descarregada. Lembre-se que a bateria tende a descarregar mais depressa se o veículo estiver equipado com acessórios elétricos opcionais.

WCA16522

ATENÇÃO

Para carregar uma bateria VRLA (Selada com Válvula Reguladora) é necessário um carregador especial (voltagem constante). A utilização de um carregador convencional irá danificar a bateria.

Para armazenar a bateria

1. Caso o veículo não seja utilizado por mais de um mês, a bateria deve ser removida, recarregada totalmente e armazenada em um local fresco e seco. ***ATENÇÃO:*** **Quando for remover a bateria, certifique-se que o interruptor principal está em "OFF", então desconecte o cabo negativo antes de desconectar o cabo positivo.**[WCA16303]
2. Caso a bateria seja armazenada por mais de dois meses, verifique-a pelo menos uma vez por mês, e recarregue-a, se necessário.
3. Carregue totalmente a bateria antes da instalação. ***ATENÇÃO:*** **Ao instalar a bateria, certifique-se que a chave esteja em "OFF", então conecte o cabo positivo antes de conectar o cabo negativo.**[WCA16841]
4. Após a instalação, certifique-se que os cabos da bateria estão adequadamente conectados aos terminais.

WCA16531

ATENÇÃO

Mantenha sempre a bateria carregada.

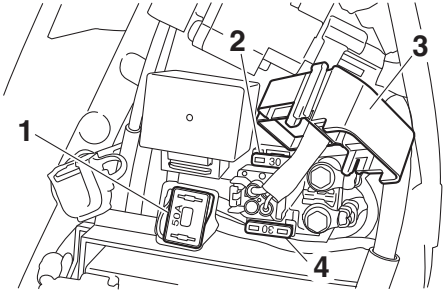
7

Armazenar uma bateria descarregada pode causar danos permanentes na bateria.

WAU66592

Substituição dos fusíveis

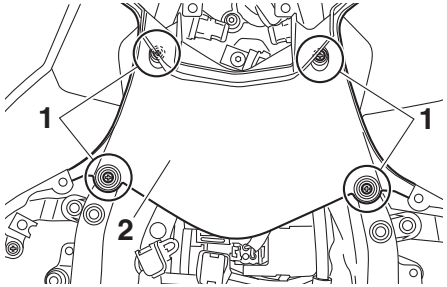
O fusível principal e o fusível da bomba do ABS estão localizados embaixo do assento do condutor.



1. Fusível principal
2. Fusível da bomba do ABS
3. Capa do relé de partida
4. Fusível reserva da bomba do ABS

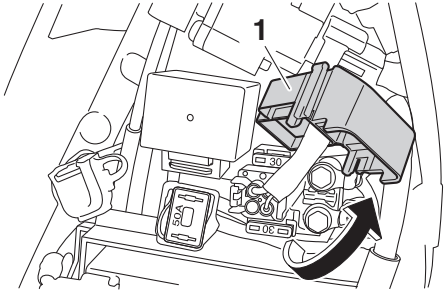
Para acessar o fusível da bomba do ABS

1. Retire o assento do passageiro e o assento do condutor. (Consulte a página 4-39.)
2. Retire o painel removendo os parafusos.



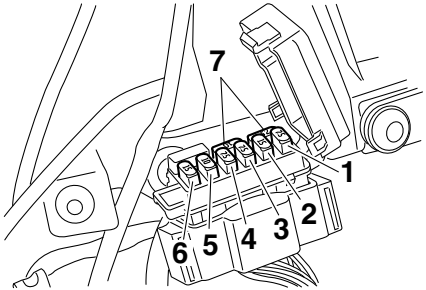
1. Parafuso
2. Painel

3. Remova a capa do relé de partida, puxando-a para cima.

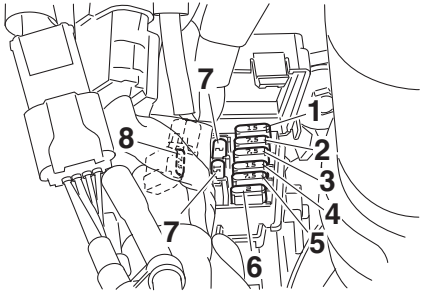


1. Capa do relé de partida

As caixas de fusíveis, que contém os fusíveis para os circuitos individuais, estão embaixo do painel A. (Consulte a página 7-8.)



1. Fusível do pisca–alerta
2. Fusível do sistema de injeção de combustível
3. Fusível da válvula do acelerador eletrônico
4. Fusível de backup
5. Fusível da ventoinha do sub-radiador
6. Fusível do motor da ventoinha do radiador
7. Fusível reserva



1. Fusível da ignição
2. Fusível do sistema de sinalização
3. Fusível da ECU do ABS
4. Fusível do solenoide do ABS
5. Fusível do farol
6. Terminal do fusível 1
7. Fusível reserva
8. Fusível da unidade de controle da suspensão (YZF-R1M)

Se um fusível queimar, substitua-o como segue.

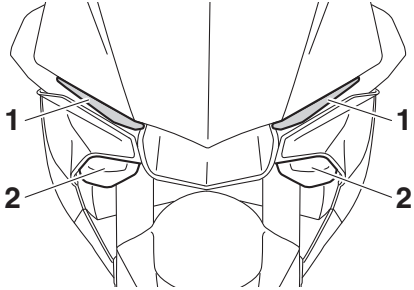
1. Gire a chave para “OFF” e desligue o circuito elétrico em questão.
2. Retire o fusível queimado, e então instale um novo fusível com a amperagem especificada. **ADVERTÊNCIA! Não utilize um fusível com uma amperagem acima da recomendada, para evitar grandes danos no sistema elétrico e possivelmente um incêndio.**[WWA15132]

Fusíveis especificados:
Fusível principal:
50,0 A
Terminal do fusível 1:
2,0 A
Fusível do farol:
7,5 A
Fusível do sistema de sinalização:
7,5 A
Fusível da ignição:
15,0 A
Fusível do motor da ventoinha do radiador:
15,0 A
Fusível do motor da ventoinha do sub-radiador:
10,0 A
Fusível da bomba do ABS:
30,0 A
Fusível do pisca-alerta:
7,5 A
Fusível da unidade de controle eletrônica do ABS:
7,5 A
Fusível do solenoide do ABS:
15,0 A
Fusível da unidade de controle da suspensão:
7,5 A (YZF-R1M)
Fusível do sistema de injeção de combustível:
15,0 A
Fusível de backup:
7,5 A
Fusível da válvula do acelerador elétrico:
7,5 A

3. Gire a chave para “ON” e ligue o circuito elétrico em questão para verificar se o dispositivo funciona.
4. Se o fusível queimar imediatamente após a troca, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema elétrico.

WAU67121

Luzes do veículo



1. Luz auxiliar
2. Farol

Este modelo está equipado com iluminação full-LED.
Os farois, luzes auxiliares, luzes do pisca, luzes do freio/lanterna e a luz da placa de licença são todas de LED. Não há lâmpadas substituíveis.
Se a luz não acender, verifique os fusíveis e então solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

WCA16581

ATENÇÃO

Não fixe qualquer tipo de filme colorido ou adesivo nas lentes do farol.

NOTA

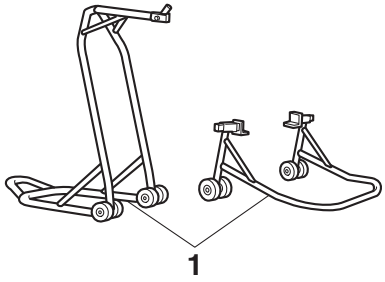
- O farol direito acende quando o inter-

ruptor de passagem/LAP "≣○/LAP" é pressionado ou quando o interruptor de farol alto/baixo está no "≣○" (farol alto).

- As luzes auxiliares foram desenvolvidas para apagar gradativamente quando sua R1 entra em modo "standby".

WAU67131

Suporte da motocicleta



1. Suporte para manutenção (exemplo)

Como este modelo não está equipado com um cavalete central, utilize um suporte de manutenção para remover a roda dianteira ou traseira ou para realizar outra manutenção que necessite que a motocicleta esteja na posição vertical.
Verifique se a motocicleta está estável e nivelada antes de iniciar qualquer procedimento de manutenção.

WAU25872

Localização de problemas

Apesar das motocicletas Yamaha serem submetidas a um rígido controle de qualidade antes de saírem da fábrica, existe no entanto a possibilidade de ocorrerem falhas quando são colocadas em funcionamento. Qualquer problema nos sistemas de combustível, compressão ou ignição, podem causar dificuldades de partida e perda de potência.
A tabela de localização de problemas descrevem o procedimento simples e rápido para a verificação dos sistemas vitais da motocicleta. Entretanto, se sua motocicleta necessitar de qualquer reparo, leve-a a um concessionário Yamaha, que possui técnicos especializados, ferramentas adequadas, experiência e conhecimentos para executar o serviço correto em sua motocicleta.
Utilize somente peças genuínas Yamaha para sua motocicleta. As peças similares podem parecer idênticas às peças genuínas Yamaha, porém frequentemente são de qualidade inferior, tem uma vida útil mais curta e podem levar a altas despesas com reparos.

WWA15142

⚠ ADVERTÊNCIA

Ao verificar o sistema de combustível,

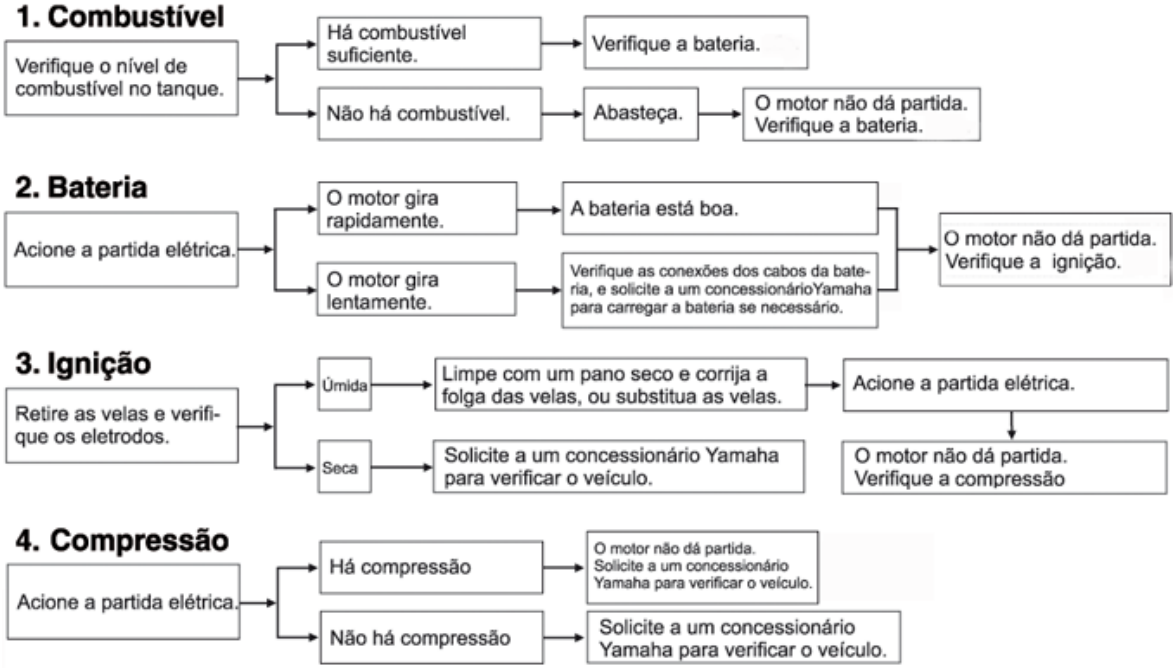
7

não fume e certifique-se que não existe nenhum foco de chama ou faíscas na área, inclusive aquecedores de água ou fornos. Combustível ou vapores de combustível podem incendiar ou explodir, causando severos ferimentos ou dano material.

WAU42505

Tabela de localização de problemas

Problemas na partida ou fraco desempenho do motor

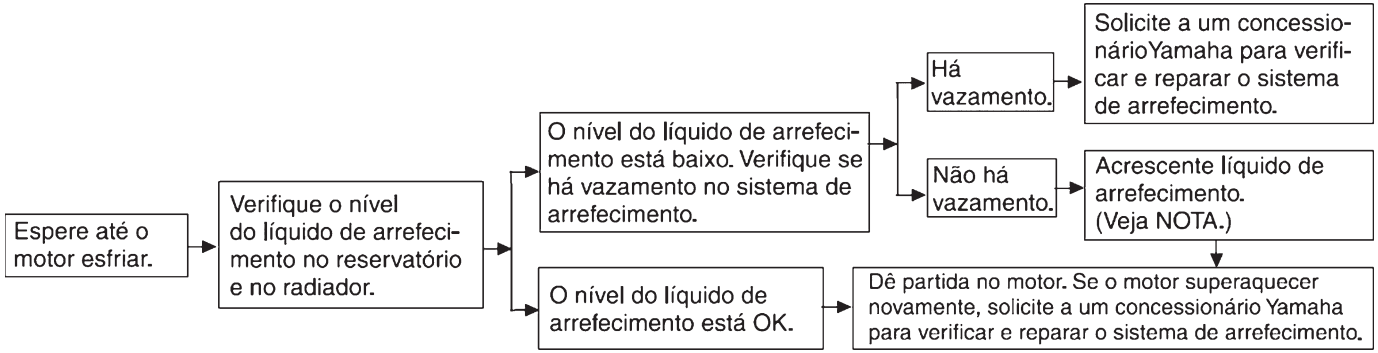


Superaquecimento do motor

WWAT1041

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Não retire a tampa do radiador enquanto o motor e o radiador estiverem quentes. O líquido refrigerante muito quente e o vapor podem ser expelidos sob pressão, podendo provocar graves ferimentos. Certifique-se de aguardar até que o motor esfrie.**
- **Coloque um pano espesso, tal como uma toalha, sobre a tampa do radiador e depois gire lentamente a tampa no sentido anti-horário, para permitir o escape de qualquer pressão residual. Quando o ruído parar, pressione a tampa enquanto gira-a em sentido anti-horário e em seguida, retire a tampa.**



NOTA

Caso não tenha líquido de arrefecimento, pode-se utilizar temporariamente água de torneira, desde que seja substituída pelo líquido de arrefecimento recomendado assim que possível.

WAU37834

Cuidados cor fosca

WCA15193

ATENÇÃO

Alguns modelos são equipados com peças de material fosco. Certifique-se de consultar um concessionário Yamaha para verificar quais produtos utilizar, antes da limpeza do veículo. O uso de escova, produtos químicos severos ou combinações de produtos químicos na limpeza de peças foscas, poderão arranhá-la ou danificá-la. Cera também não deve ser utilizada nas peças foscas.

WAU73000

Cuidados

Embora a concepção de uma motocicleta revele o encanto da tecnologia, torna-a também mais vulnerável. Poderá desenvolver ferrugem e corrosão mesmo que sejam utilizados componentes de alta qualidade. Embora um tubo de escape enferrujado possa passar despercebido em um carro, na motocicleta influencia negativamente no aspecto geral. Um cuidado frequente e adequado não apenas está em conformidade com o termo de garantia, como também influencia na manutenção de um bom aspecto de sua motocicleta, aumentando o tempo de vida e otimizando o desempenho.

Antes da limpeza

1. Tampe a saída do escapamento com um saco plástico depois de o motor esfriar.
2. Certifique-se que todas as capas e tampas, assim como todos os conectores elétricos, incluindo os cachimbos das velas de ignição, estejam firmemente instalados.
3. Remova a sujeira, como por exemplo, óleo queimado na carcaça, com um desengraxante e um pincel, mas nunca aplique este tipo de produto nos retentores, juntas, coroas, corrente de transmissão e eixos da roda. Sempre enxágue a sujeira e o desengraxante com água.

Limpeza

WCA22530

ATENÇÃO

- **Evite utilizar produtos muito ácidos para limpeza das rodas, especialmente em rodas raiadas ou rodas de liga de magnésio. Se este tipo de produto for utilizado em sujeiras de difícil remoção, não deixe o produto de limpeza sobre a área suja durante mais que o tempo recomendado. Além disso, enxágue minuciosamente a área com água, seque imediatamente e aplique um spray anti-corrosão.**
- **Uma limpeza inadequada poderá danificar peças como carenagens e painéis, o para-brisa, os instrumentos do painel e do visor, rodas, lentes dos faróis, peças plásticas ou de fibra de carbono, etc., e os silenciadores. Utilize apenas um pano ou esponja limpa e macia para limpar essas peças. No entanto, se essas peças não puderem ser completamente limpas, água e detergente neutro diluído podem ser**

usados. Certifique-se de enxaguar todo resíduo de detergente uma vez que é prejudicial para as peças plásticas.

- **Não utilize nenhum produto químico forte nas peças plásticas ou no silenciador. Evite utilizar panos ou esponjas que tenham estado em contato com produtos de limpeza fortes ou abrasivos, solvente ou diluente, combustível (gasolina), produtos anti-ferrugem ou de remoção da ferrugem, fluido de freio, aditivo para radiador ou eletrólito.**
- **Não utilize sistemas de lavagem a alta pressão ou dispositivos de limpeza dos lava-rápidos, uma vez que podem causar infiltração de água e deterioração nas seguintes áreas: retentores (dos rolamentos da roda e da balança, garfo dianteiro e freios), compartimentos de armazenagem, componentes elétricos (acopladores, conectores, instrumentos, interruptores e luzes), tubos de respiro e aberturas.**

Após o uso normal

Remova a sujeira com água morna, um detergente neutro e suave e uma esponja limpa e macia e, finalmente enxágue totalmente com água limpa. Utilize uma escova de dentes ou pincel para limpar as áreas de difícil acesso. A sujeira de difícil remoção e os insetos serão facilmente removidos se a área for coberta por um pano úmido durante alguns minutos antes da limpeza.

Após a condução na chuva ou perto da água do mar

Como o sal marinho é extremamente corrosivo, siga os seguintes passos após cada viagem na chuva ou perto da água do mar.

1. Limpe a motocicleta com água fria e um detergente suave, depois que o motor esfriar. ***ATENÇÃO:*** **Não utilize água morna, pois esta aumenta a ação corrosiva do sal.**[WCA10792]
2. Depois de secar a motocicleta, aplique um spray anti-corrosão em todo o metal, incluindo superfícies revestidas de cromo e níquel (exceto o silenciador de titânio) para prevenir corrosão.

Limpeza do para-brisa

Evite utilizar qualquer produto de limpeza alcalino ou muito ácido, gasolina, fluido do freio, ou qualquer outro solvente. Limpe o para-brisa com um pano ou esponja umedecida com um detergente neutro, e após a limpeza, lave-o bem com água. Para uma maior limpeza, use o Limpador de Para-brisa Yamaha ou outro produto de limpeza de qualidade. Alguns produtos de limpeza para plásticos podem deixar riscos na superfície do para-brisa. Antes de utiliza-los, faça um teste passando em uma área que não afeta sua visibilidade.

Limpeza do silenciador de titânio

Este modelo está equipado com um silenciador de titânio, que necessita do seguinte cuidado especial.

- Utilize apenas um pano ou esponja limpa e macia com detergente neutro e água para limpar o silenciador de titânio. No entanto, se o silenciador não puder ser completamente limpo com um detergente suave, produtos alcalinos e uma escova macia podem ser usados.
- Nunca utilize compostos ou outros tratamentos especiais para limpar o silenciador de titânio, uma vez que irá remover o acabamento na superfície externa do silenciador.
- Mesmo a menor quantidade de óleo, vinda de toalhas oleosas ou impressões digitais, deixará marcas no silenciador de titânio, que podem ser removidas com detergente neutro.
- Note que a descoloração induzida ter-

micamente da parte do tubo de escape que conduz ao silenciador de titânio é normal e não pode ser removida.

Após a limpeza

1. Seque a motocicleta com uma flanela ou um pano absorvente.
2. Seque imediatamente a corrente de transmissão e lubrifique-a para prevenir ferrugem.
3. Utilize um polidor de cromo para polir peças em cromo, alumínio e aço inox.
4. Para prevenir a corrosão, recomenda-se a aplicação de um spray anticorrosão em todo metal, incluindo superfícies revestidas de cromo e níquel.
5. Use óleo em spray, como limpador universal, para remover qualquer sujeira restante.
6. Retocar pequenos danos à pintura causados por pedras, etc.
7. Encere todas as superfícies pintadas.
8. Seque a motocicleta completamente antes de guardá-la ou cobri-la.

WWA11132

⚠ ADVERTÊNCIA

Contaminação nos freios ou pneus pode causar perda de controle.

- **Certifique-se que não haja óleo ou cera nos freios ou pneus.**
- **Caso seja necessário, limpe os discos e lonas de freio com um limpador de disco de freios normal, ou acetona, e lave os pneus com água morna e um detergente suave. Antes de utilizar a motocicleta em altas velocidades, verifique o desempenho dos freios e o comportamento em curvas.**

WCA10801

ATENÇÃO

- **Aplique óleo em spray ou cera com moderação e certifique-se de limpar o excesso.**
- **Nunca aplique óleo ou cera em peças de borracha e plástica, utilize produtos específicos para elas.**
- **Evite utilizar ceras de polimento abrasivas, pois estas riscam a pintura.**

NOTA

- Consulte um concessionário Yamaha sobre quais produtos utilizar.
- Lavagem, clima chuvoso ou umidade pode causar manchas nas lentes do farol. Deixar o farol ligado por um curto período de tempo poderá ajudar a remover a umidade das lentes.

WAU58730

Armazenamento

Curto prazo

Guarde sempre a sua motocicleta em um local fresco e seco, e se necessário, utilize uma capa protetora para protegê-la do pó. Certifique-se de que o motor e o sistema de escape estejam frios antes de cobrir a motocicleta.

WCA10811

ATENÇÃO

- **Guardar a motocicleta em uma área pouco ventilada ou colocar uma capa enquanto ainda está molhada permitirá a infiltração de água e umidade, o que provocará o aparecimento de ferrugem.**
- **Para prevenir corrosão, evite lugares úmidos, estábulos (devido a presença de amônia) e áreas onde estejam armazenados produtos químicos fortes.**

Longo prazo

Antes de armazenar a sua motocicleta durante vários meses:

1. Siga todas as instruções da seção “Cuidados” deste capítulo.
2. Encha o tanque de combustível e adicione estabilizador de combustível (se

disponível) para evitar que o tanque enferruje e que o combustível se deteriore.

3. Execute os passos a seguir para proteger da corrosão o cilindro, os anéis do pistão, etc.
   a. Retire os cachimbos da vela de ignição e as velas.
   b. Coloque uma colher de chá de óleo de motor em cada cavidade da vela de ignição.
   c. Instale os cachimbos da vela nas velas, e então coloque-os no cabeçote, para que os eletrodos fiquem aterrados. (Isto irá controlar a produção de faíscas durante o passo seguinte.)
   d. Acione várias vezes o interruptor de partida. (Este procedimento irá revestir a parede do cilindro com óleo.) **ADVERTÊNCIA! Para evitar danos ou ferimentos provocados por faíscas, certifique-se que a vela de ignição está aterrada enquanto liga o motor.**[WWA10952]
   e. Retire os cachimbos da vela de ignição, e então instale as velas e os cachimbos.
4. Lubrifique todos os cabos de controle e pontos de articulação de todos os manetes e pedais, assim como do cavalete lateral/central.
5. Verifique e, se necessário, corrija a pressão do ar e então levante a motocicleta de modo que ambas as rodas fiquem fora do chão. Alternadamente, gire as rodas um pouco a cada mês, para prevenir que os pneus se desgastem em um determinado ponto.
6. Cubra as saídas do escape com sacos plásticos, para evitar umidade.
7. Retire a bateria e a carregue completamente. Guarde-a em local fresco e seco e recarregue-a uma vez por mês. Não armazene a bateria em um local excessivamente frio ou quente (menos que 0 °C ou mais que 30 °C). Para mais informações sobre como armazenar a bateria, consulte a página 7-32.

NOTA

Antes de armazenar a motocicleta, faça todos os reparos necessários.

Dimensões:
Comprimento total:
2055 mm
Largura total:
690 mm
Altura total:
1150 mm
Altura do assento:
855 mm (YZF-R1)
860 mm (YZF-R1M)
Distância entre eixos:
1405 mm
Distância mínima do solo:
130 mm
Raio mínimo de giro:
3,3 m

Peso:
Peso em ordem de marcha:
199 kg (YZF-R1)
200 kg (YZF-R1M)

Motor:
Ciclo de combustão:
4 tempos
Sistema de arrefecimento:
Refrigeração líquida
Tipo de acionamento do comando de válvulas:
DOHC
Disposição do cilindro:
Em linha
Quantidade de cilindros:
4 cilindros
Cilindrada:
998 cm^3
Diâmetro × curso:
79,0 × 50,9 mm
Taxa de compressão:
13,0 : 1
Sistema de partida:
Partida elétrica
Sistema de lubrificação:
Cárter úmido

Óleo do motor:
Marca recomendada:
YAMALUBE
Tipo:
Sintético
Grau de viscosidade SAE:
10W-40

Especificação do óleo de motor:
Serviço API tipo SG ou superior, JASO padrão MA
Quantidade de óleo do motor:
Troca de óleo:
3,90 L
Com remoção do filtro de óleo:
4,10 L

Quantidade de líquido de arrefecimento:
Reservatório do líquido de arrefecimento (até a marca de nível máximo):
0,25 L
Radiador (incluindo todas as mangueiras):
2,25 L

Filtro de ar:
Elemento do filtro de ar:
Elemento de papel revestido de óleo

Combustível:
Combustível recomendado:
Gasolina Premium (gasolina aditivada aceitável)
Capacidade do tanque de combustível:
17 L
Capacidade de reserva de combustível:
3,0 L

Injeção de combustível:
Corpo do acelerador:
Marca de identificação:
B661

Vela(s) de ignição:
Fabricante/modelo:
NGK/LMAR9E-J
Folga da vela de ignição:
0,6–0,7 mm

Embreagem:
Tipo de embreagem:
Úmido, disco múltiplo

Transmissão:
Relação de redução primária:
1,634 (67/41)
Transmissão final:
Corrente
Relação de redução secundária:
2,563 (41/16)
Tipo de transmissão:
6 velocidades com engrenamento constante
Relação de marchas:
1ª:
2,600 (39/15)

2ª:
2,176 (37/17)
3ª:
1,842 (35/19)
4ª:
1,579 (30/19)
5ª:
1,381 (29/21)
6ª:
1,250 (30/24)

Chassis:
Tipo de chassi:
Diamond
Ângulo do cáster:
24,0 graus
Trail:
102 mm

Pneu dianteiro:
Tipo:
Sem câmara
Dimensões:
120/70 ZR 17 M/C (58W)
Fabricante/modelo:
BRIDGESTONE/BATTLAX RACING STREET RS10F (YZF-R1M)
PIRELLI/DIABLO SUPERCORSA SP (YZF-R1)

Pneu traseiro:
Tipo:
Sem câmara
Dimensões:
190/55 ZR 17 M/C (75W) (YZF-R1)
200/55 ZR 17 M/C (78W) (YZF-R1M)
Fabricante/modelo:
BRIDGESTONE/BATTLAX RACING STREET RS10R (YZF-R1M)
PIRELLI/DIABLO SUPERCORSA SP (YZF-R1)

Carga:
Carga máxima:
188 kg
* (Peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios)

Pressão do ar do pneu (medido com pneus frios):
Dianteiro:
250 kPa (36 psi)
Traseiro:
290 kPa (42 psi)

Roda dianteira:
Tipo de roda:
Roda de liga
Dimensão do aro:
17 M/C x MT 3,50

Roda traseira:
Tipo de roda:
Roda de liga
Dimensão do aro:
17 M/C x MT 6,00

Sistema de freio unificado:
Comando:
Ativado pelo freio dianteiro

Freio dianteiro:
Tipo:
Freio de disco hidráulico duplo
Fluido recomendado:
DOT 4

Freio traseiro:
Tipo:
Freio a disco simples
Fluido recomendado:
DOT 4

Suspensão dianteira:
Tipo:
Garfo telescópico
Mola:
Mola helicoidal
Amortecedor:
Amortecedor hidráulico
Curso da roda:
120 mm

Suspensão traseira:
Tipo:
Balança traseira com link
Mola:
Mola helicoidal
Amortecedor:
Amortecedor de gás-hidráulico
Curso da roda:
120 mm

Sistema elétrico:
Voltagem do sistema:
12 V
Sistema de ignição:
TCI
Sistema de geração de carga:
Volante de magneto A.C.

Bateria:
Modelo:
YTZ7S(F)

Voltagem, capacidade:
12 V, 6,0 Ah (10 HR)

Potência da lâmpada × quantidade:

Farol:
LED
Luz do freio/lanterna:
LED
Luz do pisca dianteiro:
LED
Luz do pisca traseiro:
LED
Luz auxiliar:
LED
Luz da placa de licença:
LED
Luz do visor:
LED
Luz indicadora do ponto morto:
LED
Luz indicadora do farol alto:
LED
Luz indicadora do pisca:
LED
Luz do indicador do controle de estabilidade:
LED
Luz de advertência do sistema e problema do motor:
LED
Luz de advertência da temperatura do líquido de arrefecimento e pressão do óleo:
LED
Luz de advertência do nível de combustível:
LED
Luz de advertência do ABS:
LED
Luz indicadora do sistema imobilizador:
LED
Luz indicadora de mudança de marcha:
LED

Fusível:

Fusível principal:
50,0 A
Terminal do fusível 1:
2,0 A
Fusível do farol:
7,5 A
Fusível do sistema de sinalização:
7,5 A
Fusível da ignição:
15,0 A
Fusível do motor da ventoinha do radiador:
15,0 A
Fusível do motor da ventoinha do sub-radiador:
10,0 A
Fusível do pisca-alerta:
7,5 A
Fusível da unidade de controle eletrônica do ABS:
7,5 A
Fusível do sistema de injeção de combustível:
15,0 A
Fusível da unidade de controle da suspensão:
7,5 A (YZF-R1M)
Fusível da bomba do ABS:
30,0 A
Fusível do solenoide do ABS:
15,0 A
Fusível de backup:
7,5 A
Fusível da válvula do acelerador elétrico:
7,5 A

Informações ao proprietário

WAU53562

Números de identificação

Registre o número de identificação do veículo, o número de série do motor e a etiqueta de informação do modelo nos espaços fornecidos abaixo. Estes números de identificação são necessários para registrar o veículo com as autoridades competentes e ao requisitar peças de reposição em um concessionário Yamaha.

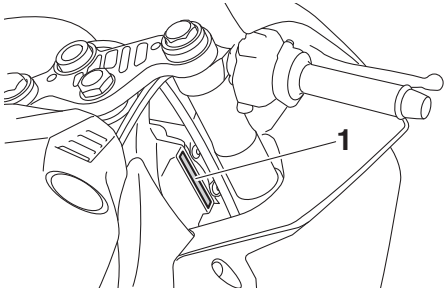
NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO:

NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR:

ETIQUETA DE INFORMAÇÃO DO MODELO:

WAU26401

Número de identificação do veículo



1. Número de identificação do veículo

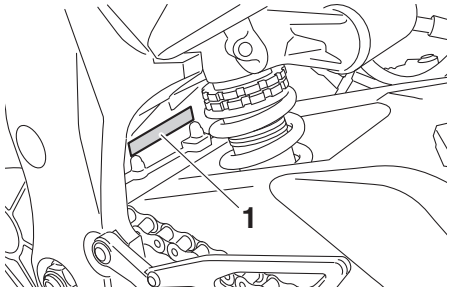
O número de identificação do veículo está gravado no tubo da coluna de direção. Registre este número no espaço fornecido.

NOTA

O número de identificação do veículo é utilizado para identificar sua motocicleta e registrá-la no órgão de trânsito de sua cidade.

WAU26442

Número de série do motor

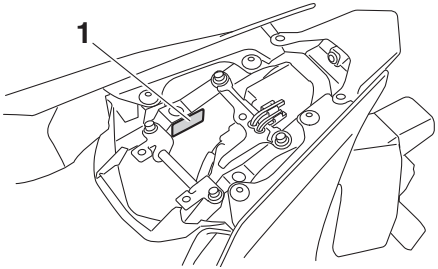


1. Número de série do motor

O número de série do motor está impresso no cárter.

WAU26521

Etiqueta de modelo



1. Etiqueta do modelo

A etiqueta de modelo está fixada no chassi embaixo do banco do passageiro. (Consulte a página 4-39.) Anote a informação desta etiqueta no espaço fornecido. Esta informação é necessária para encomendar peças de reposição a um concessionário Yamaha.

WAUW3022

Yamaha e a preservação do meio ambiente

YAMAHA

Em harmonia com a natureza

Contribuição ao meio ambiente:
A Yamaha, preocupada com a preservação do meio ambiente, busca incessantemente a melhoria de seus produtos, utilizando materiais compatíveis com a natureza. Desta forma, contribuímos com a redução de poluentes no meio ambiente, atendendo integralmente, inclusive, às determinações do Programa de Controle da Poluição do Ar por Motociclos e Veículos Similares - PROMOT, conforme legislação em vigor. Devem ser evitadas quaisquer modificações de regulagens padronizadas pela fabricante, tais como as de escapamento e sistema de alimentação de combustível, cuja intenção seja alterar o desempenho do motor, pois as emissões de gases de escapamento acima dos níveis previstos na legislação ocasionam aumento de poluição atmosférica e contribui para o aumento da poluição sonora, o que configura infração à legislação de trânsito e ambiental.

Especificações de ruído:
O limite máximo de ruídos para fiscalização do veículo em circulação é de:

Limite máximo de ruído para fiscalização:
100,4 dB * a 6750 rpm
* dB = unidade de medida do nível de ruído (Decibel), valor com o veículo parado medido a 0,5 m de distância do escapamento, conforme NBR-9714.

Valores de regulagem:
Os valores de regulagem expostos abaixo devem ser seguidos a fim de se obter um melhor desempenho da motocicleta, e também reduzir as emissões de ruídos e de gases poluentes nocivos ao meio ambiente.

Valores em marcha lenta:
Velocidade angular do motor:
1300 ± 100 rpm
Concentração de monóxido de carbono (CO):
máximo 2,0 % em volume
Concentração de hidrocarbonetos (HC):
máximo 400 ppm

Valores comprovados no ensaio de certificação:

Valores em marcha lenta:
Velocidade angular do motor:
1290 rpm
Concentração de monóxido de carbono (CO):
máximo 0,00 % em volume
Concentração de hidrocarbonetos (HC):
máximo 9,4 ppm

IMPORTANTE:

- Qualquer alteração no sistema de alimentação de combustível ou de escapamento (regulagens inadequadas, substituição de peças por outras não originais, etc.) influirá diretamente nos valores homologados e divulgados neste manual.
- Seu comprometimento rigoroso com o plano de manutenção periódica constante no **"Manutenção periódica e ajuste"** deste manual valorizará e preservará a motocicleta, além de contribuir de forma importante para a conservação do meio ambiente.

WWA14812

⚠ ADVERTÊNCIA

O uso de combustível de má qualidade ou diferente da especificada poderá comprometer o desempenho da motocicleta, bem como causar danos à componentes do sistema de alimentação de combustível e do próprio motor. É imprescindível que todas as manutenções e ajustes sejam confiados a uma concessionária autorizada Yamaha, que dispõe de equipamentos adequados e mão-de-obra qualificada devidamente treinada pelo próprio fabricante, assegurando desta forma a motocicleta dentro dos padrões antipoluentes.

Contribuição do usuário contra a poluição sonora:

O usuário da motocicleta pode contribuir com o meio ambiente disciplinando a sua condução, das seguintes formas:

- Evitando acelerações bruscas e desnecessárias.
- Arrancando suavemente com a motocicleta e conduzindo-a na marcha adequada à velocidade.

Descarte de produtos e peças da motocicleta

- O óleo do motor deve ser trocado nos intervalos descritos na tabela de manutenção e lubrificação periódica, para preservar o equipamento. Sugerimos que realize a troca do óleo preferencialmente em um concessionário Yamaha.

WWAW0071

⚠ ADVERTÊNCIA

Óleo lubrificante torna-se um resíduo perigoso após o uso.

- O óleo lubrificante usado quando é descartado no meio ambiente provoca impactos ambientais negativos, tais como contaminação da água e do solo por metais pesados. O produtor, importador e revendedor de óleo lubrificante, bem como o consumidor de óleo lubrificante usado, são responsáveis por seu recolhimento e sua destinação. Retorne o óleo lubrificante usado ao revendedor. Os infratores estão sujeitos a graves sanções previstas na legislação ambiental.
- Os pneus inutilizados devem ter destinação final adequada, sendo impró-

prio e proibido o seu descarte em aterros sanitários, mar, rios, lagos ou riachos, terrenos baldios ou alagadiços, e queima a céu aberto. Quando substituídos por novos, devem ser encaminhados à central de recepção do fabricante de pneus localizados na sua região, para posterior destinação final e ambientalmente segura e adequada.

- Para troca da bateria procure mão de obra especializada. O manuseio desse produto sem o devido cuidado pode causar danos à pintura de sua motocicleta, além de representar sério risco de contaminação do solo e da água, se derramados ou descartados de modo incorreto. Caso manuseie a bateria, utilizar óculos de proteção e luvas de borracha, o ácido sulfúrico contido nessa bateria pode causar cegueira ou queimaduras graves. Na troca da bateria, encaminhe a peça substituída ao revendedor para destinação ambiental adequada.
- A não observância das práticas acima, além de agredirem a natureza, são crimes ambientais e de saúde pública.

WAUW3230

Óleo de motor YAMALUBE®

NOTA

Para um melhor desempenho de sua motocicleta, recomendamos a cada troca de óleo o uso do YAMALUBE® 4 Tempos 10W-40 do tipo SL de serviço API ou superior, JASO standard MA.

Benefícios que o óleo YAMALUBE® proporciona:

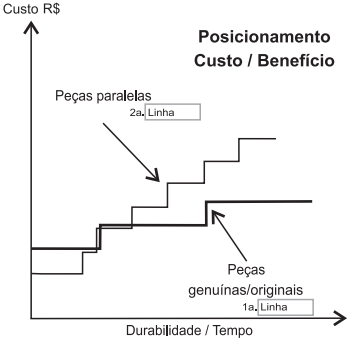
- Antiatrito
- Refrigeração
- Vedação
- Amortecimento
- Inibição da corrosão
- Limpeza

O óleo YAMALUBE® forma uma película de proteção nas peças do motor, aumentando a durabilidade do motor; absorve o calor e ajuda a dissipá-lo, assim mantendo o motor com a sua temperatura ideal de trabalho; flui para os anéis para formar uma boa vedação entre o pistão e a parede do cilindro, garantindo o bom desempenho; suporta grandes cargas como o pino do pistão e do virabrequim, expandindo a área de pressão e reduzindo a carga nestas e em outras superfícies que recebem carga, permitindo uma longa vida útil do motor, formando uma película fina para proteger as superfícies metálicas do motor, do ar, da água e dos gases de combustão, os quais podem contribuir para a corrosão e desgaste prematuro das peças internas do motor; remove os contaminantes do motor, absorvendo e transportando-os para o filtro de óleo, mantendo assim as superfícies de atrito limpo para o seu funcionamento suave.

Peças e acessórios

YAMAHA GENUINE Parts & Accessories

Você acaba de adquirir um produto da mais alta tecnologia, portanto, na hora de fazer a manutenção de sua motocicleta, peça sempre PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA. Somente PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA têm a garantia e segurança que você merece. Elas são produzidas sob a mais avançada tecnologia e controle de qualidade, por isso, LEMBRE-SE: para MAIOR DURABILIDADE e MENOR MANUTENÇÃO, use PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA.


Custo R$
Posicionamento
Custo / Benefício
Peças paralelas
2a. Linha
Peças
genuínas/originais
1a. Linha
Durabilidade / Tempo

Índice remissivo

A

Armazenamento 8-3
Articulações da balança, lubrificação 7-31
Assentos 4-39

B

Bateria 7-32

C

Cabos, verificação e lubrificação 7-28
Características especiais 3-1
Carenagens e painéis, remoção e instalação 7-8
Catalisador 4-38
Cavalete lateral 4-49
Cavalete lateral, verificação e lubrificação 7-30
CCU 4-40
Combustível 4-36
Conector auxiliar DC 4-48
Conjunto do amortecedor, ajuste 4-44
Cor fosca, cuidados 8-1
Cuidados 8-1

D

Dicas para diminuir o consumo de combustível 6-4
Direção, inspeção 7-32

E

Elemento do filtro de ar 7-18
Espaço para armazenamento de documento 4-41
Especificações 9-1
Espelhos retrovisores 4-42
Estacionamento 6-5
Etiqueta de modelo 10-2

F

Fluido de freio, troca 7-26
Folga da corrente de transmissão 7-26
Folga da manopla do acelerador, verificação 7-18
Folga das válvulas 7-19
Folga do manete da embreagem, ajuste 7-22
Folga do manete do freio, verificação 7-23
Fusíveis, substituição 7-34

G

Garfo dianteiro, ajuste 4-42
Garfo dianteiro, verificação 7-31
Glossário 3-4
Guia visual das funções YRC (Controle de pilotagem Yamaha) 3-5

I

Informação de segurança 1-1
Interruptor da buzina 4-4
Interruptor de farol alto/baixo 4-4
Interruptor do pisca 4-4
Interruptor do pisca-alerta 4-4
Interruptores da luz do freio 7-23
Interruptores do guidão 4-3
Interruptor principal/trava da direção 4-2
Interruptor “Stop/Run/Start” 4-4

L

Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão 7-27
Líquido de arrefecimento 7-14
Localização das peças 2-1
Localização de problemas 7-37
Luz de advertência da pressão do óleo e da temperatura do líquido de arrefecimento 4-8
Luz de advertência do ABS 4-7
Luz de advertência do nível de combustível 4-6
Luz de advertência do sistema e de problema no motor 4-8
Luzes do veículo 7-36
Luzes indicadoras e luzes de advertência 4-6
Luz indicadora de ponto morto 4-6
Luz indicadora de tempo de mudança de marcha 4-7
Luz indicadora do Controle de Estabilidade 4-7
Luz indicadora do farol alto 4-6
Luz indicadora do pisca 4-6
Luz indicadora do sistema imobilizador 4-7

M

Manete da embreagem 4-32
Manete do freio 4-33
Manetes de freio e embreagem, verificação e lubrificação 7-29
Mangueira de respiro do tanque de combustível e mangueira de dreno 4-38
Manopla e cabo do acelerador, verificação e lubrificação 7-28
Manutenção e lubrificação, periódica 7-4
Manutenção, sistema de controle de emissões 7-3

N

Nível do fluido de freio, verificação 7-24
Número de identificação do veículo 10-1

Índice remissivo

Número de série do motor 10-1
Números de identificação 10-1
O
Óleo de motor YAMALUBE®.....10-4
Óleo do motor e cartucho do filtro de óleo.....7-12
P
Partida no motor 6-1
Pass/LAP switch 4-4
Pastilhas do freio dianteiro e traseiro, verificação 7-24
Pedais de câmbio e freio, verificação e lubrificação 7-29
Pedal de câmbio 4-33
Pedal do freio.....4-34
Período de amaciamento do motor.....6-4
Pneus.....7-19
R
Rodas.....7-21
Rolamentos da roda, verificação 7-32
S
Sistema de corte do circuito da ignição ...4-49
Sistema de freio.....4-34
Sistema EXUP 4-48
Sistema imobilizador.....4-1
Suporte da motocicleta 7-37
T
Tabela de localização de problemas 7-39
Tampa do tanque de combustível.....4-36
Tool kit 7-2
Transmissão 6-2
V
Velas de ignição, verificação 7-11
Verificação da marcha lenta do motor 7-18
Visor, tela do menu.....4-16
Visor, tela principal 4-9
Y
Yamaha e a preservação do meio ambiente 10-2
YRC (Controle de pilotagem Yamaha).....3-1
YRC settings (Configurações do YRC (Controle de pilotagem Yamaha)) 4-17

2015.12-0.1×1
(W)